

南 華 大 學

環境與藝術研究所

碩士論文

柿子產業文化之探討—以番路鄉為例

Investigation on the culture of persimmon  
production - with examples from Fan-Lu county

指導教授：陳本源

Advisor: Pen-Yuan Chen

研 究 生：吳慶麗

Graduate student: Chin-Li Wu

中華民國九十五年十一月

南 華 大 學

環境與藝術研究所

碩 士 學 位 論 文

柿子產業文化之探討—以番路鄉為例

Investigation on the culture of persimmon  
production—with examples from Fan-Lu county

研究生：吳慶盛

經考試合格特此證明

口試委員：

何武璋

陳甘源

陳炳芬

指導教授：陳甘源

系主任(所長)：何武璋

口試日期：中華民國 95 年 11 月 17 日

## 中文摘要

本研究主要探討嘉義縣番路鄉柿子產業發展情形、現況、產業文化及柿農對番路鄉觀光發展之認知態度、對柿子產業發展觀光的看法及對目前觀光發展整體建設的滿意度；透過田野調查、觀察、深度訪談及問卷調查，探究番路鄉柿子產業文化及發展觀光旅遊之可行性。

本研究以質化為主，量化為輔之研究方法。針對柿子產業的田野調查及觀察（柿子成長、樹形、果實、空間景象等變化），對番路鄉的柿子產業文化有具體的了解；並以深度訪談方式進入當地居民對柿子產業文化及觀光發展有更深層的認識；再以問卷方式，調查番路鄉的柿農對番路鄉觀光發展影響之認知與態度、從柿子產業對發展觀光的看法及對目前觀光發展整體建設之滿意度。

經調查、觀察、深度訪談及問卷調查結果發現：1. 番路鄉的柿子生產面積共 372 公頃，其中以牛心柿 (*Diospyros kaki* L. cv. ) 為主，俗稱水柿、脆柿或浸柿，佔 335 公頃，為全國最大的牛心柿生產區；牛心柿產量、品質、售價均為全國之冠。2. 多年來柿子與居民生活結合所產生獨特的產業文化特色，如柿子脫澀方式、柿餅加工過程、柿子（紅柿）變紅的變化、柿子飲食文化、柿子的傳說、故事、兒時的記憶、甕的世界等等；另外，柿子產業所發展出番路鄉獨特的四季美景及空間分佈，可做為番路鄉發展觀光特色規劃之參考。3. 問卷調查 255 位番路鄉柿農，回收 195 份，扣除無效問卷 23 份，實際回收的有效問卷為 172 份，回收率為 67.5%。經由 SPSS 統計分析結果：男性佔 84.88%、定居番路鄉時間達 16 年以上的佔 86.05%；柿農對番路鄉的觀光發展之認知態度 Cronbach`s  $\alpha$  達 0.829，對柿子產業發展觀光的看法 Cronbach`s  $\alpha$  達 0.907，對目前觀光發展整體建設的滿意度達 Cronbach`s  $\alpha$  達 0.945，總量表信度達 0.937；KMO 值與

Bartlett 球形檢定均達統計顯著。柿農對番路鄉目前發展觀光的各項建設及管理整體滿意程度，視為應該有更好的發展性，而將柿子發展為番路鄉的觀光產業，則對於經濟與文化的進步均有較高的認同感。

關鍵字: 柿子 Persimmon

牛心柿 *Diospyros kaki* L. cv.

柿子產業 Persimmon Industry

產業觀光 Industrial Tourism

產業發展 Industry development

## ABSTRACT

This report examines the Persimmon industry developments at the Fan-Lu village in Chia-Yi County. It looks at the current Persimmon industry conditions, trends, culture, and explores the views of the farmers upon Fan-Lu village's tourism potential through marketing the Persimmon industry as a tourist attraction. Through field surveys, in-depth interviews, and general observations, it seeks to assess the attractiveness of turning the Fan-Lu village into a Persimmon-farming based tourist attraction.

This research concentrates on the qualitative analysis with the quantitative analysis as a supplement to the results. It focuses on the field study of the Persimmon industry (Persimmon growth rate, tree shape, fruit characteristics, and overall effects to the ecology), with the intention of understanding the Persimmon farming culture. Then, through in-depth interviews of the local residents, it obtains a deeper understanding of their opinion towards commercializing the Persimmon industry as a tourism attraction. Finally, through surveys, the research seeks to obtain a better understanding of the Persimmon farmer's attitude towards marketing the industry and their overall satisfaction with the current state of tourism infrastructure in the county.

Through field research/observation, interviews, and surveys, the research concluded these key points: 1. Fan-Lu village's total Persimmon

production capability is 372 tons, with "*Diospyros kaki* L. cv." as the main product. It alone accounts for 335 tons of production and makes the village the largest production center in Taiwan in terms of quantity, quality, and pricing competitiveness. 2. Persimmon has intertwined itself with the lives of the Fan-Lu village residents. As a result, the unique production processes, Persimmon's uses as a food ingredient, the folklores about Persimmon, the childhood memories, the trees' presence throughout the village landscape, and etc., are all perfect material for making Fan-Lu village as the Persimmon tourist village. 3. Through 255 surveys of the farmers' attitudes, 195 replies were received. 23 were invalid, resulting in a reply rate of 67.5%. Using SPSS, male respondents make up 84.88% and the percentage who has resided within Fan-Lu village for over 16 years reached 86.05%. The respondents' attitude towards the Fan-Lu village's tourism potential has a Cronbach's  $\alpha$  of 0.829. Their attitude towards marketing the Persimmon industry as a tourist attraction has a Cronbach's  $\alpha$  of 0.907. Finally, their satisfaction on the current tourism infrastructure of the village has a Cronbach's  $\alpha$  of 0.945, giving us a total value of 0.937. The KMO and Bartlett ball-shaped value both met statistical significance. It shows that the Persimmon farmers view Fan-Lu village's tourism infrastructure and management as having some room for improvement. On the other hand, they agree on the contribution that Persimmon can bring economically and culturally.

## 謝辭

在番路鄉居住了十年，從 1995 年第一次踏上這片土地，就被她深深的吸引，一直很想將這些年來我所看到、所感受到的……，在福爾摩沙小島中間一個默默無聞的地方『番路鄉』，她所散發出獨特的柿子產業文化魅力，有幸在年近半百之時，竭盡所能的將它呈現出來。此刻，讓我感受到地理學大師段義孚博士，初次前往哥倫比亞大學任教時，回首研究多年的洛磯山脈時，那種任重道遠的感觸。

首先要感謝我的指導教授陳本源博士，從論文研究的架構建立及內容文辭的修正，悉心的指導與鼓勵外，並常常督促論文進度，致上最深的敬意與謝意；也要感謝兩位口試委員何武璋博士與陳湘琴博士精闢的建議，使本篇論文更臻完善，在此向兩位致上最誠摯的謝意。在南華的歲月中，感謝李謁政博士、魏光苜博士、朱世雲博士、薛方杰博士、游國謙教授等的教誨與啟發；感謝亮元學長及建勇學長提供資料參考；王永芳中醫師、林鸞珍營養師及美秀、冠麟、秀米、淑娥同學的大力支援；這段期間更要感謝往日的夥伴，番路鄉農會林峰吉總幹事、鄭朝惠常務監事、蔡紀政、林文景、盧淑惠，沈淑慧、張金鐘、胡芸芸等提供有關柿子的資訊、資料及幫忙發放問卷；番路鄉公所羅銀章鄉長、陳建榮課長、李炎皇等的協助；最重要的是番路鄉的鄉親李朝欽，不厭其煩的帶領我進入柿子產業文化的核心；張文烈提供柿子園做為我全年觀察的據點，並很熱心的解說柿子的生長過程；莊振基、鄭建泰、張翠霞、陳逢茂、沈泰山、林金宏、林淵富、沈房等等接受深度訪談，讓我了解柿子產業文化的精華；建吾反覆的幫忙校稿，感激之情無以言喻。

最後，要感謝外子，一個最偉大的男人，無怨無悔的幫忙煮飯、洗碗；三個兒子幫忙做家事又不用讓我操心，使我無後顧之憂，專心的完成學業，一切感恩！

吳慶麗 謹誌 2006

## 目錄

<b>第一章 緒論</b> .....	1
第一節 研究背景及動機.....	2
第二節 研究目的.....	2
<b>第二章 研究設計</b> .....	5
第一節 研究方法.....	5
第二節 研究流程.....	21
<b>第三章 番路鄉地區之背景</b> .....	23
第一節 自然環境.....	23
第二節 人文環境.....	25
第三節 柿子產業發展沿革.....	27
<b>第四章 番路鄉柿子產業之發展與觀光之推動</b> .....	38
第一節 番路鄉柿子產業之現況.....	38
第二節 番路鄉柿子產業文化的發展過程.....	50
第三節 番路鄉柿子產業文化的空間分佈.....	53
第四節 番路鄉目前觀光發展情形.....	105
<b>第五章 資料分析</b> .....	108
第一節 深度訪談.....	108
第二節 問卷信度、效度分析.....	133
第三節 問卷調查受訪者基本資料.....	136
第四節 SWOT分析.....	144
結論.....	148
建議.....	162
參考文獻.....	167
附錄一. 深度訪談大綱.....	172
附錄二. 深度訪談記錄.....	173
附錄三. 問卷調查表格式.....	205
附錄四. 番路鄉柿葉茶檢驗報告.....	209
附錄五. 柿子短文.....	212
附錄六. 柿子全年照相及記錄情形.....	216
附錄七. 產業文化活動推廣資料.....	218
附錄八. 阿里山公路坍方報導.....	221
附錄九. 大甕中以香薰柿子(假想圖).....	225
附錄十. 柿子樹生命週期示意圖.....	226

## 表目錄

表 2-1: 柿子(紅柿)變紅觀察記錄.....	16
表 2-2: 深度訪談名單(訪談期間為 95. 2. 17-95. 5. 5 止).....	18
表 3-1: 嘉義氣象站 92-94 年平均雨量.....	24
表 3-2: 番路鄉行政區域演變過程.....	26
表 3-3: 柿子的歷史.....	28
表 3-4: 目前臺灣柿子品種種植主要分佈情形.....	30
表 3-5: 2005 年台灣各縣市柿子種植情形.....	32
表 3-6: 台灣地區各鄉鎮市 94 年柿子生產情形.....	33
表 4-1: 嘉義縣番路鄉柿子產銷班資料.....	39
表 4-2: 嘉義縣番路鄉柿子分佈情形.....	40
表 4-3: 番路鄉柿子生產情形(1997-2005).....	41
表 4-4: 台灣地區牛心柿 92-94 年產地及零售價格比較.....	45
表 4-5: 番路鄉柿子產地農場價格.....	47
表 4-6: 臺灣地區牛心柿 92-94 年都市銷售情形(元/公斤).....	48
表 4-7: 嘉義縣番路鄉柿子分佈情形.....	76
表 4-8: 番路鄉柿子加工站資料.....	79
表 4-9: 番路鄉柿子樹全年變化.....	81
表 4-10: 牛心柿成長觀察(1-12 月)之比較.....	83
表 5-1: 深度訪談內容彙整表(第 1 題).....	109
表 5-2: 深度訪談內容彙整表(第 2 題).....	110
表 5-3: 深度訪談內容彙整表(第 3 題, 故事).....	113
表 5-4: 深度訪談內容彙整表(第 3 題, 趣聞).....	116
表 5-5: 深度訪談內容彙整表(第 4 題).....	120

表 5-6:深度訪談內容彙整表(第 5 題) .....	123
表 5-7:深度訪談內容彙整表(第 6 題) .....	124
表 5-8:柿子產業除提供生產外，在其他方面的發展.....	126
表 5-9:深度訪談內容彙整表(第 7A 題) .....	127
表 5-10:深度訪談內容彙整表(第 7B 題) .....	129
表 5-11:深度訪談內容彙整表(第 7C 題) .....	131
表 5-12:觀光發展之各構面信度分析.....	134
表 5-13:觀光發展之 KMO 值與 Bartlett 檢定.....	136
表 5-14:樣本結構分佈概況統計表.....	138
表 5-15:觀光發展影響之認知與態度的意見分佈(百分比) .....	141
表 5-16:從柿子產業發展觀光的眼光之意見分佈(百分比) .....	142
表 5-17:觀光發展整體建設之滿意度的意見分佈(百分比) .....	143
表 5-18:變項之描述性資料.....	144
表 5-19:構面之相關性比較.....	144
表 5-20:三大構面五點量表(非常同意至非常不同意)子構面.....	153

意見分佈達 50%以上者

## 圖目錄

圖 1-1: 柿子的故鄉—番路.....	3
圖 1-2: 番路鄉火紅的柿子.....	3
圖 1-3: 番路鄉各村落及交通路線圖.....	4
圖 2-1: 田野調查範圍.....	12
圖 2-2: 田野調查範圍放大圖.....	13
圖 2-3: 伊登十二色相環.....	14
圖 2-4: 研究流程圖.....	22
圖 3-1: 仁義潭水庫及八掌溪於番路鄉境內分佈情形.....	23
圖 4-1: 番路鄉的牛心柿.....	38
圖 4-2: 嘉義氣象站 92-94 年平均雨量分佈圖.....	42
圖 4-3: 番路鄉牛心柿種植海拔高度示意圖(203-635 公尺).....	43
圖 4-4: 一番柿命名.....	52
圖 4-5: 柿子花的童年記憶.....	53
圖 4-6: 古早牛心柿浸泡石灰水的大甕.....	54
圖 4-7: 失去寵愛的大甕，靜靜靠在牆角.....	55
圖 4-8: 美麗的柿子園一角.....	56
圖 4-9: 柿子園寧靜的一角.....	57
圖 4-10: 柿樹落葉情景.....	58
圖 4-11: 春天的柿子樹.....	59
圖 4-12: 夏天的柿子樹.....	60
圖 4-13: 秋天的柿子樹.....	61
圖 4-14: 冬天的柿子樹.....	62
圖 4-15: 野生的姑婆芋.....	63
圖 4-16: 姑婆芋的果實.....	64

圖 4-17: 附生於龍眼樹上的伏石蕨.....	65
圖 4-18: 斯文豪氏攀木蜥蜴.....	65
圖 4-19: 隨處可見的薑黃.....	66
圖 4-20: 清新脫俗的黃薑花.....	66
圖 4-21: 野生的非洲鳳仙花.....	67
圖 4-22: 附生於龍眼樹上的山蘇.....	68
圖 4-23: 棲息於山蘇上的白領樹蛙.....	68
圖 4-24: 隨處可見附生的山蘇.....	69
圖 4-25: 柿子圖.....	70
圖 4-26: 南宋牧谿的畫作「六柿圖」.....	71
圖 4-27: 柿柿多子.....	72
圖 4-28: 柿柿如意.....	73
圖 4-29: 大柿圖.....	73
圖 4-30: 蘋果紅柿.....	73
圖 4-31: 彩磁盤「柿子」.....	74
圖 4-32: 黑壺與柿子.....	74
圖 4-33: 番路鄉柿子分佈情形.....	77
圖 4-34: 番路鄉柿子種植集中區.....	78
圖 4-35: 番路鄉柿子加工站分佈圖.....	80
圖 4-36: 柿子樹葉顏色每月的變化.....	85
圖 4-37: 柿子果實顏色每月的變化.....	86
圖 4-38: 採收.....	87
圖 4-39: 石灰脫澀.....	87
圖 4-40: 清洗.....	87
圖 4-41: 篩選.....	87

圖 4-42:包裝.....	87
圖 4-43:上市.....	87
圖 4-44:牛心柿以石灰脫澀的過程圖.....	87
圖 4-45:牛心柿石灰脫澀流程.....	88
圖 4-46:採收柿青.....	91
圖 4-47:進貨.....	91
圖 4-48:篩選.....	91
圖 4-49:去蒂(修萼片).....	91
圖 4-50:削皮 1.....	91
圖 4-51:削皮 2.....	91
圖 4-52:削皮後.....	91
圖 4-53:最後整理.....	91
圖 4-54:上架.....	92
圖 4-55:烘乾 1.....	92
圖 4-56:捏壓.....	92
圖 4-57:烘乾 2.....	92
圖 4-58:成品.....	92
圖 4-59:分級.....	92
圖 4-60:包裝.....	92
圖 4-61:簡易包裝.....	92
圖 4-62:禮盒 1(外觀).....	93
圖 4-63:禮盒 1(內裝).....	93
圖 4-64:禮盒 2(正面).....	93
圖 4-65:禮盒 2(背面).....	93
圖 4-66:番路鄉柿餅加工流程圖.....	93

圖 4-67:鮮果.....	95
圖 4-68:去蒂及修萼片.....	95
圖 4-69:右:已去蒂及修萼片,左:尚未去蒂.....	95
圖 4-70:加入生長激素.....	95
圖 4-71:右:已去蒂且加入,左:已去蒂尚未加入.....	95
圖 4-72:柿子(紅柿)變紅流程圖.....	95
圖 4-73:柿子加入生長激素後每日顏色的變化.....	96
圖 4-74:柿子加入生長激色後每日顏色的變化對照圖.....	97
圖 4-75:番路鄉『心想柿成』記者會暨柿子品嚐會.....	100
圖 4-76:開柿大吉.....	101
圖 4-77:繁華柿錦.....	101
圖 4-78:門庭若柿.....	101
圖 4-79:柿途老馬.....	101
圖 4-80:好柿成雙.....	102
圖 4-81:朝三暮柿.....	102
圖 4-82:柿柿展機.....	102
圖 4-83:柿柿圓夢.....	102
圖 4-84:圓滿柿球.....	103
圖 4-85:心想柿成.....	103
圖 4-86:柿柿如意.....	103
圖 4-87:柿葉茶禮盒裝.....	104
圖 4-88:番路鄉農特產品<柿葉茶>.....	104
圖 4-89:製作柿葉茶的嫩葉.....	104
圖 4-90:番路鄉觀光旅遊開發圖.....	105
圖 4-91:番路鄉柿子意象的公車亭.....	107

圖 5-1:預估產量可達 2000 斤的柿樹.....	115
圖 5-2:結實纍纍的柿子.....	115
圖 5-3:SWOT 分析圖.....	147
圖 5-4:八掌溪於番路鄉及中埔鄉分界情形.....	155
圖 5-5:埔尾社區柿子意象.....	163
圖 5-6:日本佐渡的柿子創意產品(鑰匙鍊).....	164
圖 5-7:日本佐渡的柿子創意產品(馬克杯).....	164
圖 5-8:日本佐渡的柿子創意包裝.....	165
圖 5-9:柿子創意小盆栽.....	165

## 第一章 緒論

番路鄉的柿子(Persimmon)產業面積約 372 公頃，主要以牛心柿(*Diospyros kaki* L.cv. “Niou-Shin”)為主，牛心柿(一般稱水柿、脆柿或浸柿)，因果實較大，果頂尖鈍，外形酷似牛心而得名，種植面積約 335 公頃，居全省各鄉鎮市牛心柿產量的第一位且品質最佳(蔡巨才，1999)。此產業於番路鄉已傳承百年以上，早期均將青果(未經脫澀的柿子)送至北部加工成柿餅，但利潤微薄，一直到番路鄉自行製作柿餅後，牛心柿青果可自行加工，不必再轉售至北部被從中剝削，於是此地農民的收益漸漸改善，至今柿子產業仍為番路鄉最主要的農作物之一。

近年來，由於週休二日的實施及加入 WTO(World Trade Organization)開放農產品進口後，國內農作物生產成本提高，相對的農產利潤逐年下降，行政院農業委員會將國內農業政策轉型為觀光農業休閒旅遊業，各鄉鎮市發展觀光旅遊業已成為農業轉型的重要方向。有鑑於此，如何將番路鄉具有產業文化特色的農業，從漸漸被淘汰的傳統農業產業，轉而發展成具「產業文化化、文化產業化」之未來之星，為本研究主要課題。

## 第一節 研究背景及動機

民國 84 年（西元 1995 年）第一次到番路鄉時，正值柿子的盛產期，放眼所見柿子所呈現的美景令人震懾，往後因工作的關係，常常到番路鄉，更深入的發現番路鄉的美是多麼的自然及吸引人，不禁讓人很想探討在這麼美的地方，還有些什麼是我們沒發現的？在得知番路鄉的牛心柿產量為全國第一時，更加深我對她的好奇。

番路鄉主要的農作物之一為柿子，而牛心柿的種植面積佔全省之冠，約達 335 公頃，牛心柿柿青在早期柿子加工技術較差，均將青果運送至北部地區（新竹一帶）做成柿餅，但農民所獲利潤極低，一直到 80 年代由台南區農業改良場，將柿餅加工技術引進番路後，柿農的經濟狀況逐漸改善，並且發展出一系列柿子的文化創意產業（創意包裝、柿子大餐、柿子行銷活動等等），無形中帶動番路鄉的休閒旅遊業，2002 年番路鄉部份地區（紫雲寺以東），劃入阿里山國家公園範圍內，又 2004 年政府實施週休二日，這一路時空的演變，柿子產業依然屹立不搖，就是因為它與番路鄉在地居民百年來所產生的各種柿子產業文化及多變的空間景緻，對於未來柿子產業轉型的發展，是我要研究的主要動機。

## 第二節 研究目的

本研究主要目的，從柿子產業文化觀點出發，探討番路鄉近百年來柿子產業與鄉民日常生活結合，所產生的柿子產業文化及特有的產業空間，深入探討這項有特色的產業文化。如何將此項產業與在地居民日常生活結合所蘊含的柿子傳說、故事、趣聞…等等所發展出來深具地方特色的柿子產業文化，來帶動發展番路鄉的農業轉型及休閒旅遊。



圖 1-2: 番路火紅的柿子

資料來源: 本研究拍攝



圖 1-1: 柿子的故鄉——番路

地圖資料來源: [www.cycab.gov.tw](http://www.cycab.gov.tw)

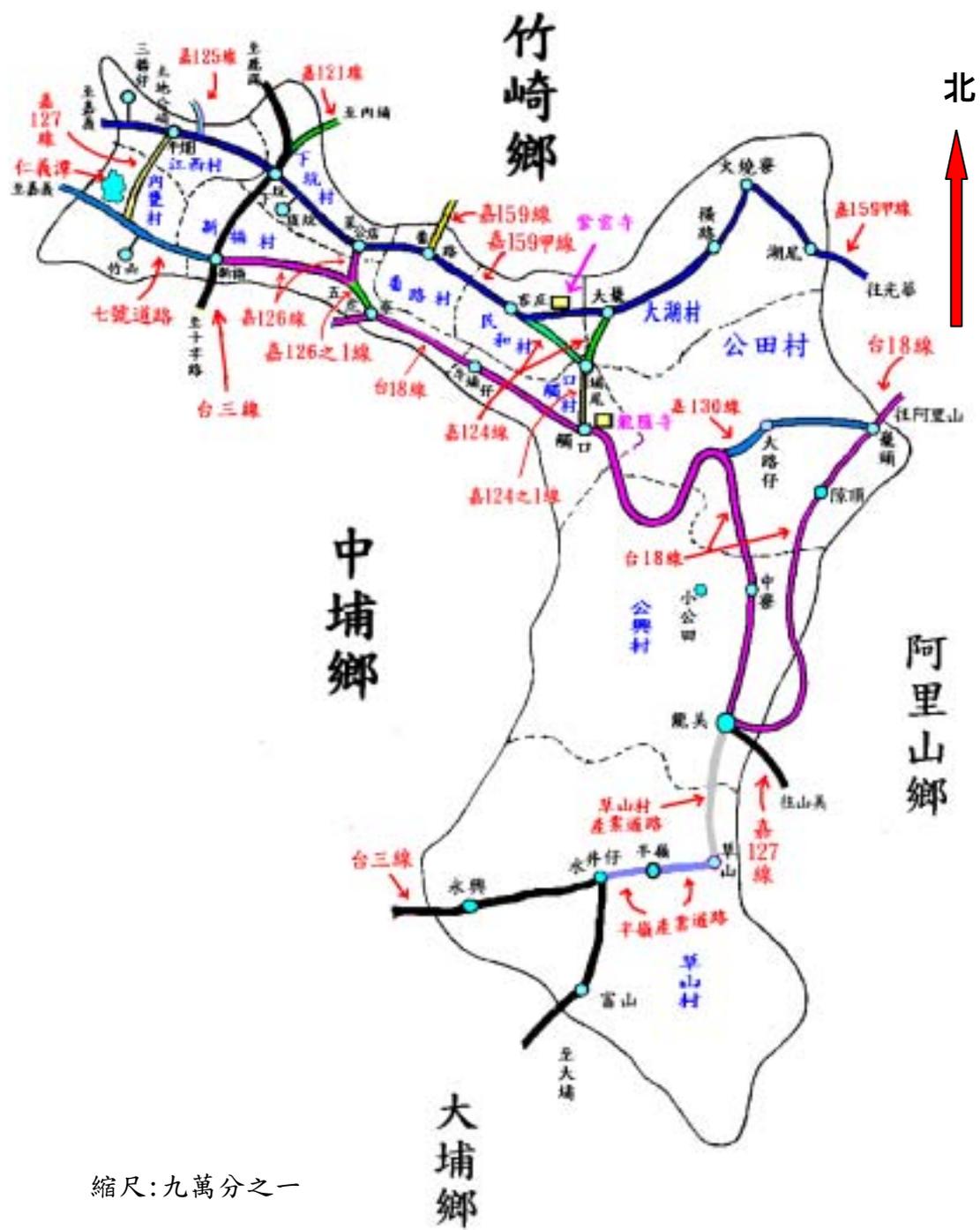


圖 1-3: 番路鄉各村落及交通路線圖

資料來源: 番路鄉公所提供

## 第二章 研究設計

本研究以質性研究為主(文獻探討—田野調查—觀察法—深度訪談)，量化研究為輔(設計問卷—進行前測—正式問卷—spss 統計分析)共同進行探討與檢討。

### 第一節 研究方法

#### 一. 研究方法—質化研究

##### 1. 文獻探討

##### A. 產業文化相關研究

本文主要探討番路鄉的柿子產業文化，首先要了解產業文化的定義是什麼？聯合國教育科學文化組織(UNESCO)於1998年出版了一本[世界文化報告----文化，創新與市場]，並還替{文化產品}歸類列項替{文化產業}下了個定義：[結合創造，生產與商品化等方式，運用本質上為無形的文化內容；這些內容基本上受到著作權的保障，其形式可以是貨品或是服務。]前述很明確的指出有關生產的部份，其形式可以是貨品或是服務，也正是柿子產業百年來發展所形成有形及無形的產業文化。

在文化全球化一書中指出：[文化產業……為人類學上的意義，它涵蓋一個做為既有社會成員的每一個人所獲致的整體](吳錫德譯，2003)；有關文化的定義，古納夫(1957)的二種論點之一：「文化」一詞常用來指涉「一個社群內的生活模式，也就是該社群規則性一再發生的活動，以及物質的佈局和社會的佈局」，而且這些都是某些特定人類群體所特有的。在這個定義下，「文化」一詞指的是可觀察現象的領域，也就是世界上可見的東西和事件(基辛，1989)；謝淑芬(1994)：「(2)亦是一羣人所擁有之獨特的生活樣式」等的說法，即番路鄉柿子產業文化最好的寫照。

如何來看柿子的產業文化，就上述學者所提到有關文化產業、文化等的論點，我認為多年來在番路鄉特殊的柿子產業生活型態下，在地居民與柿子有不可分的關係，並表現於日常生活上。從尚—皮耶·瓦尼耶(by Jean-Pierre Warnier)他對文化產業的觀點來看柿子產業時，發現番路鄉居民的生活方式，幾乎與柿子產業分不開的，不論是日常生活的場所、食物、作息方式等等，在不同年代所表現出來不同的產業文化方式，反應出人們在經濟活動上的變化，在人類學的研究上應具有極大的意義。

游景德(1996)提到「文化一旦成為商業型態呈現的題材，也就是文化商品化後，可能產生的影響一直很難評估……」；吳易蓮(2000)「故規劃區域發展計劃之前提，應衡量其所擁有的特質，再規劃之，使地盡其利，某些具有傳統文化特質的地區，則可用此一特質將之觀光化，發展無煙囪工業，亦可帶動一地之發展」；黃琇玫(2003)在地方文化活動與地方認同中提出地區的文化資源與產業特色的重要性；楊美維(2003)的研究結果指出，產業文化活動是一種將「文化、產業、觀光」三者合一的活動模式，透過文化傳承與農業休閒觀光的相互結合，達到「產業文化化、文化產業化」的雙重目標；林慧雯(2003)提出如何推動地方風貌及特色，呈現永續經營的地方文化；謝文欽(2004)也認為發展觀光是近年來地方發展的重要課題，尤其是週休二日後，國內旅遊的人數增加，旅遊方式也從以往走馬看花的遊覽，轉變為兼具知性、感性的深度旅遊方式。應由原本的重視「生產」層次，提升到「產業文化、觀光」層次，不再只重視產品的銷售，更應注重文化藝術的氣息；龐佑欣(2004)認為近年來許多國家紛紛將文化產業視為重要產業之一，台灣亦於2002年開始推動文化創意產業發展計畫，顯見文化對一個國家的重要性；連瓊芬(2004)提出在國家政策的推行之下，全國各地皆積極找尋地方文化特色之產業。

從以上學者所提出有關產業文化的研究中，如何來推動地方風貌及特色，是今天發展農業產業文化很重要的一項工作，也是本研究主要的方向，尤其番路鄉柿子產業百年來所發展出來具有特色的產業文化，不論是有形或是無形的，都應該讓它永續並發揚光大。

## B. 番路鄉相關論文

番路鄉是一個封閉又未開發的鄉村聚落，想找到和番路有關的論文極少，而番路鄉公所至今仍沒有印製鄉志，對於番路鄉的過去和現在，只能從零星片段的資料中找到。最早在 1939 年記載番路鄉為柿子著名的產地(臺灣省文獻委員會，1986)；其它有研究番路鄉的牛心柿(蔡巨才，1999；蔡紀政，1999)；阿里山公路番路鄉段埤方研究(陳玠文，2001；簡世杰，2002)；社區聚落研究有三篇，但都以番路鄉的埔尾社區為主(談珮華等，2006；鄭淑芬，2006；彭鈺琦；2006)；番路鄉有些機關的網頁上會放置一些有關番路的人文、產業、觀光等少數資訊供民眾瀏覽，筆者發現其中介紹柿餅的製作方法是錯誤的；有關番路鄉記載最完整的為嘉義縣綜合發展計畫(嘉義縣政府，1997)，此文係委託學術單位撰寫，但其中也是有錯誤的資料，如文中提到阿里山公路全縣通車為民國 64 年，經筆者前往嘉義縣政府工務單位確認時，發現正確的通車時間為民國 71 年(阿里山通車報導，1982；陳玉峰，1994)，而這些錯誤的資料不知道已被多少不知情的人引用。

## C. 柿子產業發展

從全國博碩士論文資訊網查詢博、碩士論文，不限欄位，關鍵字「柿子」時，全國僅 42 篇，且幾乎都在探討柿子的生理及加工技術，只有一篇為文學作品，主要談論的是南宋牧谿柿子畫作「六柿圖」的意境(陳啟豪，1993)。本研究搜尋相關柿子產業發展資料很困難，文章中有關柿子的歷史，也是稍微帶過而已，其中有關柿子的歷史：提到柿子在台灣的栽培歷史約有 200 餘年(蔡巨才，1999；賴

文龍，2002)；約 250 年前由大陸引進(康有德，1990；陳文彬，1999；盧柏松，2001)；開始有文字記載台灣的柿子(諸羅縣志，2005)；至 1939 年則記載嘉義的番路鄉為柿子著名的產地(台灣省文獻委員會，1986)；300 多年前柿子從中國閩南傳入台灣(林榮貴，2001)。柿子栽培的歷史至少有 2000 年以上(廖永為，1987；蔡紀政，2003；安鼎，2004)；柿子是我國原生的果樹之一，已有 3000 多年的歷史(溫英杰，1995；陳文彬，1999；史宏財，2002)等等。

從前人的研究中，柿子在台灣栽培歷史有多久及最早柿子開始記載於何時眾說紛云。柿子在台灣栽培的歷史：有 2 位學者認為有 200 餘年；3 位學者認為 250 年前；1 位學者認為 300 年前。柿子栽培的歷史：有 3 位學者認為有 2000 年以上；3 位學者認為已有 3000 多年的歷史。尚未見到有文獻資料針對這個問題討論。就所搜尋到的資料，本研究將之整理成表 3-3，作為後進者研究之參考。

#### D. 空間相關研究

段義孚(1977)：「空間」為一個由許多意念所合成的抽象名詞，有關成年人對空間和地方的感覺和意念是相當複雜的，因為在成長的過程中有無數的生活經驗。其論點以海德格哲學基礎(存在)看世界，由經驗的研究而透視空間感和地方感，空間感即真實的活動發生在空間中，地方感即記憶所在才是家的所在；范玉梅(1998)探討觀音大潭因石門水庫興建，村落歷經遷徙，適應的過程中，表現在日常生活空間的時空轉換，場所認同、集體記憶等空間意涵；池永歆(2000)以歷史脈絡來彰顯區域的地方性及鄉土特色，展現地方構成所蘊含之人文活動足跡，並探討地方呈現的空間性內涵與特質；劉懿瑾(2002)主要藉著苗栗公館客家聚落中石圍牆地方的構成，即由歷史性的人文活動將自然空間轉變而來，並透過文化地景詮釋客家地方的生活世界。

## E. 美學相關研究

2004年10月5日文建會陳其南主委與德國哲學家柏梅教授對話(文建會訊): 在美學研究範疇中, 柏梅側重「氣氛美學」與「生態美學」的領域。他指出從傳統的美學演進至氣氛美學, 與設計、建築等方面有密切的關係, 藉由氣氛美學得以讓人理解「存在」的豐富與多樣性, 特別是與環境的關聯。從上述的對話中, 讓人了解到美與環境的關係; 莊子:「悠悠我心」以美感經驗為主; 克萊夫貝爾(資料來源:<http://www.fg.tp.edu.tw/~tfgarc/1.doc>):「一切審美方式的起點, 必是人們某種特殊情感的親身經驗, 能喚起這種情感的才稱得上是『藝術品』」; 蔣勳(2005):「美, 或許不在劇院, 不在音樂廳, 不在畫廊; 美, 就在我們的生活中」; 談珮華等(2006)對於番路鄉柿子美的經驗, 也是在親身體驗後描寫番路鄉埔尾社區『……四月是白色的柿子花, 而由夏天至深秋, 柿果由青轉橙黃或火紅, 待柿果採收完, 沿途轉紅的柿葉, 又是一番令人讚嘆的景象…』。

## F. 觀光旅遊相關研究

李貽鴻(1986): 所謂「觀光產品」, 本身就是一項複雜性多元化的概念, 很難加細分, 但總歸起來可分為實體和感覺部份, 其以餐飲業做比喻。但本研究認為番路鄉柿子產業亦可歸為觀光產品實體的部份, 即柿子生態旅遊、柿餅加工過程、柿子脫澀過程、採果、柿子風味餐體驗等等可以直接接觸的; 感覺的部份, 即柿子產業文化的四季空間美景、柿子傳說、故事等等要去感受它; 宮崎清(1995)指出地方特色與文化內涵是促成觀光的要素, 而柿子的產業文化極具地方特色; 阿里山國家風景區管理處(2002)規劃番路鄉半天岩地區觀光遊憩規劃書中, 建議輔導居民將一級農業轉型成為遊憩農業, 從以往單純的生產角度改為農業體驗、農產加工; 餐飲販賣、提供住宿等多角化方式經營。漢寶德(2002)也認為, 全球化時代到來, 觀光可能成為最重要的產業。阿里山國家風景區管理處(2003)規劃番路鄉隙頂地區觀光遊憩規劃報告中, 亦強調社區觀光營造之操作層面係以一地

區「人」、「文化」、「地理」、「產業」、「景觀」等五個層面切入。從以上可知，阿里山國家風景區管理處已點出番路鄉的觀光開發重點方向；另外，姜莉蓉(2003)認為推展觀光，產品面以自然風光、資源擁有高知名度、高獨特性、高吸引力……行銷活動可提高造訪頻率；張雅雯(2003)強調文化產業具有高度的經濟效益；吳俐璇(2003)台灣地區推動地方觀光行銷策略之研究—以鶯歌地方觀光發展為例一文，提到觀光產業成為繼高科技產業後另一熱門的新興產業，整個發展中地方行銷及策略行銷是最重要的課題；林宜蓉(2004)認為舉辦各具地方特色的節慶活動，並以文化產業化及產業文化化的包裝手法，藉以廣招外地遊客前來消費，在內容設計上，遊客對於文化性、地區性及觀光型資源較感興趣，因此可發展套裝行程、民宿生態之旅及文化旅遊的形式；林建銘(2004)認為將休閒農漁園區行銷策略規劃之具體建議之一，為以產業文化活動之內涵作為規劃富含寓教於樂的套裝旅遊作為發展體驗行銷規劃的主軸。

對於觀光發展，學者提出是未來繼高科技產業後另一熱門的新興產業，並強調文化產業具有高度的經濟效益。要以行銷地方特色的、自然風光、地區性、文化性，發展與產業文化有關之觀光，而以上學者所提出的各項論點，均為柿子產業文化所具備。本文將就柿子產業文化中具體的東西提出，供觀光發展之參考。

## 2. 觀察法

依據潘淑滿(2003)：「社會科學研究中的觀察，是一種有目的、有計畫的活動，研究者透過感官知覺或藉助科學儀器，對研究之現象、行為或事件，進行有系統的觀察」的方式來進行本研究；本研究又分為「實驗室觀察」及「實地觀察」二種方式。「實地觀察」即在自然的情境中，對發生的現象、事件或行為，透過直接的感官知覺與觀察，有系統的歸納整理研究的現象與行為；「實驗室觀察」則是指研究者在備有單面鏡、攝影機或錄音機等設備的實驗室，或研究者在事先

控制的自然情境中，對研究的對象、事件或行為，進行有系統的觀察與記錄(潘淑滿，2003)。

本研究主要以實地觀察為主。實驗室觀察的部份，在觀察的過程中僅於 C. 田野調查進行方式 c. 觀察柿子(紅柿)由青澀至紅透過程，其顏色的變化，這個部份在固定的時間、位置(不可移動)、燈光、相機下記錄每天的變化。

#### A. 田野調查範圍：

以番路鄉種植牛心柿的地方為研究基地，主要以下坑→番路→民和→觸口(埔尾)，沿嘉 159 甲縣道由西往東，於種植面積集中處為主(圖 2-1、圖 2-2)。

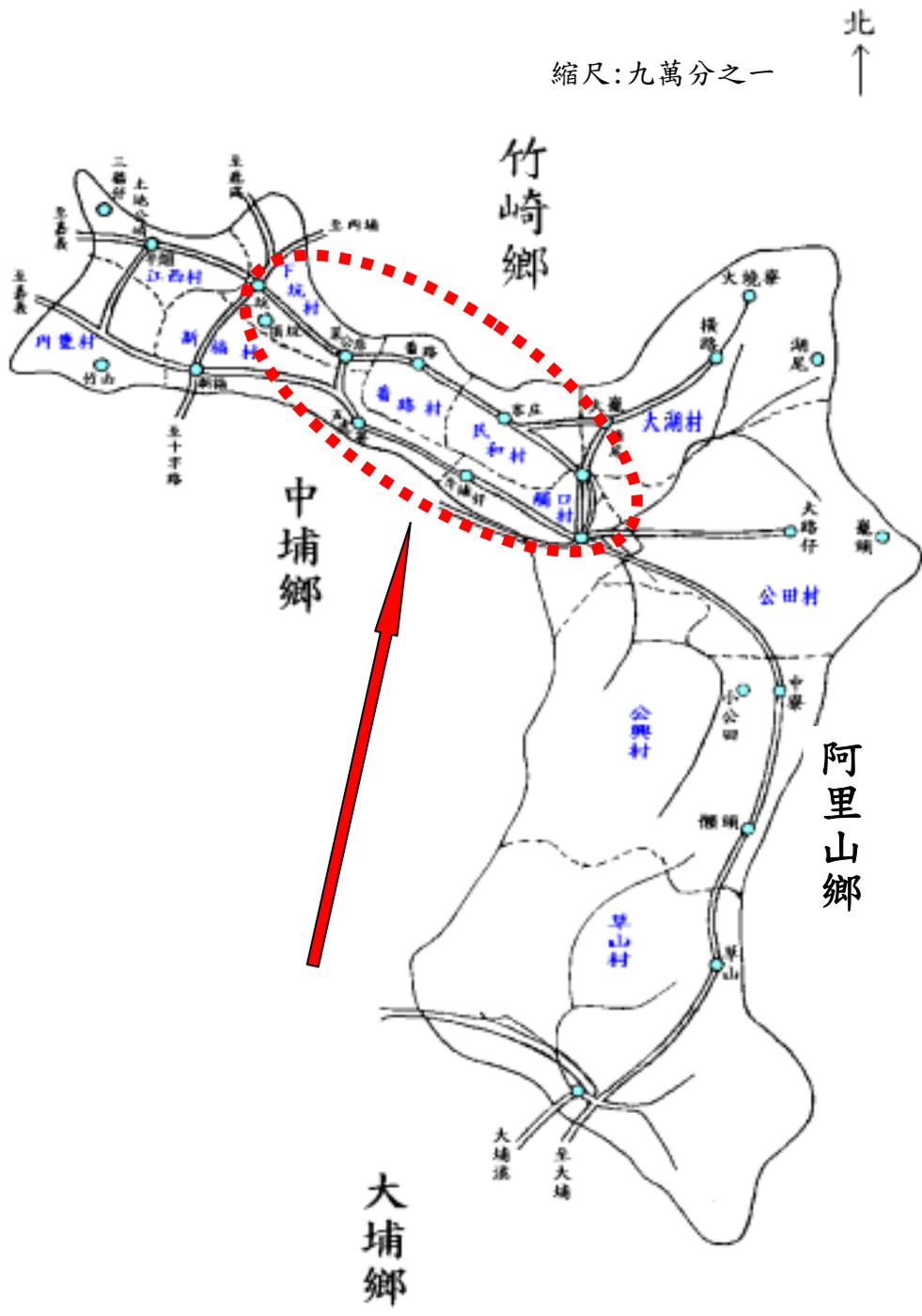


圖 2-1: 田野調查範圍

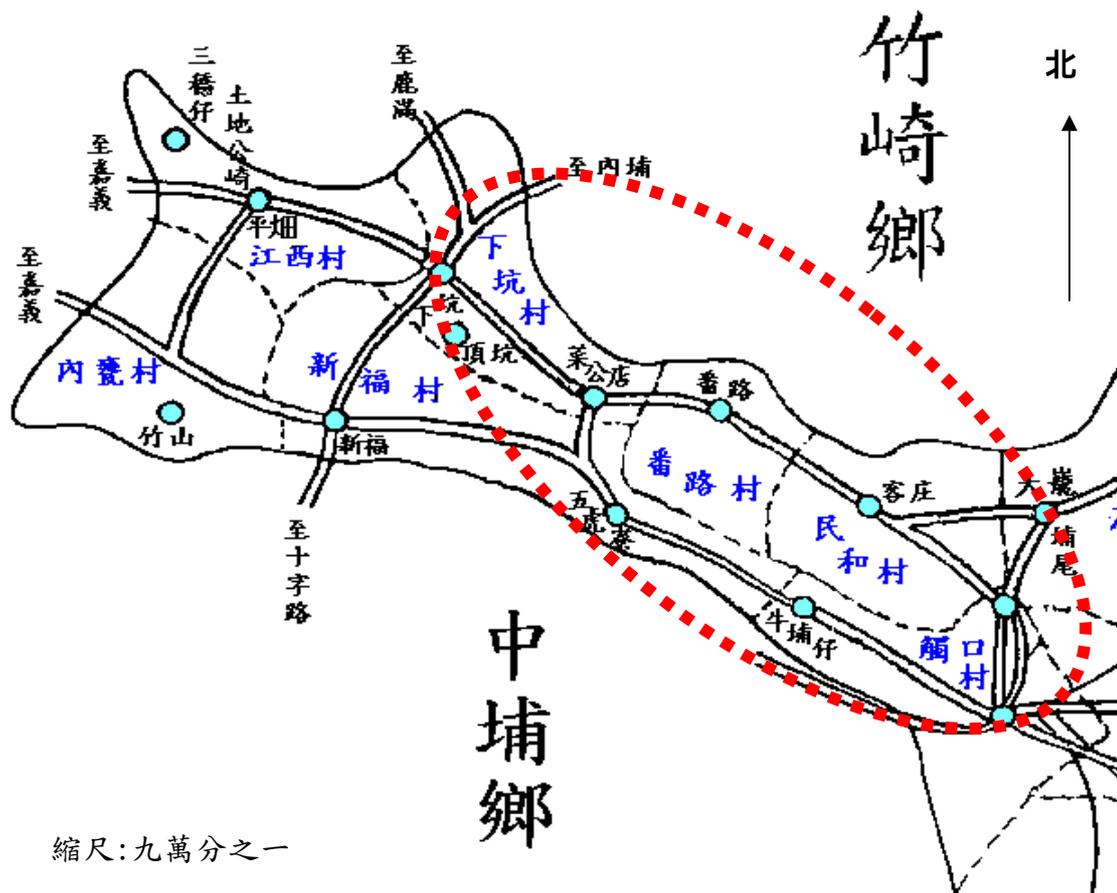


圖 2-2: 田野調查範圍放大圖

B. 田野調查觀察方式：

依據伊登十二色相環(圖 2-3)的十二種色彩來描述一年十二個月柿子樹葉及果實顏色的變化及紅柿從青澀至紅透，顏色的變化情形。伊登十二色相環為色彩學大師約翰斯·依登(Johannes Itten, 1888-1967 年)所確立。以三原色(紅、黃、青)為基礎色相，發展成十二色相，色階分明，間隔相等，六個補色對分別置於直徑的兩端，各色與色名均清楚易記(林文昌等，1992)。其圓形的色環和柿子圓滿的意象相近，故做為解釋本研究所觀察到柿子樹葉及果實顏色變化之依據。

本研究所觀察到各項顏色的變化，藉著伊登十二色相環做為對照，解說顏色變化之參考，透過觀察法與深度訪談資料的互相印證比對，更強化本研究的效度與信度。



圖 2-3:伊登十二色相環

資料來源:服裝色彩學

C. 田野調查進行方式：

a. 觀察柿子樹全年的變化：

選擇番路鄉一處柿子園，地點為柿子集中的地方且交通方便，有正常的管理及運作，固定於每個月的月初(上旬)前往柿農張文烈的果園(番路鄉下坑村 6 鄰 41-5 號)以肉眼觀察並記錄柿子成長情形、外形、顏色之變化，並照相 (Nikon 單眼相機，鏡頭 60mm 及 24mm)記錄全年之變化。

b. 觀察鄉內空間美景：(本項觀察包括，柿子產業文化空間及番路鄉空間之美景)

(a)柿子產業文化空間觀察：

柿子的脫澀情形、柿餅加工情形及柿子四季變化的美景等等，以不定期的方式；或有任何特殊的情況變化時，由當地農民或農會通知後立即前往照相、觀察並記錄。

(b) 番路鄉空間之美景：

除了柿子產業文化以外，所觀察到番路鄉空間的美景以不定期的方式；或有任何特殊的情況變化時，由當地農民或農會通知後立即前往照相、觀察並記錄。

c. 觀察柿子(紅柿)由青澀至紅透過程，其顏色的變化：

紅柿由農民李朝欽(番路鄉觸口村埔尾 37 號)提供，總共做四次(表 2-1)。當場前往柿子園現採要做實驗的柿子，每次 2-4 顆不等，從柿子園樹上採下後，立即於果實蒂頭上點上一滴生長激素(乙烯+水，稀釋成 1:1)，開始記錄日期及時間，並每日固定於同一時段、位置、燈光下以肉眼觀察柿子的成熟情形與顏色變化，以 Nikon 單眼相機，鏡頭為 60mm，近距離拍攝其顏色的變化並記錄。

表 2-1: 柿子(紅柿)變紅觀察記錄

第一次(共採四顆)

天數	採下時間	加入生長激素	照相時間 (室內, 開燈)	顏色變化	備註
1	13:00	14:00	16:30	淺黃有點綠	10月7日
2	-	-	17:15	黃	10月8日
3	-	-	14:00	橙色	10月9日
4	-	-	15:30	紅橙	10月10日
5	-	-	17:30	紅, 軟, 可食	10月11日

第二次(共採三顆)

天數	採下時間	加入生長激素	室外	顏色變化	備註
1	13:00	14:00	-	淺黃有點綠	10月7日
2	-	-	07:30	淺黃有點綠	10月8日
3	-	-	08:00	黃橙色	10月9日
4	-	-	07:20	紅橙色(蒂頭較紅)	10月10日
5	-	-	07:30	紅, 軟, 可食	10月11日

第三次(共採三顆)

天數	採下時間	加入生長激素	照相時間 (室內, 開燈)	顏色變化	備註
1	15:20	15:30	16:00	淺黃	10月17日
2	-	-	16:00	黃	10月18日
3	-	-	14:00	黃, 微橙	10月19日
4	-	-	16:00	黃橙, 紅	10月20日
5	-	-	15:50	紅	10月21日
6	-	-	15:50	紅	10月22日

第四次(共採二顆)

天數	採下時間	加入生長激素	室外	顏色變化	備註
1	15:20	15:30	16:00	淺綠(粉)	10月17日
2	-	-	16:00	淺黃	10月18日
3	-	-	14:00	黃	10月19日
4	-	-	16:00	橙	10月20日
5	-	-	15:50	紅, 已可食用	10月21日
6	-	-	15:50	但非大紅色	10月22日

### 3. 深度訪談

本訪談方式依據 Babbie, 1998; Berg, 1998; Fontana & Frey, 1998; Nieswoadomy, 1993; Tutty, Rothery & Grinnell, 1996 將訪談法依據訪談問題設計的嚴謹度劃分的三種類型：1. 結構式訪談 2. 無結構式的訪談 3. 半結構式的訪談。本研究係以結構式的訪談方式(Babbie, 1995; Tutty et al, 1996):「指研究者在訪談過程，運用一系列預先設定的結構式的問題，進行資料收集的工作」。

希望透過訪談的過程，能夠更深一層的了解番路鄉的柿子產業在演變的過程中所發生的歷史、故事、傳說及早期的生活方式等等。事先擬妥訪談綱要，針對每一位受訪者提出相同的問題，一步一步從被訪問對象中探索每一個問題之深層意涵。選擇番路鄉較具代表的地方人士及農民共 17 位，進行深度訪談(表 2-2)。透過訪談將可獲知柿農對柿子產業文化較深層的部份，並了解其對觀光發展的認知及態度，藉以輔助問卷之不足，使本研究更具信度及效度，對於本研究之詮釋將有所助益。其主要訪談內容為(附錄一)：

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?
2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?
3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?
4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?
5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?
6. 您覺得柿子產業除提供生產外，是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊……)
7. 其它
  - A. 如何以柿子產業發展番路鄉的觀光旅遊?
  - B. 您認為番路鄉發展觀光有阻礙嗎?
  - C. 您認為要如何發展柿子產業?

表 2-2: 深度訪談名單(訪談期間為 95. 2. 17-95. 5. 5 止)

編號	姓名	電話, 手機	受訪時間	備註
1	張翠霞	2591775	95. 2. 17 上午 10:00	曾任埔尾家政班班長
2	陳逢茂	2592738	95. 2. 17 上午 11:50	現任觸口村村長
3	林文景	0928358261	95. 2. 22 下午 14:45	番路農會推廣股長
4	沈淑慧	0937350817	95. 2. 22 下午 15:30	番路農會四健指導員
5	李朝欽	2591775	95. 2. 22 下午 16:20	92 年度全國十大傑出農民 曾任柿子產銷班班長
6	鄭建泰	2591981 0921401659	95. 3. 3 下午 16:10	埔尾社區發展協會總幹事
7	莊振基	2591627 0928392079	95. 3. 5 上午 09:00	埔尾社區發展協會理事長
8	陳建榮	2289975	95. 3. 7 下午 15:30	番路鄉公所農業課長
9	張金鐘	0933618811	95. 5. 5 上午 08:00	番路鄉農會供銷部主任
10	林峰吉	2592360	95. 3. 15 下午 14:30	番路鄉農會總幹事
11	羅銀章	2591951	95. 4. 25 上午 09:30	現任番路鄉鄉長
12	沈泰山	0910499474	95. 4. 25 上午 09:00	現任江西村社區發展協會理事長
13	林金宏	2591380	95. 4. 25 上午 09:30	柿子產銷班班長
14	林淵富	2591471	95. 4. 25 上午 09:40	非常熱心的柿農
15	沈 房	2593289	95. 5. 2 晚上 19:30	世代定居柿子腳的老柿農
16	張文烈	0933356225 2592379	95. 5. 5 上午 08:40	產銷班會計
17	鄭朝惠	2591582 0919120050	95. 5. 5 上午 10:00	農會常務監事 埔尾鄭家莊長者

## 二. 研究方法—量化研究

### 1. 問卷調查(附錄三)

本研究從問卷問題的擬定與修正、前測實施到正式問卷的發放回收與分析，約需半年的時間完成。

依序分成如下四個項目：

#### A. 擬定與修正問卷內容，問卷內容主要目的為了解：

- a. 觀光發展影響之認知與態度。
- b. 從柿子產業發展觀光的看法。
- c. 觀光發展整體建設的滿意度。

#### B. 進行問卷前測(Pre-test)：

問卷前測先以不特定對象的番路鄉柿農 23 名進行測試，填完問卷後以 spss 進行信度分析，達標準後則進行正式的問卷調查。

#### C. 問卷發放對象：

問卷發放對象，以番路鄉全部柿子產銷班 11 個班的班員(表 4-1)，共 255 位柿農為主(以民國 94 年 6 月 30 日止行政院農業委員會產銷班登錄資料為研究對象)。

#### D. 正式問卷發放方式：

透過番路鄉農會推廣股的協助，將問卷送至鄉內 11 個產銷班的班長處，利用產銷班班會時發放給各班員填寫。總共發出 255 份問卷，回收 195 份(問卷回收率 76.47%)，扣除無效問卷 23 份，實際回收的有效問卷為 172 份，有效問卷回收率為 67.5%。

## 2. 資料分析

回收的問卷採量化統計分析方式，藉由 SPSS for Window 10.0 版軟體進行相關統計分析(邱皓政，2000；張紹勳，民 89)，本研究之量表尺度(Scale)選擇，於考量受測者對番路鄉觀光發展之認知與態度、從柿子產業發展觀光的想法及對目前番路鄉觀光發展整體建設之滿意度的分數加總以及資料處理之簡便性，並考量統計分析之便利性；因此，問卷採用結構式，由受測者勾選適合自己情況的問項，採用李克特氏(Likert Type)五點量表(非常不同意、不同意、普通、同意、非常同意)為問卷中量測柿農認知、看法、感受之工具。

主要分析項目為：

### A. 敘述性統計(Descriptive Statistic)

包含填答樣本的次數、性別、年齡、種柿面積及教育程度等，以了解樣本基本資料分佈之情形。

### B. 信度分析(Reliability Analysis)

本研究對量表各構面進行內部一致性分析，以統計 Cronbach's  $\alpha$  係數來衡量同一概念下之一致性。信度分析為了解各量表的有效性與可靠程度，亦即量表的一致性或穩定性指標，當量表的信度越高，則表示量表越穩定

(Stability)，本研究採用 Cronbach's  $\alpha$  係數的信度分析進行檢驗，藉以了解各受測者對於各問卷量表的內部一致性情形，根據 Nunnally(1978)指出  $\alpha$  值高於 0.7 者，表示具有相當良好的內部一致性。

### C. 相關分析(Correlation Analysis)

相關分析為兩個變項之間的關係強度。本研究採用 Pearson 積差相關分析，取得量表構面(觀光發展之認知態度、從柿子產業發展觀光的想法、觀光發

展整體建設之滿意度)及子構面(觀光發展之認知態度之經濟社會與文化改變、從柿子產業發展觀光之看法之經濟社會與文化改變、觀光發展整體建設之滿意度之旅遊管理與文化管理)各變項之間的相關係數( $\gamma$ ),作為兩變項間的關聯程度指標,其相關係數值介於+1與-1之間,相關係數的絕對值越高,表示二個變項的關係越密切,而相關係數為正值,二變項間則為正相關,負值則為負相關。

## 第二節 研究流程

依據上述之研究背景、動機及目的,並確定研究方向後,遂進行國內外相關文獻之收集。透過相關文獻之整理,彙整為研究之基礎,並擬定觀念性架構、研究假設、觀察方式擬定、田野調查範圍確認、深度訪談對象確認,並透過實際行動、觀察、調查、訪談後,再以問卷調查方式,了解居民對柿子產業發展觀光之看法:a.觀光發展影響之認知與態度 b.從柿子產業發展觀光之看法 c.觀光發展整體建設之滿意度。最後針對結果提出討論及建議。

本研究之研究步驟如下圖：

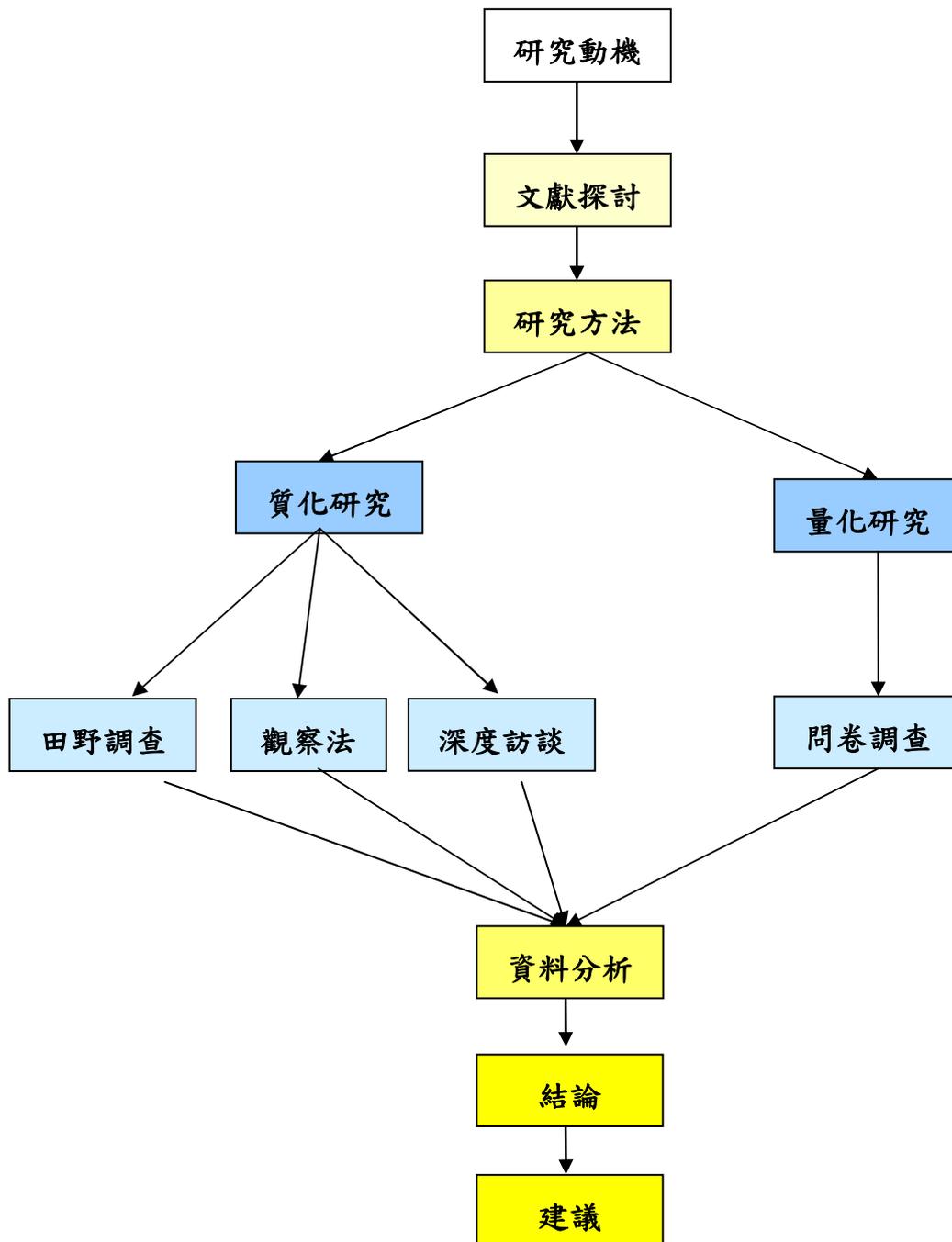
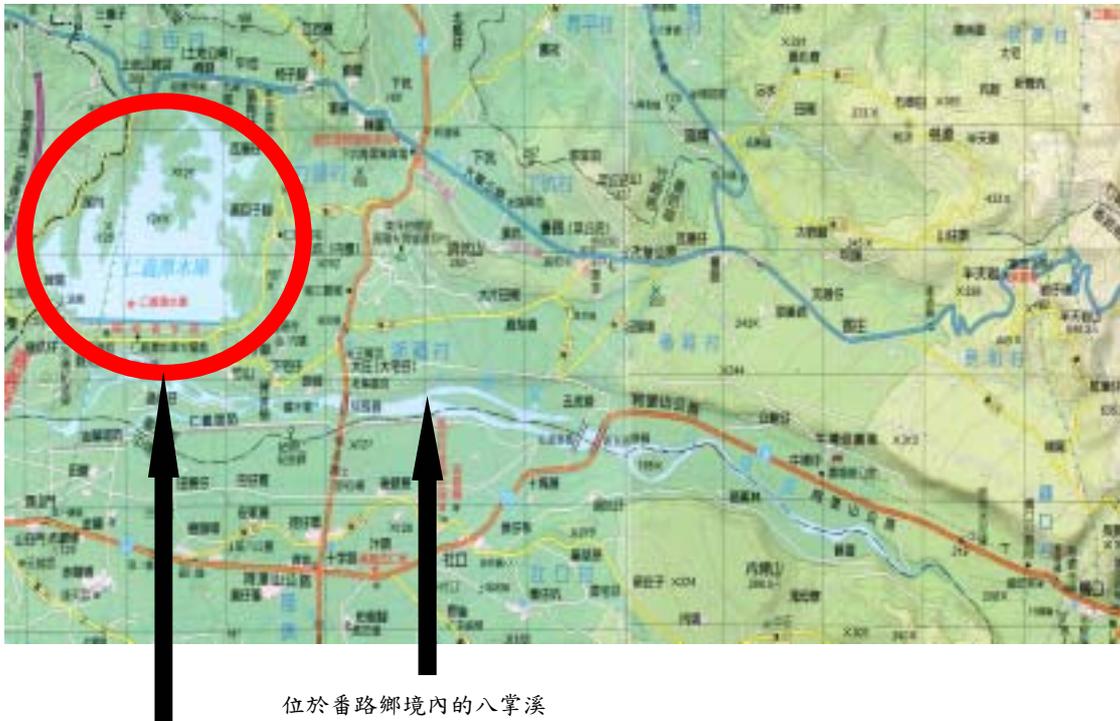


圖 2-4: 研究流程圖

### 第三章 番路鄉地區之背景

#### 第一節 自然環境

番路鄉為淺山區丘陵，海拔 124-1471 公尺不等，以種植果樹、茶葉為主，雖然鄉內具有森林、山巒、湖泊、河谷等等豐富的自然資源，因處於仁義潭(興建於民國 68 年)水源保護區內(圖 3-1)，因此在 11 個村落中就有 6 個村落(公田、公興、內甕、江西、新福、觸口)位於水源保護區，致多年來鄉內發展有限，卻因此使鄉內保持山明水秀，不被過度開發，又沒有工業的污染，很適合休閒旅遊。



位於番路鄉境內的仁義潭水庫

圖3-1:仁義潭水庫及八掌溪於番路鄉境內分佈情形

另外有大部份的森林位於較高海拔的山區，番路鄉的地形為自東向西傾斜，東邊為山區，主要為國土保安森林使用，西邊為丘陵及少數平原區，兩邊差距達 1000 公尺左右，東側海拔在 500 公尺以上地區屬於阿里山山脈，平均坡度在 30% 以上(嘉義縣政府，1997)。

雖然在民國 71 年阿里山公路(台 18 線)正式通車(陳玉峰，1994；民視新聞網-台灣筆記，1982)，並經過番路鄉觸口村後再上阿里山，但每年夏季正值旅遊旺季時，也正好是番路鄉雨量最豐沛的時節(表 3-1)，豪雨常常造成阿里山公路部份路段坍方難行，對於山區的開發阻礙重重。於重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇(1986)也提到：「由於番路鄉阿里山地區地形影響雨量較多，高山地區雨量較豐沛……」。

表 3-1:嘉義氣象站 92-94 年平均雨量

月 \ 年	92	93	94	總計	平均雨量 (毫米)
1	20.9	4.6	7	32.5	10.83
2	21.5	24.9	140.9	187.3	62.43
3	18.6	27.8	146.8	193.2	64.40
4	105.1	63.7	57.3	226.1	75.33
5	62.8	53.4	266.4	382.6	127.53
6	301.1	26.7	833.4	1161.2	387.06
7	67.7	728.9	703.5	1500.1	500.03
8	273.7	294.7	415.5	983.9	327.97
9	49.1	98.6	310.5	458.2	152.73
10	19.1	1.5	89.5	110.1	36.70
11	1.5	0	5.7	7.2	2.40
12	0	86.2	9.1	95.3	31.77
合計(年)	941.1	1411	2985.6	5337.70	1779.23

\*資料整理自中央氣象局資訊服務網站

\*\*年平均雨量以 6、7、8、9 四個月最高

## 第二節 人文環境

番路鄉面積 117.5289 平方公里，人口約 12000 人，氣候涼爽，夏季多雨(表 3-1)，冬季常年雲霧繚繞，東西南北依序連接阿里山鄉，嘉義市，中埔鄉，竹崎鄉；鄉內台 3 縣南北貫穿，距南 2 高竹崎交流道及中埔交流道僅 15 分鐘車程(以番路鄉公所為起點計算)，鄉內又有阿里山公路經過，交通便利。

早期阿里山原住民要上山時會經過番路鄉，因此被稱為蕃仔路→番仔路→番路，就這樣變成了番路鄉的地名，番路鄉的行政區域於日據時期屬嘉義廳所轄，一直到民國 9 年因地方制度更改，廢區改庄後為台南州嘉義郡所轄，至民國 34 年日本戰敗投降後，始改為番路鄉公所至今(表 3-2)。

表 3-2: 番路鄉行政區域演變過程

年代	區別	行政劃分(管轄)	備註
日據時代	嘉義廳嘉義東堡蕃仔路區	內甕、下坑、轆仔腳、蕃仔路、大湖、公田、草山共 7 個庄	
民國 9 年	台南州嘉義郡番路庄	內甕、江西寮、下坑、轆仔腳、番路、客庄、大湖、公田、草山共 9 個部落	因地方制度更改, 廢區改庄, 設庄役場於蕃仔路
民國 26 年	番路庄役場	—	庄役場遷移至菜公店
民國 34 年	番路鄉公所隸屬台南縣	仍照所轄原 12 保, 劃分為 8 個村	日本投降
民國 39 年	嘉義縣	—	行政區域調整
民國 41 年	—	公田村分為公田村、公興村、草山村 民和村分為民和村、番路村 番路鄉共 11 村, 123 鄰	
民國 53 年	—	增列 2 個鄰, 共 125 鄰	將中埔鄉掌管之中崙村之永興二鄰及石弄村、藤寮仔部份戶劃歸於草山村, 增列二個鄰
民國 75 年	—	內甕村鄰數縮減, 共餘 116 鄰	行政區域調整 (75.10.1) 內甕村縮減為 6 個鄰 (於興建仁義潭後, 仁義潭民國 68 年興建, 民國 76 年正式蓄水)
民國 78 年	—	公田村鄰數縮減, 共餘 112 鄰	行政區域調整 公田村減少 4 個鄰

\*資料參考自嘉義縣綜合發展計畫(1997)、嘉義縣番路鄉行政區域圖(1991)

及番路鄉公所簡介資料

\*\*本研究整理

### 第三節 柿子產業發展沿革

柿子是我國原生的果樹之一，已有三千多年的歷史(溫英杰，1995；陳文彬，1999；史宏財等，2002)，大陸目前除了極寒冷的黑龍江流域一帶外，都有柿的栽培(方新政，2001)；在中國大陸很早即有種植柿子記錄，如西漢司馬相如的「上林賦」中就有記載黃河中游兩岸栽培柿子的情形，也就是說在 2000 年前即有柿子的記載(西漢年代為：西元前 202 年至西元 8 年)；元代雜劇「西廂記」其中一折『長亭惜別』有膾炙人口的戲詞”碧雲天、黃花地、西風緊、北雁南飛、曉來誰染霜林醉？總是離人淚！”其中的”霜林醉”，指的就是柿林秋色(安鼎，2004)；台灣柿的栽培，於清康熙 57 年(西元 1717 年)記載，為澀柿品種，諸羅縣志【清代臺灣方志彙刊三】即提及：番柿【種自外番，類柿而皮有毛，味酸澀；俗呼為「毛柿」】(諸羅縣志，2005)；另在【重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇】：「本省之栽培柿種，清代從華南引進，詳細時期未詳……，應自清代開始，日據後栽培日多。清宣統元年(西元 1909 年，日明治 42 年)起有統計記錄，日據時期以民國 28 年(西元 1939 年，日昭和 14 年)栽培 15 萬餘株為最盛。全省以新竹一帶栽培最多，次為臺南、臺中及臺北等地。中以苗栗之公館臺南之白河，嘉義之番路等地區為著名產地。」(重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇，1986)。

由以上得知在西元 1717 年文字記載台灣種植柿子，西元 1909 年起即有統計記錄，到 1939 年時嘉義番路成為柿子的著名產地。(表 3-3)

表 3-3: 柿子的歷史

西元年	來源年代對照	參考文獻	備註
約西元前 1021 年前	約於周朝共和元年至周成王三年間	溫英杰，1995 陳文彬，1999 史宏財等，2002	約 3000 年前即有柿子栽培歷史
西元前 202 年-西元 8 年	西漢，上林賦	廖永為，1987 蔡紀政，2003 安鼎，2004	約 2000 年前即有柿子記載
約西元 196 年前	漢朝	溫英杰，1986	約 1800 年前已有柿子栽培的記載
1281 年-1360 年	元代，西廂記	安鼎，2004	約 746 年前
1644 年	明崇禎 17 年	李碧華，2005	約 362 年前
1661 年	清順治 18 年	程大學，1978	鄭成功來台轄兩縣，其中之一「北路一帶」即今之嘉義地方
1701 年前	清聖祖康熙年間	林榮貴，2001	約 300 多年前柿子從中國閩南傳入台灣
1717 年	清康熙 57 年	諸羅縣志，2005	開始有文字記載台灣柿子
1740 年前	清世宗雍正至高宗乾隆年間	康有德，1990 陳文彬，1999 盧柏松，2001	約 250 年前由大陸引進
1799 年前	清高宗乾隆年間	蔡巨才，1999 賴文龍，2002	柿在台灣的栽培歷史約有 200 餘年
1909 年	清宣統元年	台灣省文獻委員會，1986(重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇)	開始有統計台灣柿子的資料
1930 年	民國 19 年	蔡巨才，1999	從日本引進台灣柿子 13 品種
1939 年	民國 28 年	台灣省文獻委員會，1986(重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇)	記載嘉義的番路為柿子著名的產地
1958 年	民國 47 年	蔡巨才，1999	從日本引進台灣，柿子 9 品種

\*本研究整理

從深度訪談資料中，第 10 號受訪者所提到的傳說(表 5-5)，認為柿子是在約 200 多年前，由鄭成功來台時所引進，但不可考，我們只能從搜尋到的資料中得知在 289 年前(西元 1717 年)即有記載台灣的毛柿。而鄭成功在西元 1661 年(清順治 18 年)於臺灣轄兩縣，力拓耕地，發展產業。據傳當時大陸移民來台耕墾者約有 25 萬人之眾，其中之一「北路一帶」即今之嘉義地方(程大學，1978)，此乃 345 年前之事，但查無當時資料記載臺灣柿子的種植;另外，在【鄭成功故事傳說】一書中亦提到當時移民來臺灣的為閩、粵各沿海地區的百姓(林金標等，1992);又番路鄉的鄭家莊推測他們可能為鄭成功的後代(彭鈺琪，2006)。依照鄭成功來台開發的情形來看，若傳說柿子是當時由鄭成功所引進，也不無可能，依年代及地緣上的關係看來，似乎也吻合此傳說。

台灣除栽培柿 *Persimmon*(*Diospyros kaki* L. cv.) 外，原生種共有 9 種 (Species)。臺灣栽培柿之品種甚多，約有 40 餘種，大都係外地(大陸及日本)引進，在 1930 年引進 13 品種，1958 年再從日本引進 9 種(蔡巨才，1999)。但台灣柿之栽培始於何時?學者有不同的說法(表 3-3)。

台灣柿子分佈在中北部的低海拔山坡地，苗栗及新竹地區以石柿為代表，供作柿餅用，台中地區的四周柿(俗稱紅柿)作為軟柿食用，而嘉義地區的牛心柿則供為脆柿食用。台灣的甜柿品種都從日本引進，主要品種以富有及次郎為主，集中在台中縣的東勢鎮、和平鄉(表 3-4)及嘉義縣番路鄉之較高海拔的地區(方新政，2001)。

目前在台灣地區柿子種植品種主要可分為三種：1. 甜柿(主要產地在苗栗縣卓蘭鎮、南庄鄉、大湖鄉)、次郎(台中縣東勢鎮、嘉義縣番路鄉)、富有(台中縣

和平鄉、嘉義縣番路鄉)、花御所(嘉義縣番路鄉); 2. 牛心柿(嘉義縣番路鄉、竹崎鄉、中埔鄉及苗栗縣公館鄉); 3. 四周(紅柿)(台中縣后里鄉、台中縣豐原市); 4. 石柿(新竹縣北埔鄉、峨眉鄉)(表 3-4)。

表 3-4: 目前臺灣柿子品種種植主要分佈情形

縣市	鄉鎮	品種	備註 (農委會統計資料)
台中縣	東勢	次郎	
	后里	四周	
	豐原	四周	
	和平	富有	
苗栗縣	卓蘭	甜柿	
	公館	牛心	2005 年栽植面積 133 公頃.
	南庄	甜柿	
	大湖	甜柿	
嘉義縣	番路	牛心, 富有, 次郎, 花御所	2005 年栽植面積 411 公頃. (含富有, 次郎, 花御所 37.4 公頃)
	竹崎	牛心	2005 年栽植面積 202 公頃.
	中埔	牛心	2005 年栽植面積 17.8 公頃.
新竹縣	北埔	石柿	
	峨眉	石柿	

\*本研究整理

甜柿的品種主要種植在較高海拔的山區，牛心柿以嘉義縣為主要產地，四周柿以台中縣為主要產地(1999，蔡巨才)。但從農委會 2005 年柿子統計資料(不分品種)來看，台灣地區共有 18 個縣市都有少數零星的種植(表 3-6)，總種植面積達 3,578 公頃，總產量為 27,110,984 公斤。

蔡巨才(1999)提到：阿里山鄉栽植品種有富有、花御所、次郎為主。依據農委會 2005 年的統計資料中並未發現阿里山鄉有種植富有、花御所及次郎的記錄，於本研究調查結果，嘉義縣以番路鄉較高海拔地區種植富有、花御所及次郎，但總面積僅 37.4 公頃，而阿里山鄉數量極少，只有零星的種植，故未列入記錄。

台灣地區 2005 年整個種植柿子的情形(不分品種)從表 3-5 可以清楚的看出，以台中縣最多，達 1,570 公頃，主要種植的柿子為四周、次郎、富有；其次為嘉義縣的 689 公頃，主要以牛心柿為主，少數的富有、次郎、花御所種植在較高海拔處。整個嘉義縣的 689 公頃中，番路鄉總種植面積即佔有 411 公頃，竹崎鄉也佔有 202 公頃之多(行政院農業委員會截至 94 年 12 月底統計資料)。

表 3-5:2005 年台灣各縣市柿子種植情形

縣市名稱	種植面積	結實面積	每公頃收量	收量
	公頃	公頃	公斤	公斤
台北縣	29.13	26.28	9,418	247,515
宜蘭縣	38.51	29.65	9,691	287,352
桃園縣	20.45	11.60	2,800	32,480
新竹縣	319.20	308.92	4,208	1,299,960
苗栗縣	426.69	409.29	7,713	3,156,652
台中縣	1,570.04	1,469.43	9,678	14,221,417
彰化縣	9.72	8.42	5,488	46,205
南投縣	160.33	157.13	9,262	1,455,268
雲林縣	10.80	10.80	11,544	124,670
嘉義縣	689.10	656.50	7,277	4,777,580
台南縣	8.20	8.00	7,797	62,376
高雄縣	29.30	27.70	8,283	229,445
屏東縣	44.00	41.00	8,486	347,920
台東縣	166.22	102.43	5,569	570,401
花蓮縣	41.05	38.25	4,081	156,086
基隆市	0.50	0.30	6,400	1,920
台中市	1.20	1.20	18,000	21,600
台北市	14.03	14.03	5,142	72,137
合計	3,578.47	3,320.93	8,164	27,110,984

\*以上柿子種植資料不分品種

\*\*資料來源:行政院農業委員會

表 3-6: 台灣地區各鄉鎮市 2005 年柿子生產情形

縣市鄉鎮名稱	種植面積	結實面積	每公頃收量	收量
	公頃	公頃	公斤	公斤
合計	3,578.47	3,320.93	8,164	27,110,984
台中縣東勢鎮	607.87	540.63	10,240	5,536,064
台中縣和平鄉	603.50	573.60	9,920	5,690,112
嘉義縣番路鄉	411.30	397.50	8,280	3,291,480
嘉義縣竹崎鄉	202.00	195.00	5,580	1,088,100
台中縣后里鄉	162.35	161.40	8,320	1,342,848
苗栗縣公館鄉	133.25	129.55	6,400	829,120
新竹縣北埔鄉	70.00	70.00	4,200	294,000
新竹縣新埔鎮	65.00	60.00	3,000	180,000
新竹縣五峰鄉	65.00	65.00	2,800	182,000
台中縣豐原市	64.57	64.57	11,760	759,360
苗栗縣卓蘭鎮	62.68	59.32	7,500	444,900
苗栗縣泰安鄉	56.00	56.00	5,580	312,480
苗栗縣大湖鄉	54.60	53.10	10,609	563,325
嘉義縣梅山鄉	50.00	40.00	5,000	200,000
台東縣成功鎮	48.71	28.27	3,195	90,323
台中縣潭子鄉	47.36	46.91	8,000	375,275
新竹縣尖石鄉	44.00	44.00	4,500	198,000
南投縣仁愛鄉	41.00	41.00	10,385	425,785
台中縣新社鄉	40.10	39.87	7,500	299,025
新竹縣峨眉鄉	38.60	38.60	7,500	289,500
屏東縣泰武鄉	38.00	38.00	8,840	335,920
台中縣石岡鄉	35.00	34.70	4,800	166,560
南投縣中寮鄉	31.40	31.40	5,440	170,816
苗栗縣銅鑼鄉	31.00	31.00	9,060	280,860
台東縣金峰鄉	28.12	0.30	6,000	1,800
台東縣太麻里鄉	25.88	11.50	5,750	66,125

苗栗縣南庄鄉	24.15	23.50	8,000	188,000
台東縣卑南鄉	23.43	23.43	5,400	126,522
南投縣水里鄉	22.55	22.55	8,880	200,250
苗栗縣獅潭鄉	20.63	20.00	6,300	126,000
桃園縣復興鄉	20.45	11.60	2,800	32,480
新竹縣關西鎮	19.50	15.50	3,000	46,500
南投縣信義鄉	18.85	18.85	13,501	254,490
花蓮縣壽豐鄉	18.75	18.75	3,072	57,600
嘉義縣中埔鄉	17.80	17.00	7,200	122,400
苗栗縣三灣鄉	16.00	16.00	14,000	224,000
苗栗縣三義鄉	15.40	10.00	6,400	64,000
南投縣國姓鄉	15.13	15.13	10,501	158,880
高雄縣三民鄉	15.00	15.00	8,010	120,150
宜蘭縣員山鄉	14.92	7.85	9,000	70,650
台北縣三峽鎮	13.28	13.28	10,800	143,430
台東縣長濱鄉	12.89	11.99	6,600	79,134
台東縣海端鄉	12.50	12.50	7,536	94,200
台北市士林區	11.03	11.03	5,101	56,261
雲林縣古坑鄉	10.70	10.70	11,542	123,500
花蓮縣玉里鎮	10.60	9.05	6,000	54,300
宜蘭縣南澳鄉	9.80	9.80	8,709	85,350
嘉義縣大埔鄉	8.00	7.00	10,800	75,600
南投縣集集鎮	7.80	7.80	6,400	49,920
南投縣南投市	7.80	7.80	8,000	62,400
宜蘭縣大同鄉	7.75	6.36	12,462	79,260
南投縣草屯鎮	6.85	3.85	9,000	34,650
屏東縣瑪家鄉	6.00	3.00	4,000	12,000
台東縣東河鄉	5.54	5.54	8,563	47,437
苗栗縣通霄鎮	5.40	5.40	15,715	84,861
高雄縣甲仙鄉	5.00	5.00	11,771	58,853

花蓮縣鳳林鎮	4.90	4.90	3,000	14,700
高雄縣六龜鄉	4.70	4.70	6,137	28,842
高雄縣桃源鄉	4.60	3.00	7,200	21,600
彰化縣二林鎮	4.50	4.50	6,000	27,000
新竹縣芎林鄉	4.50	4.50	6,040	27,180
新竹縣橫山鄉	3.90	3.90	11,218	43,750
南投縣竹山鎮	3.85	3.85	11,988	46,155
苗栗縣西湖鄉	3.70	1.74	8,400	14,616
台北縣土城鄉	3.60	3.00	8,000	24,000
台南縣楠西鄉	3.50	3.50	6,000	21,000
新竹縣湖口鄉	3.42	3.42	4,500	15,390
台東縣池上鄉	3.30	3.30	5,400	17,820
花蓮縣富里鄉	3.30	2.80	6,074	17,006
台北縣新店市	3.10	2.10	4,514	9,480
台北縣八里鄉	2.60	2.60	11,077	28,800
台中縣太平市	2.60	2.60	6,200	16,120
台南縣南化鄉	2.60	2.60	9,600	24,960
台中縣神岡鄉	2.44	2.44	6,000	14,640
南投縣名間鄉	2.40	2.40	12,122	29,092
宜蘭縣礁溪鄉	2.24	2.24	11,250	25,200
新竹縣竹東鎮	2.08	1.00	6,000	6,000
台北縣樹林鎮	2.00	2.00	8,000	16,000
苗栗縣頭屋鄉	1.90	1.90	6,368	12,100
台東縣延平鄉	1.80	1.80	8,400	15,120
台東縣臺東市	1.80	1.80	11,500	20,700
新竹縣竹北市	1.80	1.80	4,800	8,640
花蓮縣光復鄉	1.80	1.80	5,000	9,000
台中縣霧峰鄉	1.50	0.50	3,900	1,950
宜蘭縣三星鄉	1.50	1.50	8,200	12,300
台北市內湖區	1.50	1.50	5,333	8,000

台北市北投區	1.50	1.50	5,251	7,876
彰化縣員林鎮	1.50	1.50	3,467	5,200
南投縣魚池鄉	1.50	1.30	9,600	12,480
彰化縣芬園鄉	1.40	0.40	9,000	3,600
宜蘭縣冬山鄉	1.40	1.00	8,000	8,000
新竹縣寶山鄉	1.40	1.20	7,500	9,000
台中縣外埔鄉	1.20	1.10	9,920	10,912
南投縣鹿谷鄉	1.20	1.20	8,625	10,350
台中市北屯區	1.20	1.20	18,000	21,600
彰化縣竹塘鄉	1.15	1.15	4,500	5,175
苗栗縣頭份鎮	1.12	1.12	7,000	7,840
台南縣東山鄉	1.10	1.10	7,360	8,096
花蓮縣花蓮市	1.05	0.55	3,600	1,980
台北縣平溪鄉	1.00	1.00	12,000	12,000
台東縣大武鄉	1.00	1.00	5,760	5,760
台北縣淡水鎮	1.00	1.00	6,000	6,000
台北縣五股鄉	0.90	0.70	5,336	3,735
台東縣關山鎮	0.85	0.60	4,900	2,940
台北縣石碇鄉	0.80	0.20	6,750	1,350
台南縣白河鎮	0.80	0.80	10,400	8,320
宜蘭縣頭城鎮	0.80	0.80	7,680	6,144
苗栗縣苑裡鎮	0.60	0.60	6,000	3,600
台中縣烏日鄉	0.55	0.55	7,200	3,960
基隆市安樂區	0.50	0.30	6,400	1,920
彰化縣社頭鄉	0.45	0.45	4,800	2,160
台北縣烏來鄉	0.45	0.00	0	0
花蓮縣秀林鄉	0.45	0.20	3,000	600
台中縣大甲鎮	0.44	0.00	0	0
台北縣雙溪鄉	0.40	0.40	6,800	2,720
台東縣鹿野鄉	0.40	0.40	6,300	2,520

台中縣大里市	0.35	0.35	8,320	2,912
彰化縣田尾鄉	0.30	0.00	0	0
彰化縣田中鎮	0.30	0.30	6,400	1,920
苗栗縣後龍鎮	0.20	0.00	0	0
台中縣大雅鄉	0.20	0.20	8,125	1,625
台南縣新化鎮	0.20	0.00	0	0
花蓮縣吉安鄉	0.20	0.20	4,500	900
彰化縣埔心鄉	0.10	0.10	10,000	1,000
雲林縣林內鄉	0.10	0.10	11,700	1,170
宜蘭縣宜蘭市	0.10	0.10	4,480	448
苗栗縣苗栗市	0.06	0.06	15,833	950
彰化縣彰化市	0.02	0.02	7,500	150
台中縣清水鎮	0.01	0.01	5,400	54

\*以上柿子種植資料不分品種包括所有品種

\*\*資料來源:行政院農業委員會

## 第四章 番路鄉柿子產業之發展與觀光之推動

### 第一節 番路鄉柿子產業之現況



圖 4-1: 番路鄉的牛心柿

資料來源: 本研究拍攝

番路鄉柿子種植總面積約 372 公頃(面積統計以番路鄉 94 年 6 月 30 日止柿子產銷班種植面積計算)，主要以牛心柿(俗稱為水柿、脆柿、浸柿)為主，種植面積約 335 公頃，佔番路鄉柿子種植面積的 90%，高海拔的甜柿種植面積約 37 公頃，佔 9.94%，餘零零星種植於牛心柿果園中的紅柿(四周柿)，數量很少。

表 4-1:嘉義縣番路鄉柿子產銷班資料

產銷班編號	班人數 (人)	班長	班長電話	柿子種植面積 (公頃)
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 4 班	21	許金興	2591238	34.10
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 6 班	19	蔡錦芳	2591036	18.51
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 7 班	42	李朝欽	2591775	59.00
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 8 班	17	鄧炳榮	2586420	37.40
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 11 班	21	謝居財	2591872	40.21
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 12 班	20	劉鳳梅	2591573	38.30
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 13 班	26	張文圍	2590198	36.70
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 15 班	26	蔡春爐	2591345	38.09
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 17 班	22	沈見春	2591500	33.00
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 21 班	24	楊博生	2593156	21.34
嘉義縣番路鄉果樹產銷班 23 班	17	李宜立	2591443	15.53
合計(11 班)	255			372.18

\*資料來源:番路鄉農會提供(截至民國 94 年 6 月底資料)

番路鄉種植柿子的產銷班共 11 班(表 4-1)，人數共 255 人。其中以番路村的 124 公頃最多(表 4-2)。番路鄉柿餅加工站，在番路鄉境內共 9 家(圖 4-35)，分佈於嘉 159 甲縣道路及嘉 124 縣道兩旁，年加工牛心柿量約 46 萬公斤，主要分佈在新福村 1 家、下坑村 4 家、番路村 2 家、觸口村 2 家。

表 4-2:嘉義縣番路鄉柿子分佈情形

分佈地點	柿子種植面積 (公頃)
下坑村	36.7
番路村	124.67
新福村	0.47
民和村	92.6
公田村	37.4
觸口村	36.2
大湖村	1.4
埔尾	42.74
合計	372.18

\*資料來源:番路鄉農會提供(截至民國 94 年 6 月底統計資料)

依據行政院農業委員會的統計資料，番路鄉的柿子(含甜柿及少部份的紅柿)，從 1997 年的 259 公頃種植面積逐年增加，至 2005 年已達到 411 公頃(行政院農業委員會農情報告資源網，2005)。

由農委會的統計資料 411 公頃來看(表 4-3)，和本研究所調查的 372 公頃，其中有 34 公頃(9%)的落差，主要有四個原因:1. 番路鄉種植柿子的農民有少數沒有參加產銷班;2. 在所有種植柿子的果園中，有部份農民會因為其他農作物的價位較高而改種其他的農產品;3. 農民會隨著自己的喜好而改種其他的農作物，並不是永遠固定種植一種作物，或固定面積種柿子;4. 計算的時間點不同(本研究取至 94 年 6 月 30 日止的統計資料;農委會的統計資料取至 94 年 12 月 31 日止)。

農委會的 411 公頃資料係調查至 94 年 12 月底，正在種植柿子的面積為主，而本研究所調查的資料係採自 94 年 6 月 30 日止行政院農業委員會電腦登錄的產銷班資料為主。由於二個數據資料取得相差半年會有些落差，而且農民種植的情

形一直在變化，所有的數據會隨著增減，故本研究認為以上二種計算方式均有其可信度及參考價值。

表 4-3: 番路鄉柿子生產情形(1997-2005)

生產情形 年(西元)	種植面積 (公頃)	結實面積 (公頃)	每公頃收量 (公斤)	收量 (公斤)	備註
1997	259	252	8,960	2,257,920	
1998	260	252	8,960	2,257,920	
1999	290	280	11,900	3,332,000	
2000	338	327	8,000	2,616,000	
2001	359	348	6,720	2,338,560	
2002	389	379	5,880	2,228,520	
2003	402	392	11,500	4,508,000	
2004	395	385	11,270	4,338,950	
2005	411	398	8,280	3,291,480	

\*資料整理自行政院農業委員會農情報告資源網

\*\*本項資料包含所有種植的品種

番路鄉的柿子依據行政院農業委員會農情報告資源網的統計資料，從 1997 年的 259 公頃種植面積，收穫量 2,257,920 公斤，至 2005 年已增加至 411 公頃，收穫量 3,291,480 公斤(表 4-3)。在短短的八年間種植面積增加了 152 公頃 (36.98%)，收穫量也增加了 1,033,560 公斤(成長 31.4%)。在農業產業一片不景氣中，番路鄉的柿子產業仍呈現成長狀態。

另依據本研究 372 公頃的柿子種植面積中，有 37 公頃甜柿種植在海拔 800 公尺至 1200 公尺的隙頂及巔頭一帶，而番路鄉的牛心柿則集中在海拔 203 公尺-635 公尺之間(圖 4-3)。番路鄉的雨量在柿果生長期間較高(圖 4-2)，依蔡巨才博士(1999)之研究：「…，中南部海拔 700 公尺以下，年降雨量 600 至 2000 公釐的山坡地最宜。」與本研究所調查牛心柿的生長海拔高度生長符合，也是番路鄉種植最集中處(圖 4-3)。

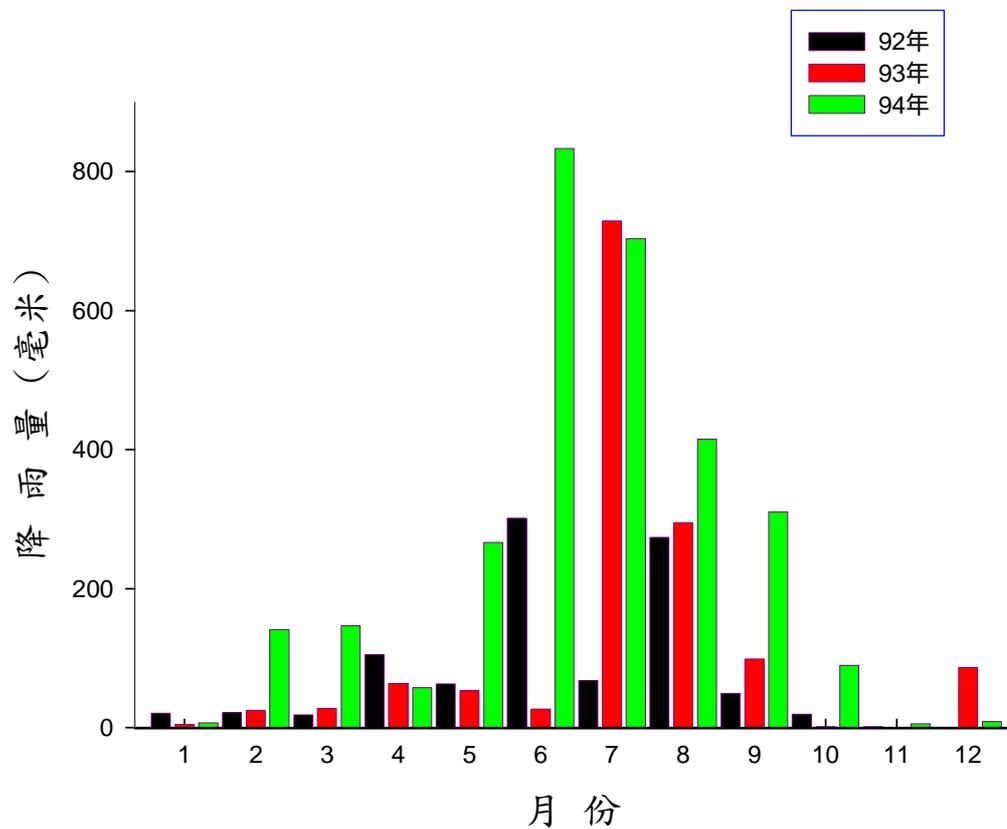


圖 4-2:嘉義氣象站 92-94 年平均雨量分佈圖

資料來源:本研究整理

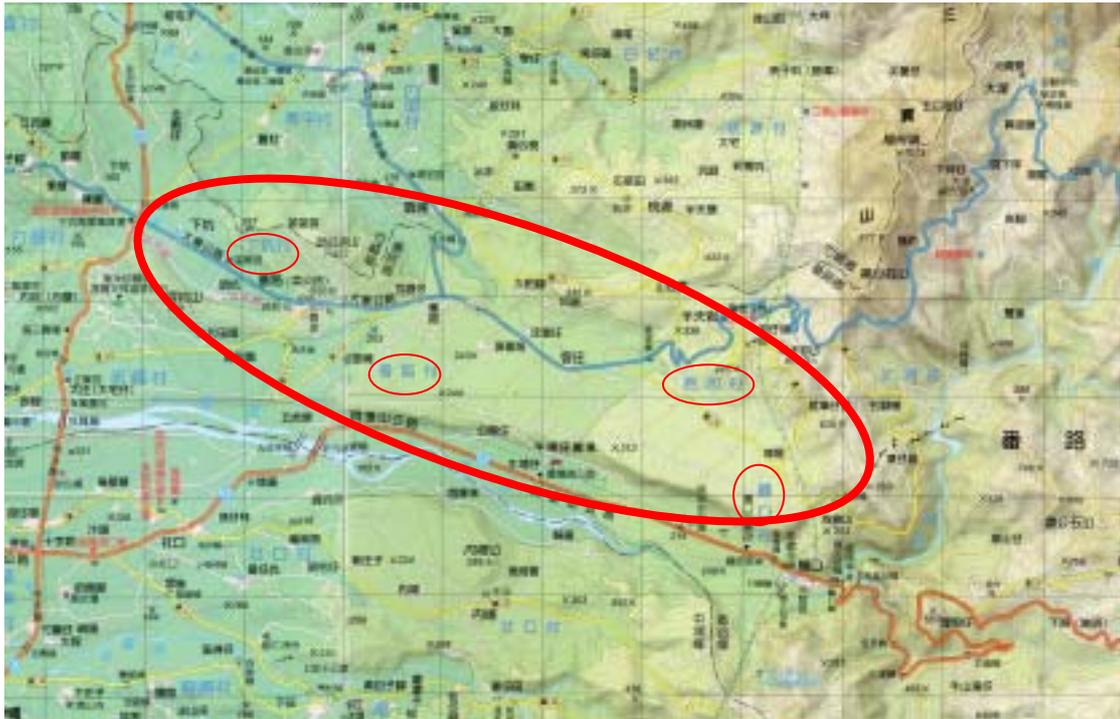


圖 4-3: 番路鄉牛心柿種植海拔高度示意圖(203-635 公尺)

由於地理條件佳，番路鄉的牛心柿產量一直以來均居全國之冠，94 年即達 3,291,480 公斤(表 4-3)。依據民間的統計(詢問當地農會及柿農)，番路地區所生產的牛心柿主要以脫澀完畢出售的較多(俗稱水柿、浸柿或脆柿)，約佔 70%，當地的平均售價每斤在 25-35 元之間；另外的 20%柿青(尚未脫澀的柿子)經中盤商賣至北部製作柿餅，柿青的售價平均每斤在 12-15 元之間；餘 10%則留在番路鄉加工成柿餅，平均售價每斤 180 元，但如為禮盒包裝出售時，則每斤 280 元。

脫澀完畢的柿子，交由中盤商轉運至國內各大市場銷售(表 4-6)，少部份水果商會主動來番路地區直接向果農訂購，另外少部份會交由番路鄉農會共同運銷，但交由農會運銷的牛心柿，因農會嚴格要求柿子的品質，致有些果農較不喜歡經由農會管道銷售。

在銷售價格方面，依據官方的統計(行政院農業委員會統計資料)，從 92 年至 94 年的平均售價，牛心柿的農場價格為每公斤 17.73 元，都市零售價格每公斤平均為 55.71 元(表 4-4)。可以清楚的看出農產品經轉售後，每公斤增加 37.98 元的價差，都市零售價格產地農產價格 31.83%，農民並賺不到，從這裏可以看出國內農產品產銷制度上，還有很大的努力空間。

雖然 92-94 年三年的平均價格僅 17.73 元(表 4-4)，但從 92 年的平均價 12 元、93 年的平均價 11.33 元、94 年的平均價 35.92 元，對柿農來說產地的價格到 94 年提升了三倍(94 年大量的雨水及颱風導致收成減少，致價格上揚，雖然產量減少(表 4-3)，但收益卻較往年增加。由此可見，出貨量的多寡會影響到產品價格，故農產品產銷制度的建立，為刻不容緩的當務之急)。

表 4-4: 台灣地區牛心柿 92-94 年產地及零售價格比較

項目 年月日	產地農場價格 元 / 公斤	都市零售價格 元/公斤	都市零售價格 > 產地農場價格 之百分比(%)	備註
92 年 1 月	-	-	-	
92 年 2 月	-	-	-	
92 年 3 月	-	-	-	
92 年 4 月	-	-	-	
92 年 5 月	-	-	-	
92 年 6 月	-	-	-	
92 年 7 月	-	-	-	
92 年 8 月	-	-	-	
92 年 9 月	9.67	52.03	18.59	
92 年 10 月	12.50	62.60	19.97	
92 年 11 月	13.83	52.75	26.22	
92 年 12 月	-	55.67	-	
93 年 1 月	-	50.00	-	
93 年 2 月	-	-	-	
93 年 3 月	-	-	-	
93 年 4 月	-	-	-	
93 年 5 月	-	-	-	
93 年 6 月	-	-	-	
93 年 7 月	-	-	-	
93 年 8 月	-	-	-	
93 年 9 月	10.33	56.33	18.34	

93年10月	13.50	51.40	26.26	
93年11月	10.17	48.07	21.16	
93年12月	-	51.45	-	
94年1月	-	-	-	
94年2月	-	-	-	
94年3月	-	-	-	
94年4月	-	-	-	
94年5月	-	-	-	
94年6月	-	-	-	
94年7月	-	-	-	
94年8月	-	-	-	
94年9月	-	-	-	
94年10月	34.50	67.00	51.49	
94年11月	37.33	65.50	56.99	
94年12月	-	-	-	
平均	17.73	55.71	31.83	

\*資料來源:行政院農業委員會

\*\*本研究整理

另外，在農委會網站單獨查詢94年1月至12月番路鄉農會收購牛心柿的月價格時發現，番路鄉在94年10月及11月所收購的價格為每公斤41元(表4-5)，比上表94年10月及11月全國收購牛心柿的平均價格每公斤高出5.08元(表4-4)，也就是說番路鄉所產出牛心柿的價格比全國收購的平均價格高出11.51%。

由於番路鄉所生產的品質特別好，故售價較高。雖然嘉義番路鄉(緯度 23.45 度)和苗栗公館鄉(緯度 24.45 度)兩地條件雷同，但番路鄉的地溫較高(蔡巨才，1999)，牛心柿的品質較苗栗公館為佳，而其他的學者也有類似的看法(中村三夫，1991；松村博行，1989)。

除了上述地溫條件外，牛心柿在海拔 700 公尺以下、年降雨量 600-2000 公釐、山坡地、早晚溫差大，為牛心柿最適生長條件(蔡巨才，1999)，而番路鄉正是符合各項條件，所以它的品質是最好的。

表 4-5:94 年番路鄉柿子產地農場價格

單位：元/公斤

時間	產地農場價格	備註
94 年 1 月	-	
94 年 2 月	-	
94 年 3 月	-	
94 年 4 月	-	
94 年 5 月	-	
94 年 6 月	-	
94 年 7 月	-	
94 年 8 月	-	
94 年 9 月	-	
94 年 10 月	41	
94 年 11 月	41	
94 年 12 月	-	

\*資料來源：行政院農業委員會

在銷售通路方面，94 年台灣地區柿子銷售市場有：台北市北投市場；台中市南屯市場、第三市場、中義市場；台南市東門市場；高雄市鹽埕市場、國民市場、果菜批發市場、新興第二、前鎮第一、中華市場，以上共 11 個(表 4-6)。

表 4-6: 臺灣地區牛心柿 92-94 年都市銷售情形(元/公斤)

市場 年月日	台北市	台中市	台中市	台中市	台南市	高雄市	高雄市	高雄市果菜	高雄市	高雄市	高雄市
	北投市場	南屯市場	第三市場	中義市場	東門市場	鹽埕市場	國民市場	批發市場	新興第二	前鎮第一	中華市場
92 年 1 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 2 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 3 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 4 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 5 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 6 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 7 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 8 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
92 年 9 月	85.00	-	-	-	48.33	-	-	46.65	-	-	-
92 年 10 月	83.00	-	-	-	55.33	-	-	49.47	-	-	-
92 年 11 月	58.00	-	-	-	58.00	-	-	42.23	-	-	-
92 年 12 月	66.00	-	-	-	50.00	-	-	47.50	-	-	-
93 年 1 月	-	-	-	-	50.00	-	-	-	-	-	-
93 年 2 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
93 年 3 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
93 年 4 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
93 年 5 月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-

93年6月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
93年7月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
93年8月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
93年9月	-	-	-	-	-	-	-	56.33	-	-	-
93年10月	-	-	-	-	55.00	-	-	50.57	-	-	-
93年11月	-	-	-	-	50.00	-	-	47.23	-	-	-
93年12月	66.00	-	-	-	50.00	-	-	46.35	-	-	-
94年1月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年2月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年3月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年4月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年5月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年6月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年7月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年8月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年9月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
94年10月	-	50.00	75.00	-	-	-	66.00	-	74.50	66.00	66.00
94年11月	-	50.00	72.33	67.00	-	66.00	66.00	-	66.00	66.00	60.67
94年12月	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-	-
平均	71.60	50.00	73.67	67.00	52.08	66.00	66.00	48.29	70.25	66.00	63.34
各地 平均價	71.60	63.56			52.08	63.31					

\*資料來源:行政院農業委員會

\*\*本研究整理

大致可區分為：台北市、台中市、台南市及高雄市四個消費區域，在四個消費區域的 11 個消費市場中，高雄市即佔有 6 個市場(54.54%)，全國幾乎有超過一半的牛心柿是被高雄地區居民吃掉的，可見得高雄地區的居民對牛心柿偏愛的程度。

在銷售價格方面，雖然北部只有台北市北投市場有出售牛心柿，但每公斤平均售價(拍賣價格)卻高達 71.6 元；中部平均售價 63.56 元；南部平均售價 57.69 元。有趣的是由北到南銷售市場依序遞增，而銷售平均價格卻依序遞減(數量愈多價格反而愈低)，這是一個耐人尋味的問題。經詢台北果菜市場，由於牛心柿出貨至各果菜市場時，分為特級品、優級品、良級品三級(台北果菜市場提供資訊)，拍賣價格依據果菜市場的供需公開拍賣所得，如果到貨量較少，品質較好，市場的需求高時，拍賣價格則較高。

## 第二節 番路鄉柿子產業文化的發展過程

番路鄉至今仍無鄉志，也找不到有關當地柿子產業文化的資料，在當地居住多年的住民及柿農，每一個人提到柿子，都可以說出一大套東西，但當我再進一步索取文字資料時，則是一片空白，僅在談珮華等(2006)及彭鈺琦的碩士論文(2006)中有略提到番路鄉的柿子產業。

依本研究深度訪談的口述資料中來看番路鄉柿子產業文化的發展，大約可分為幾個時期(本研究整理分期)：

### 一. 產業文化萌芽期(1909 年-1939 年)

從清宣統年間台灣的柿子開始有統計資料，雖然找不到明確的記載資料，但柿子產業已漸漸的進入人們的生活領域中。

## 二. 產業文化發展期(1940 年-1979 年)

此時番路鄉的柿子尚未大量種植，以江西村的柿子腳(第 4 鄰)最為集中。仍有其它的作物如稻米、竹子、樹薯、鳳梨等等，浸泡柿子脫澀的大甕開始出現在番路地區。

## 三. 產業文化創意期(1980 年-1989 年)

70 年代開始，柿子大量種植後大甕逐漸的被塑膠桶所取代，種植面積逐漸往東移，而江西村柿子腳的盛況不再；80 年代開始，柿餅加工技術引進番路，多元化的開始，人們開始思考柿子的未來，也改變了人們的生活方式。

## 四. 產業文化成形期(1990 年-2006 年)

有鑑於振興地方產業發展，推廣柿子產業文化，番路鄉農會很積極的從 1990 年開始每年柿子盛產期辦理「柿子產業文化活動」，剛開始辦理時著重在柿子產品的行銷，但似乎還達不到明顯的效果；自 2001 年週休二日實施以來，漸漸的開發了柿子的產業文化生態旅遊，將多年來柿子生產過程中的各個過程，一一的呈現給大眾，主要行銷番路鄉柿子產業文化(柿餅加工過程、柿子脫澀過程)及所發展出的吃(柿子風味餐)、喝(柿子露)、玩(柿園生態之旅)、樂(柿子採果樂)，如最近三年來所發展的柿子採果樂、柿子拓印親子樂、生態之旅、柿子風味餐等等。這一系列的推展及宣導仍以番路鄉農會為主導，而且辦理的內容愈來愈強調柿子的美，從附錄七即可看到番路鄉農會很用心細膩的設計了柿子意象的海報，已經把柿子的文化帶進產業活動中，並藉由農業休閒旅遊策略聯盟開發觀光客源，目前大部份為外縣市的旅遊團，承包遊覽車到了番路鄉以後，完全以柿子產業為主之旅遊型態。

雖然目前尚未引進大量的客源，但對封閉又保守的番路鄉來說，已踏出了一大步，當地居民也開始體驗到柿子產業除了生產外，多年來所發展出來的柿子產業文化也可以成為未來柿子產業轉型的一條路。



圖 4-4:一番柿命名

柿子產業在嘉義縣政府的重視下，於 2004 年將番路鄉的柿子定名為『一番柿』，並積極的將柿子產業文化推向觀光文化發展。

### 第三節 番路鄉柿子產業文化的空間分佈

#### 一. 柿子意象

##### 1. 兒時的記憶



圖 4-5: 柿子花的童年記憶

資料來源: 本研究拍攝

在成長的過程中，有無數的生活記憶發生在柿子樹下，柿子樹下的種種活動，也許是一剎那短暫的記憶，使生長在這片土地上的人們，形成有形及無形的文化，在本研究的深度訪談中可以發現，不論年齡大、小，對柿子最美好的回憶都是停留在兒時的記憶中，這些記憶包含了日常生活的一切。

柿子的小白花每年清明節前下大雨時會大量掉落在地面上，雖然她沒有香味，但卻形成一種非常特殊的美景。在深度訪談過程中，受訪者提及童年時期對小白花的記憶，是美好的回憶。當看見小白花盛開，就知道清明節即將到來，年復一年空間美景依舊，惟在不同的時空及人們變化中不斷的上演。

## 2. 甕的世界



圖 4-6: 古早牛心柿浸泡石灰水的大甕

資料來源: 本研究拍攝

番路鄉在地居民的共同記憶，即是處處可見的大甕，每一個甕都有祖先撫摸過的痕跡，記錄了居民歷經柿子產業文化演進的共同記憶，未來柿農轉型觀光旅遊業發展的願景，可以從這裏尋找出產業文化的歷史脈絡。

童年嬉戲的場所就是隨處可見到的大甕，因早年番路鄉人民生活困苦，三餐溫飽已很困難，更別說有零食吃，小孩三五成群的圍繞在大甕堆旁，看著大人們以石灰水浸泡柿子，蹦蹦跳跳穿梭著，只為等待浸泡完成並經淘汰的柿子當成零食，是一天之中很大的奢望。

除了孩童對大甕的期待外，在柿子浸泡的過程中，加入石灰水後「…先向右轉 250 圈，再向左轉 250 圈攪拌……」（表 5-4），那種有趣的場景並不隨著時代的演變而消失，依舊深深印在老一輩的心中，也是常常傳頌給後代的故事之一。但隨著時空演變，逐漸被操作方便又好收藏的塑膠桶取代，因為體積大又笨重，處理上較困難，至今柿農大多將大甕放置於庭院中。正因為如此，在番路鄉境內望眼可及的大甕反而成為柿子產業文化中非常特殊的一項景觀。

未來發展柿子產業文化時，有關大甕的歷史及趣聞，應該是很吸引人的部份，並且有很大的發展空間。



圖 4-7:失去寵愛的大甕，靜靜靠在牆角

資料來源:本研究拍攝

## 二. 柿子空間之美

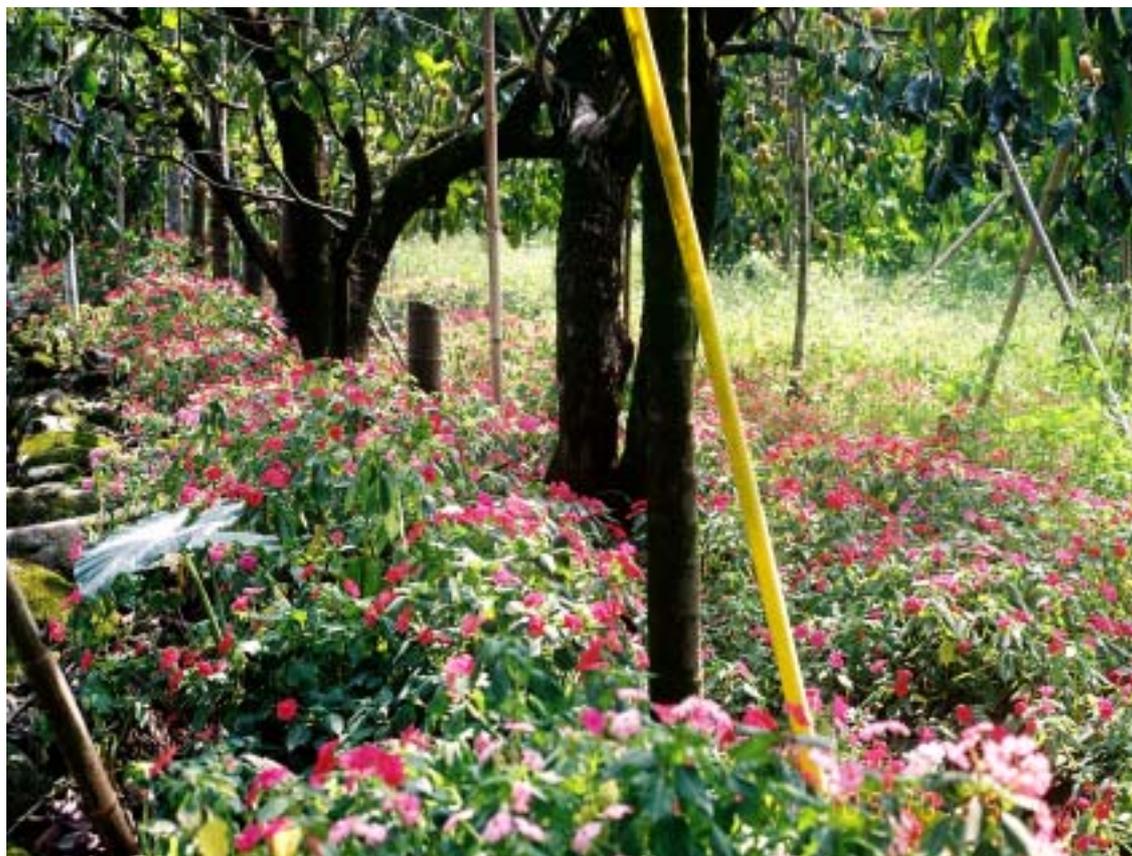


圖 4-8:美麗的柿子園一角

資料來源:本研究拍攝(嘉 124 縣道旁)

在柿子產期，火紅的柿子配上翠綠茂盛的柿葉，果園中佈滿野生的非洲鳳仙花(*Impatiens walleriana* Hook. f.)，紅的、白的、紫的、粉紅的，滿山滿野所呈現出的協調與一致性，正是番路鄉給人最獨特的空間印象(圖 4-8)。



圖 4-9:柿子園寧靜的一角

資料來源:本研究拍攝

而番路鄉的每一片柿子園中，都可以看見小小的產業道路分散於各處，好像人體的血管滿佈各處，很均勻的流竄著，供給這些柿子樹需要的水份、肥料及營養，當人們走入它的世界時，可以聽見樹叢中傳來蛙鳴鳥叫，及欣賞樹上載滿結實纍纍的柿子，這種產業空間正是最吸引人的地方。



圖 4-10:柿樹落葉情景(地點:番路鄉埔尾)

資料來源:本研究拍攝

柿樹屬於落葉果樹，每年柿子樹進入休眠期之前，樹葉即會變黃、變紅後而掉落，落葉期約持續 1-2 週，此期間的景象令人讚嘆，泛紅的葉片一層層的鋪在地面，此情此景賽過楓紅片片。



圖 4-11:春天的柿子樹(地點:番路鄉下坑村)

資料來源:本研究拍攝

番路鄉空間的魅力無法以言語來表達，即使以相片也很難照出那種萬物甦醒、奔放、產業充滿生命力的感覺。每年的3月下旬至4月上旬，春天的柿子樹，從春雨下過後紛紛冒出的新葉，透過陽光的照射，比翡翠還要翠綠，令人嘆為觀止!這種體驗如人飲水，冷暖自知。

不知道該如何形容那種感受，如同蔣勳所言：「當一件好的藝術品呈現在我們面前時，常常覺得語言變成了無用的東西」（蔣勳，1999），只是想盯著它看，不忍錯過這一切，這也是番路鄉柿子產業文化中，空間美好的一面。



圖 4-12:夏天的柿子樹(地點:番路鄉下坑村)

資料來源:本研究拍攝

夏天的柿子樹，枝葉愈來愈茂盛，樹葉呈現暗綠色，此時期的柿子正在葉片的保護下快速的成長著，好像在母親懷中的嬰兒被呵護般，當你仔細看時會發現柿子三五成群的聚成一叢叢的煞是有趣，此景正是在柿子產業文化中開發生態旅遊重要的一環。



圖 4-13:秋天的柿子樹(地點:番路鄉埔尾)

資料來源:本研究拍攝

秋天的柿子更是讓人驚豔不已，當踏入番路鄉主要的道路嘉 159 甲縣道時，愈往東走柿子園的美景大片大片的呈現在眼前，樹上的主角此時換成掛滿黃橙橙的柿子，常見遊客經不起誘惑的採食，還好它非常澀無法入口，正是如此它才可以很驕傲又安全的掛在樹上供人觀賞，並且保有最美麗的身影。



圖 4-14: 冬天的柿子樹(地點: 番路鄉下坑村)

資料來源: 本研究拍攝

冬季的柿子樹，好比寡婦靠在窗邊等待春天的來臨，當你第一眼看見它時會以為已經枯死，令人發出嘆息！它怎麼了……別擔心，它正在冬眠。在四季之末，柿子獨特的產業空間景象依然變化萬千。對於柿子四季的美，談珮華等(2006)也有相似的描述：「…四月是白色的柿子花，而由夏天至深秋，柿果由青轉橙黃或火紅，待柿果採收完，沿途轉紅的柿葉，又是一番令人讚嘆的景象…」。

### 三. 番路鄉常見的野生植物

由於番路鄉位於山區，氣候潮濕多雨，有許多野生植物生長在柿子園內或週邊，在柿子產業文化演進中，與柿子產業有密不可分的關係。介紹如下：

#### 1. 姑婆芋(*Alocasia macrorrhiza* (L.) Schott & Endl.)

屬於天南星科，別名山芋、海芋、細葉姑婆芋、觀音蓮、天荷，多年生草本，具有斜上的肉質莖，根莖甚為巨大，有毒，葉廣卵形長約60到100公分，寬20到45公分，佛焰苞長橢圓狀披針形，綠色。漿果球形，成熟時呈深紅色(鄭元春，1996)。

早期番路鄉柿子農忙期，大人忙著採收柿子，小孩(男孩)則會摘下大片的姑婆芋葉片，當成雨傘來玩，由於環境適宜，姑婆芋繁殖力極強，影響到柿子的成長，也成為當地小孩(女孩)成長過程中的夢靨，有做不完的除草工作(當地居民口述資料)。由上面這段話可以看出傳統農業社會中男女地位上的不平等。



圖 4-15:野生的姑婆芋(地點:番路鄉埔尾)

資料來源:本研究拍攝



4-16: 姑婆芋的果實

資料來源: 本研究拍攝(地點: 番路鄉江西村)

紅色的漿果經常吸引白頭翁、麻雀及紅嘴黑鶉的啄食。

## 2. 伏石蕨 (*Lemmaphyllum microphyllum* Presl 1849)

屬於水龍骨科，別名抱樹蕨、飛蓮草、抱樹連、地連草，多年生蕨類，根狀莖細長，橫走，有細且近圓形或卵形的鱗片密附其上，葉疏生，可分成孢子葉與營養葉，營養葉形狀圓形，肉質，孢子葉為線狀，厚革質，孢子囊群沿葉緣連續密生成狹帶狀，棕褐色(鄭琳枝等，1996)。



圖 4-17: 附生於龍眼樹上的伏石蕨(地點: 番路鄉埔尾)

資料來源: 本研究拍攝



圖 4-18: 斯文豪氏攀木蜥蜴

資料來源: 本研究拍攝(地點: 江西村)

番路鄉除了附生植物自然生長外, 最重要的是在附生植物群相背後大量的生態系統生生不息循環著。

3. 薑黃(俗稱黃薑葉)(*Curcuma longa* L.)



圖 4-19:隨處可見的薑黃(地點:番路鄉埔尾)

資料來源:本研究拍攝



屬於薑科，別名鬱金，白蓮蕉。在番路鄉隨處可見，埔尾社區把它當成行道樹，在柿子產業文化中屬於具地域性特殊的空間景觀。早期番路鄉以竹簍來運送柿子時，會以黃薑葉來當隔層及鋪底用途，不但具保濕及保鮮作用，還可以防止柿子擦傷，它和當地居民形成一種不可分的關係。

圖 4-20:清新脫俗的黃薑花(地點:番路鄉埔尾)

資料來源:本研究拍攝

#### 4. 非洲鳳仙花(*Impatiens walleriana* Hook. f.)

屬鳳仙花科植物，別名矮鳳仙、指甲花，原產於非洲東部的多年生草本花卉，株高 15 到 45 公分，比以往常見的鳳仙花來的矮小，分枝較多，且耐蔭。葉對生，莖部頂端的葉可能互生，葉呈卵形或橢圓形，尾端尖銳，邊緣有鋸齒。花朵著生於莖部頂部，除了花梗還有一根花距，為辨認特徵。其成熟的果莢為肉質卵形，手一碰就會把種子彈出，所以有另一個英文名字叫「African Touch-me-not」。一般用來盆栽、花壇、吊籃栽培等等，以富含有機質的砂質土壤，最適合的生長氣溫是 20 至 25 度，喜歡高溫多濕的環境，避免陽光直射處生長最佳，為園藝造景時美化花壇最理想的植物(引自養花蒔卉)。由於它的特性，加上番路鄉環境適宜，於是在柿子樹下自然大量生長，與柿子樹互相輝映，特別在嘉 124 縣道兩旁(圖 4-8)柿子盛產時期特別茂盛。



圖 4-21:野生的非洲鳳仙花(地點:番路鄉埔尾)

資料來源:本研究拍攝

5. 山蘇(*Asplenium nidus* L.)



圖 4-22: 附生於龍眼樹上的山蘇(地點: 番路鄉埔尾)

資料來源: 本研究拍攝



圖 4-23: 棲息於山蘇上的白領樹蛙(地點: 番路鄉江西村)

資料來源: 本研究拍攝

屬於鐵角蕨科，別名巢蕨、鳥巢蕨，多年生草本，常綠大型附生性蕨類植物。根莖塊狀，外被多數發達的氣生根。葉叢集簇生於根莖頂端，呈輻射狀展開，外觀酷似一大鳥巢。葉身為闊披針狀的單葉，光滑翠綠色並具光澤，長可達1公尺以上。多著生於森林內部或林緣處的大型樹幹分歧處、溪谷或河岸潮濕岩壁或石牆上(林仲剛，1992)。



圖 4-24:隨處可見附生的山蘇(地點:番路鄉民和村)

資料來源:本研究拍攝

#### 四. 藝術家眼中的柿子世界

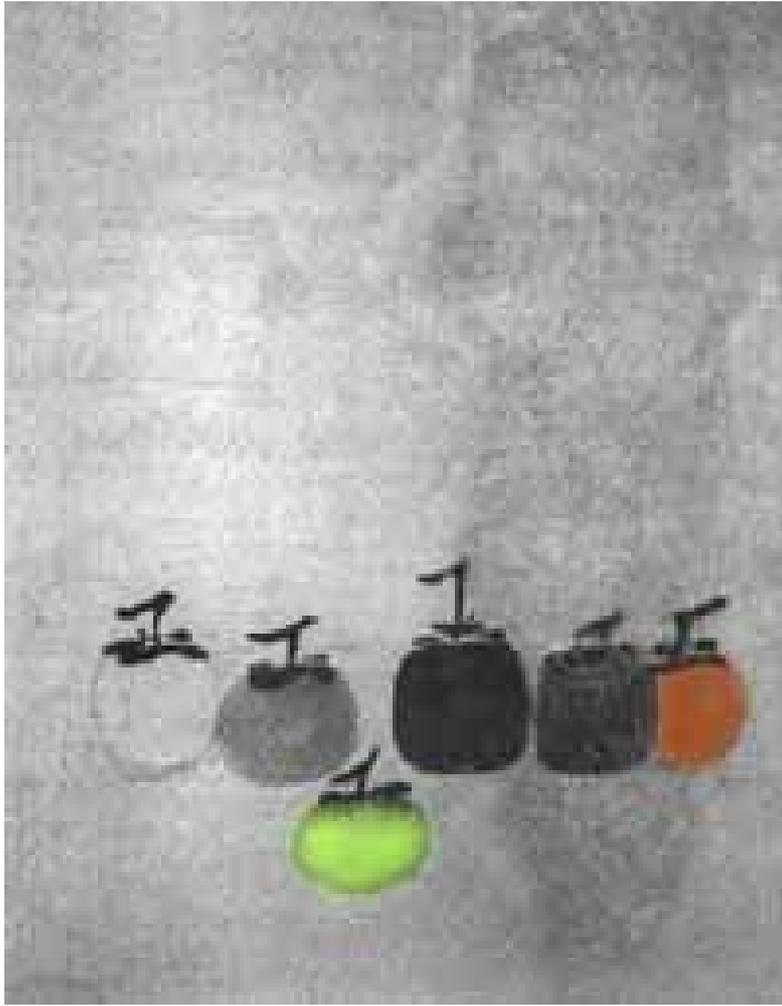
柿子世界有形無形的美，從古至今一直受到藝術家的歌頌，張仲殊曾在詠柿一詞讚美柿果說：「味過華林芳蒂，色兼陽井沉朱，輕勻絳蠟裹團酥，不比人間甘露。」（溫英杰，1995），在時令節氣中它都是討喜的水果，不但果實顏色充滿喜氣，圓鼓鼓又飽滿的形態圓圓滿滿，「柿」的諧音也讓柿子被歌頌，如柿柿如意、柿柿多子、心想柿成、萬柿如意……等等。



找到一篇寫柿子，不錯的文章(附錄五)提出分享，文中有提到大師張大千。在作者的眼中柿子的美是充滿兒時的回憶及對父親的思念「……父親的手實在細巧，他能隨著柿子略帶方的果形轉刀，又繞過最難削的下面弧轉處。果皮愈拖得長、拖得險，他反而愈是氣定神閑，只見最后一刀彎彎地做個圓規式的動作，嗒地一聲，整條柿皮墜落在報紙上，那柿皮的尾端，居然還成個梅花形呢！這時，我會一面大聲叫好，一邊把柿子皮撿起，慢慢卷在自己的小拳頭上，恰巧又還原成了一個新柿子，至于吃柿子這件事，反而全忘掉了。……」（作者不詳）。柿子在作者的眼中不僅是藝術品而已，是君子在樹上的風貌，更是童年美好的回憶。

圖 4-25: 柿子圖

資料來源:張大千畫冊



這幅六柿圖是南宋牧谿的作品(31.1公分x29公分)，目前於日本京都大德寺龍光院藏。是禪畫傳統中的極品。「澀」在中文只有苦澀、艱澀、青澀的引伸意，可是在日文中「澀」(shibu)還有一層引伸為好的、雅的品味。(資料來源：<http://www.sinologic.com/persimmon/muxi/muxi.html>)

圖 4-26:南宋牧谿的畫作「六柿圖」

在牧谿的六柿圖中，其以簡逸之筆法及分明的墨色表現出柿子的前後空間層次，因在整個版面中留白了大部份，要如何去看這幅圖，這樣的空間表現用柿子來畫出，其所透露出的內涵與意境讓我們有更大的想象空間(陳啟豪，2003)。

陳英德 1991 年在「論禪宗在中西美術表現上所起的作用」中認為圓在東西方都具有象徵性的美，認為六柿圖的圓是一種最理想的形，正如禪宗講「圓成實性」的心性一體(陳英德，1991)。可見得在一千多年前柿子的美就被歌頌，而禪

宗認為行住坐臥皆是禪，山水草木、吃飯睡覺，就是生活，就是存在，和現象學大師海德格的「存有」有異曲同工之妙。

在所有的柿子作品中，六柿圖最能表現出番路鄉柿子產業文化無形的境界，中國繪畫中的「白」，並非空無一物，它代表著山中縹緲的煙嵐，這種意境正好點出番路鄉冬季的景象，常常可見裊裊的山嵐環繞在柿子園及寧靜的產業道路上流動著。



圖 4-27: 柿柿多子

作者: 齊白石

大師齊白石的作品，1940 年 (69.5 公分 x 32 公分)，藏於天津人民美術出版社。柿柿多子中，表現出來的不但是圓滿成熟的柿子，更是多子多孫的吉祥景象。



圖 4-28: 柿柿如意  
作者: 蘇振明

本圖係蘇振明的彩墨畫(32 公分 x41 公分)，「柿」與「事」同音，雙柿並置象徵著台灣庶民「事事如意」。



圖 4-29: 大柿圖  
作者: 顧重光

本圖係 1999 年顧重光的油畫(65 公分 x53 公分)，採用照相寫實畫法，將果皮上的水珠畫得晶瑩剔透，呈現柿子的肥碩和鮮美。



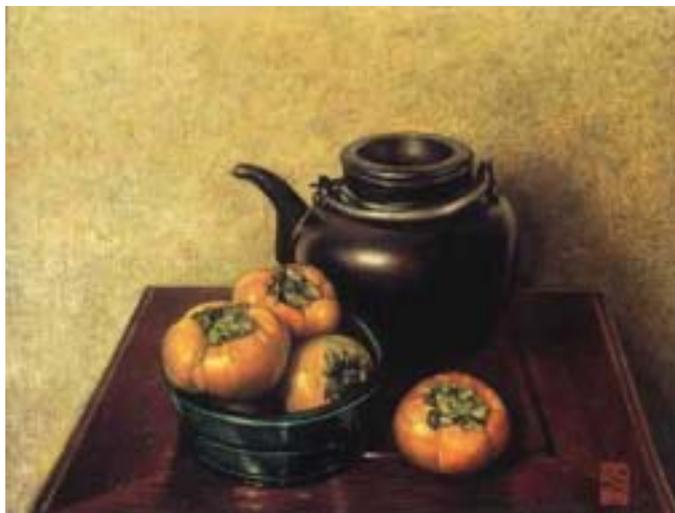
圖 4-30: 蘋果紅柿  
作者: 顧重光

顧重光的油畫(130 公分 x100 公分)，同樣採用照相寫實畫法，來表現柿子與蘋果嬌豔欲滴的模樣。



藝術家陳士侯的彩磁盤藝術禮品「柿子」(30 公分 x30 公分)，表現出來的是柿子大豐收，吉祥如意，風調雨順，國泰民安的榮景。

圖 4-31:彩磁盤「柿子」  
作者:陳士侯



藝術家李惠芳古典寫實的油畫(31.5 公分 x41 公分)。給人的感覺很厚實、穩重、安全。

圖 4-32:黑壺與柿子  
作者:李惠芳

以上幾位的作品所表達出來的都是以柿子為主題，在他們的眼中柿子有獨特的魅力，吸引他們將柿子的影像，永遠留在畫布上。從一千多年前南宋的牧谿，到近代的名家齊白石、張大千，到最近的顧重光、蘇振明、陳士侯、李惠芳等藝術家，對柿子都有深入的觀察。綜合上面作品的表現，我們看到和柿子有關的都是正面的、美好的、圓滿的。在柿子產業文化中，無形的東西漸漸的深入藝術的領域，即使在南宋時期，牧谿六柿圖已很明白的表達無限的禪機。

而柿子所呈現的圓滿，陳英德在「論禪宗在中西美術表現上所起的作用」中認為：「……古希臘柏拉圖把圓形看成美，而且是永恆的和絕對的美，能給人特殊的快感……」，如同我們所看到古希臘式的圓形劇場及建築物中的大圓柱，不正都表現出最圓滿的一面。而哲學家奧古斯丁以圓為形的至善至美，因其完整而不可分割。由上可見從古至今，不論中外、不分年代、不分人種，對圓都有著相同的欣賞角度，而柿子的外形正符合這個特性。

## 二. 番路鄉柿子分佈情形

表 4-7: 嘉義縣番路鄉柿子分佈情形

村名稱	柿子種植面積 (公頃)	種植面積 排名	以紅點代表 (每滿 5 公頃 1 點)	實得數
下坑村	36.7	5	7.34	7
番路村	124.67	1	24.934	24
新福村	0.47	8	0.094	0
民和村	92.6	2	18.52	18
公田村	37.4	4(甜柿)	7.48	7
觸口村	36.2	6	7.24	7
大湖村	1.4	7	0.28	0
埔尾	42.74	3	8.548	8
合計	372.18		74.436	71

\*資料來源: 番路鄉農會提供(截至 94 年 6 月底資料)

從表 4-7 明顯的看出整個番路鄉 372 公頃的柿子種植情形，以牛心柿為主，及較高海拔(公田村)的甜柿。以番路村的 124.67 公頃最多，其次為民和村的 92.6 公頃，排名第三位的為埔尾地區的 42.74 公頃，排名第四位甜柿僅分佈在海拔 800 公尺-1200 公尺的公田村。雖然埔尾地區在番路鄉行政區域劃分上歸屬於觸口村，但實際上是二個分隔遙遠的地區，埔尾社區正好處於凍仔嶺下方，一個隱密又充滿農村氣息的地方，而觸口村則位於八掌溪旁，由於是阿里山的入口處，村中又有阿里山公路穿過，每日的車流量大，特別在假日或阿里山櫻花季時更是天天塞車，感覺不出一點農村的味道。

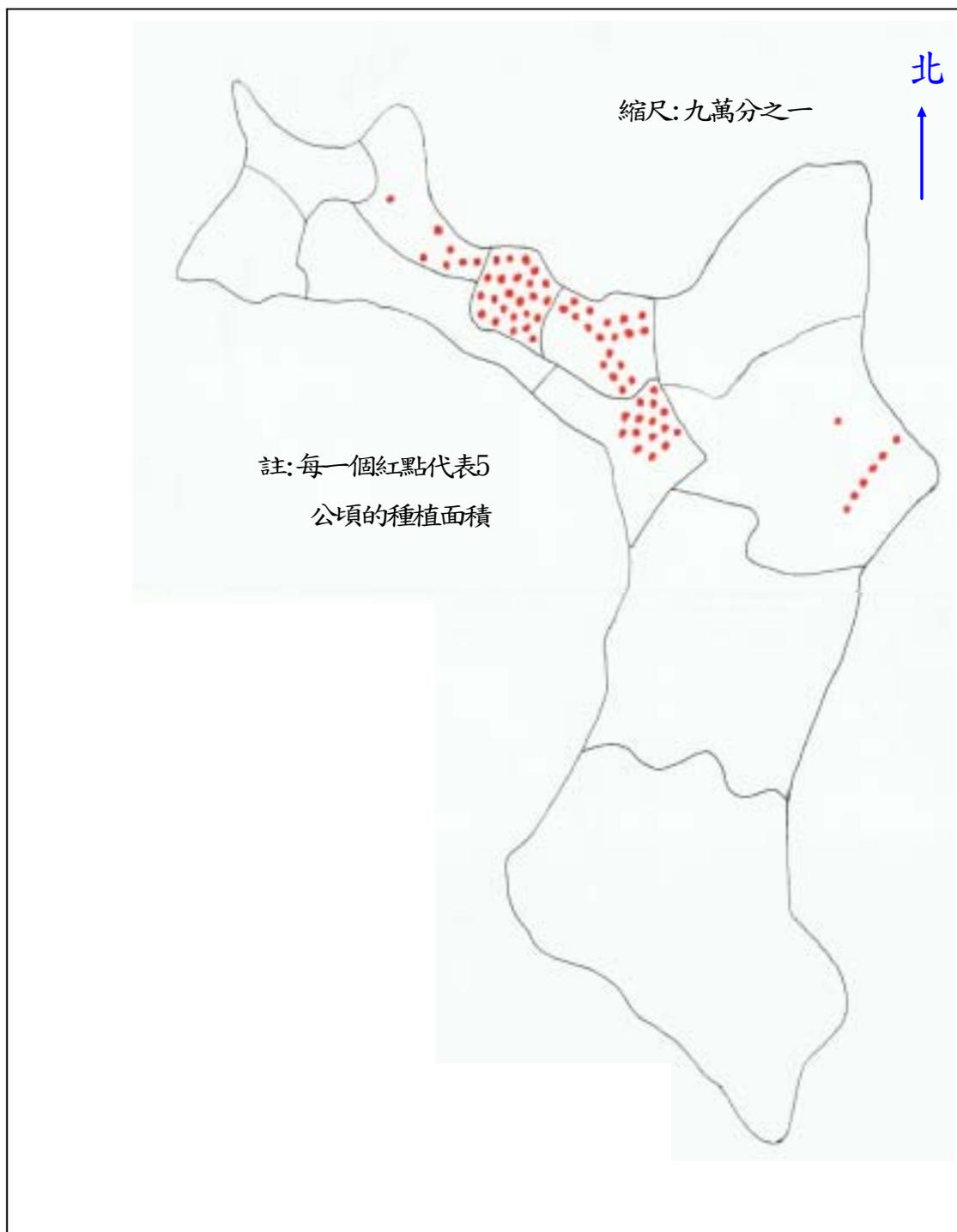


圖 4-33:番路鄉柿子分佈情形

資料來源:本研究繪製

從圖 4-34 可以發現柿子種植最集中的地方，正是番路鄉人口最稠密之處，也是番路鄉的行政中心，也可以說它是番路鄉的心臟，中間正好有嘉 159 甲縣道貫穿，沿著道路兩旁則是牛心柿最集中處。而排成一行分佈在東邊的七個紅點，則是分佈於阿里山公路沿線高海拔(800 公尺至 1200 公尺)的甜柿。

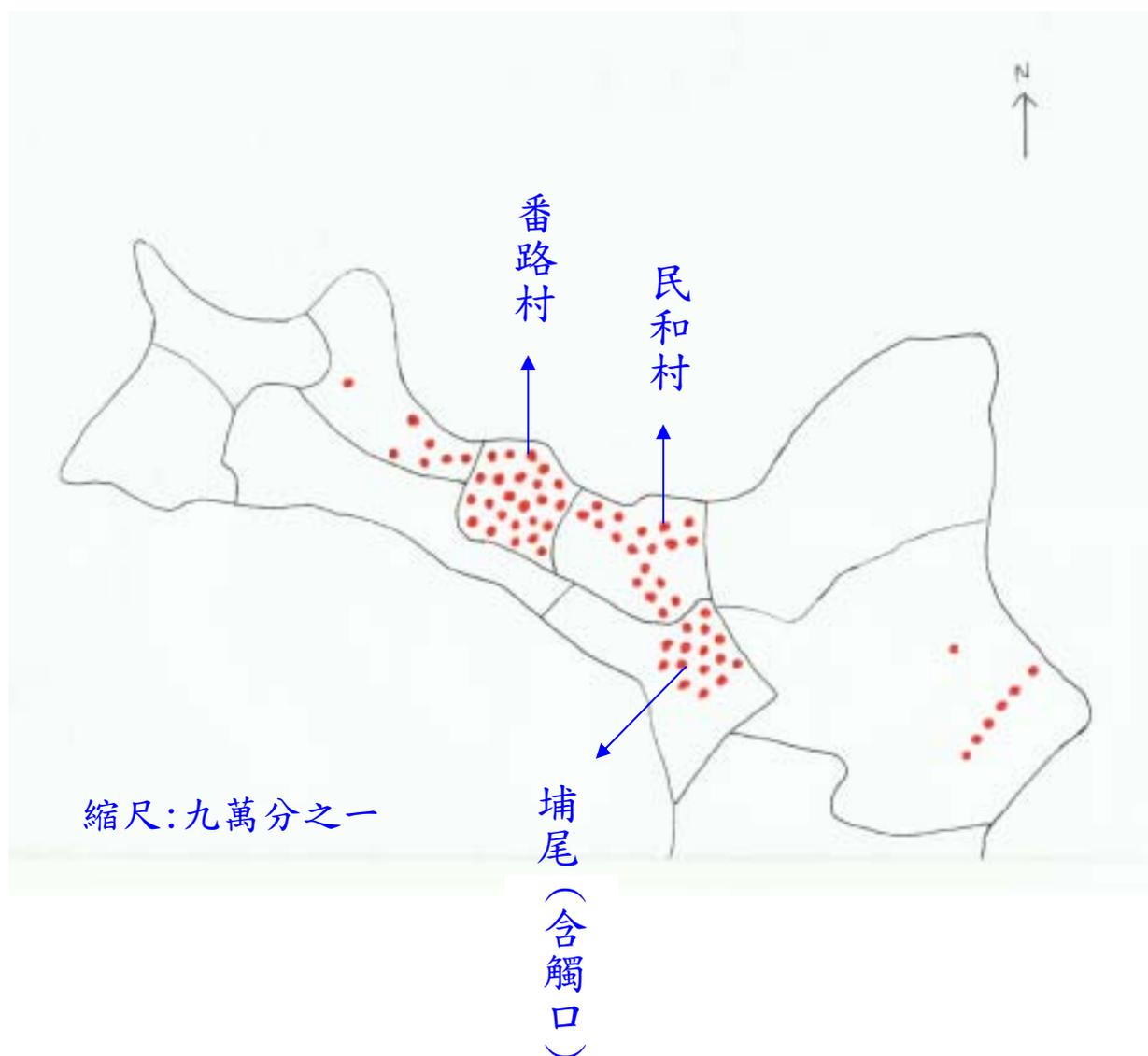


圖 4-34: 番路鄉柿子種植集中區

資料來源:本研究繪製

## 六. 柿餅加工站分佈情形

番路鄉的柿子加工(柿餅)，與北部(新竹地區)最大的區別為：北部柿餅製作早期主要以日曬為主(室外)，且年代較久，但近年來已逐漸改為機械乾燥方式；而番路鄉的柿餅製作，為機械乾燥方式進行(室內)，也是近十多年來才開始的，早期番路鄉均將牛心柿青果運至北部，提供製成柿餅，利潤極低，農民生活困苦。

本研究於 94 年 10 月至 11 月於柿餅製作期間調查番路鄉境內的柿餅加工站(表 4-8)，結果發現番路鄉境內共有 9 家，依序由西往東分佈於新福村 1 家、下坑村 4 家、番路村 2 家、觸口村 2 家(圖 4-35)，年產量約為 460,000 公斤，其中以下坑村的番路鄉農會柿餅加工站產量最高，年產量達 110,000 公斤。

表 4-8: 番路鄉柿子加工站資料

編號	負責人 (姓名)	電話, 手機	加工站名稱	加工站地址	年(約)產量 (公斤)
1	謝居彰	2591516	謝柿餅加工站	番路鄉新福村大片田尾	20,000
2	李俊儀	0929035996	信道柿餅加工站	番路鄉下坑村 7 鄰 9-2 號	40,000
3	張文烈	0933356225	弘茂柿餅加工站	番路鄉下坑村 6 鄰 41-5 號	70,000
4	張文圍	0937558025	番路鄉農會柿餅加工站	番路鄉下坑村 4 鄰 109 號	110,000
5	林文壽	2590629	柿之鄉柿餅加工站	番路鄉下坑村 1 鄰 34 號	30,000
6	劉鳳梅	2591573	番路柿餅加工站	番路鄉番路村 4 鄰 76-5 號	50,000
7	林再順	0937558048	順隆柿餅加工站	番路鄉番路村 23-11 號	80,000
8	周 姍	2591747	無	番路鄉觸口村 12 鄰 8 號	20,000
9	張金龍	2591005	無	番路鄉觸口村埔尾 40 號	80,000
	合 計				460,000

\*資料調查時間:94 年 10 月-11 月

## 番路鄉柿子加工站分佈圖



圖 4-35: 番路鄉柿子加工站分佈圖

資料來源：本研究整理

### 三. 柿子整年的變化

表 4-9：番路鄉柿子樹全年變化

觀察日期	觀察結果	備註
1月2日	樹葉幾乎要掉光, 僅剩樹冠頂部少數葉片, 進入休眠期.	
2月4日	柿園一片枯木, 毫無生氣(光禿禿).	
3月4日	柿園樹葉綻放, 一片翠綠, 生氣盎然. 並可見初生花苞.	
4月2日	可見柿葉變得非常茂盛, 葉片變大, 葉片的顏色由翠綠變為暗綠. 可見結出的果(直徑約 0.5cm-1.5cm).	
5月5日	葉片非常茂盛, 均為暗綠色, 可見果實直徑約 2.5cm, 肥美.	
6月8日	柿子果實平均直徑約 3cm.	
7月8日	柿子果實平均直徑 3cm-5cm, 樹葉顏色更深, 葉片茂盛且較大.	
8月11日	柿子果實直徑約 6cm, 果實大小平均, 呈綠色, 樹葉顏色更暗, 更茂盛.	
9月4日	柿子果實直徑約 7cm, 果實大小平均, 呈淺黃, 開始變色, 果肉飽滿.	
10月6日	果實直徑 7cm-8cm, 果實呈黃色(微橙), 偶見 1 或 2 顆呈鮮紅色掛在樹上. 樹葉仍然茂盛, 但顏色變較淡. 沿路已可見柿子掛滿樹上的盛況, 但今年的量較少.	
11月6日	柿子果實呈橙黃色, 很鮮豔, 但柿子盛況已近尾聲, 許多地區的柿子已採收完畢, 大部份樹葉已呈老化.	
12月2日	柿子樹葉已變黃, 開始落葉.	

\*觀察期間(國曆)為 94 年 3 月至 95 年 6 月

\*\*固定觀察時間(每月上旬的 2 日-8 日)及地點觀察(番路鄉下坑村 6 鄰 41-5 號柿子園)

據本研究所觀察到柿子樹全年的變化(表 4-9)：1-2 月柿子樹的休眠期，柿子園所見景象一片枯木，毫無生氣；3 月為長出新葉及開花的時節，此時期柿葉冒出新芽並綻放嫩葉，開滿小白花；4 月開始結果(直徑約 0.5 公分-1.5 公分)，此時樹葉變得茂盛且顏色由翠綠轉為暗綠；5 月果實逐漸成長，直徑約 2.5 公分；6 月果實直徑約 3 公分；7 月果實直徑 3 公分-5 公分，樹葉顏色愈深且葉片愈大；8 月果實直徑約 6 公分，且果實大小平均；9 月果實直徑約 7 公分，大小平均、果肉飽滿且果實開始變色，轉呈淺黃；10 月果實直徑 7 公分-8 公分，果實顏色由淺黃轉微橙色，為柿子盛產期；11 月果實呈橙黃色，色澤鮮豔，但已近柿子尾聲，大部份柿子園均已採收完畢，樹葉已呈老化；12 月樹葉變黃，開始落葉。

從整年的觀察中，明顯的看出柿子樹的生命週期。就全年的變化觀察後整理出柿子樹一生的演變，雖然它只是植物不會說話，但在它的生命週期中，從出生→開花→結果→老化，年復一年週而復始，是充滿生命力的，當它完成使命後即沉沉的深睡，等待另一個新生命的開始。

本研究將其分為五個階段：

1. 嬰兒期：1-2 月(休眠甦醒)
2. 成長期：3-4 月(開花結果)
3. 青春期：5-8 月(果實急速成長)
4. 壯年期：9-10 月(盛產期)
5. 老年期：11-12 月(老化落葉)

本研究中果實急速成長最明顯是在 6-7 月份(表 4-9)，果實直徑由 3 公分成長至 5 公分(成長 60%)，蔡巨才(1999)博士論文中也有相同的描述；另外在休眠期的記錄方面，本研究所觀察到的是 1 月至 2 月，而彭鈺琪(2006)論文中表 3-2 埔尾產業時節表所提到的是 1 月至 2 月及 11 月為柿樹休眠，但其同時提到

表 4-10:牛心柿成長觀察(1月-12月)之比較

研究者 觀察 月份	本文研究 (2006 提出) 研究期間: 2005-2006	彭鈺琪 (2006 出版) 研究期間: (未註明)	蔡巨才 (1999 出版) 研究期間: 1987-1988	番路鄉農會 (2005 出版) 研究期間: (未註明)	備註
1	1/2, 進入休眠期	柿樹休眠	1/21, 落葉末期	—	
2	2/4, 一片枯木	柿樹休眠	2/6, 萌芽 2/6-3/20, 展葉	萌芽	
3	3/4, 初生花苞 3/4, 翠綠樹葉綻放	發芽 開花	3/20, 第一次開花	—	
4	4/2, 樹葉轉為暗綠色 4/2, 果實直徑約 0.5 公分 -1.5 公分	結果	4/5, 第二次開花 4/15, 落花 4/20, 第一次落果	花開	
5	5/5, 果實直徑約 2.5 公分	結果	5/5, 第二次落果	結果	
6	6/8, 果實直徑約 3 公分	果實生長期	6/5, 第三次落果	—	
7	7/8, 果實直徑 3 公分-5 公分	果實生長期	7/1, 萌芽後為第一次新梢生長 7/1, 第二次新梢生長 7/17, 新梢停止生長 7/22-8/9, 果實轉色 7/5-11/20 採收期	—	

8	8/11, 果實直徑約 6 公分 8/11, 果實為綠色	果實生長期	7/22-8/9, 果實轉色 7/5-11/20, 採收期	—	
9	9/4, 果實直徑約 7 公分 9/4 果實為淺黃	果實生長期 果實成熟期	9/1, 第三次新梢生長 7/5-11/20, 採收期	—	
10	10/6, 果實直徑 7-8 公分 10/6, 果實為黃色(微橙)	果實成熟期	7/5-11/20, 採收期	豐收	
11	11/6, 樹葉開始老化 11/6, 果實為鮮豔的橙黃色	果實成熟期 休眠期 柿葉轉紅	7/5-11/20, 採收期	深秋	
12	12/2, 樹葉變黃 12/2, 開始落葉	落葉	12/22, 落葉初期	葉落	
總共記錄月份	12 個月	12 個月	12 個月	6 個月	

\*各研究者之表示年份，係指出版時間

在 11 月份也是果實成熟期及柿葉轉紅，如果在 11 月同時存在這三種情況，似乎不太可能，因為在她的研究中 12 月才落葉，怎麼可能尚未落葉之前即進入休眠期？蔡巨才(1999)的調查資料中提到：「12 月下旬開始落葉，4 星期後完全落葉進入休眠期」；史宏財等(2002)亦提到「……冬季休眠期，時間約在 12 月至 2 月間。」與本研究較接近。但每年的季節變化不同，有可能因為氣候的因素(氣

溫、地溫)使生長週期部份提前或延後(蔡巨才,1999)。除上述外,表 4-10 所列其他各生長週期則與前人研究大致雷同。

### 1. 柿子樹葉顏色每月的變化

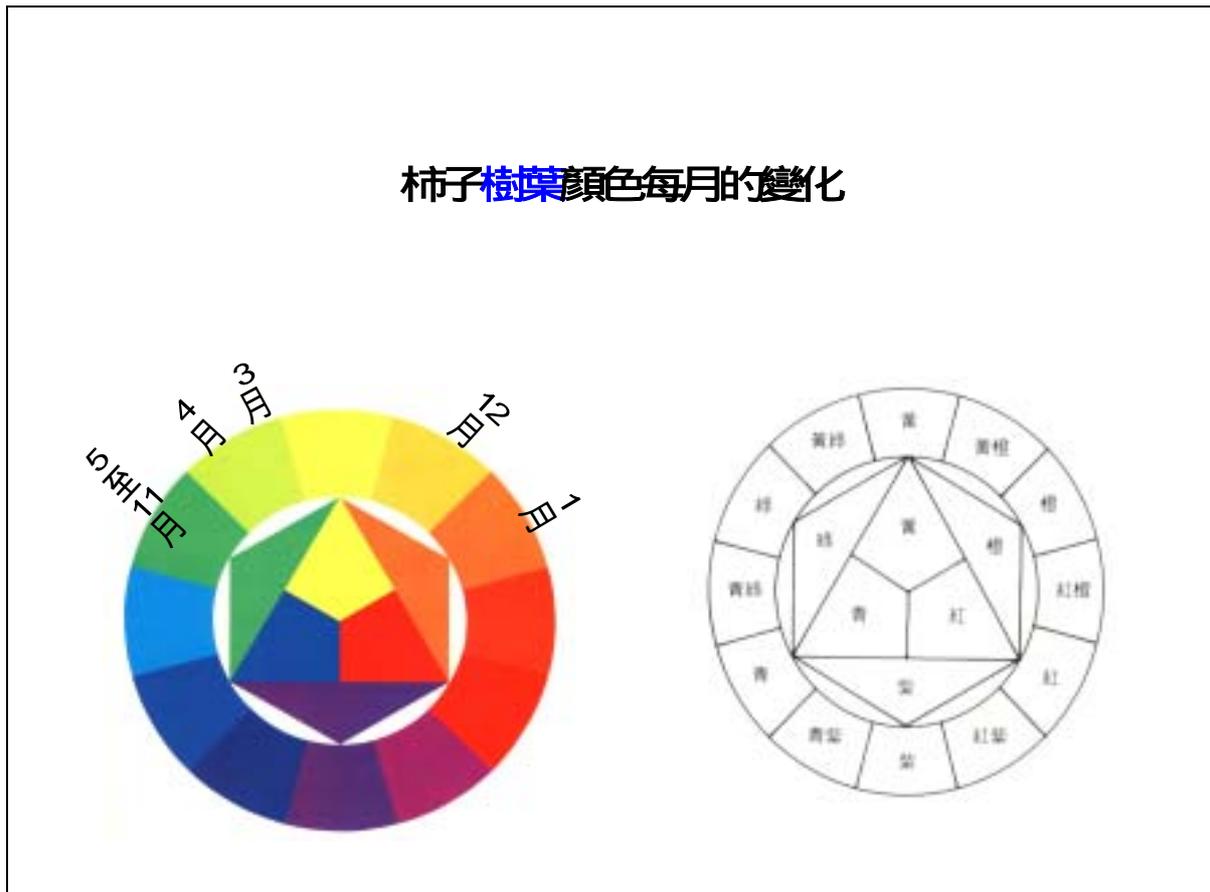


圖 4-36: 柿子樹葉顏色每月的變化

資料來源: 本研究整理

本研究全年的觀察中, 柿子樹葉顏色的變化, 依據伊登十二色相環對照結果, 在 3 月至 4 月葉子呈現色環中的黃綠色, 5 月至 11 月葉子呈現綠色, 從 3 月至 11 月呈逆時鐘方向旋轉; 12 月為黃橙色, 1 月為橙色, 呈順時鐘方向旋轉的有趣現象。

柿子樹葉的變化隨著柿子生命週期的改變而呈現不同的顏色，依本研究生命週期的分類中來看，3月至4月正好屬於成長期，而5月至11月則歷經青年期→壯年期→老年期(初期)三個階段，12月則屬老年期，至1月回到嬰兒期(屬老年期末)。

從樹葉顏色的變化很清楚的可以分辨出柿子的生命週期走到那一個階段，屬於那一個季節。要發展柿子的產業文化，如果以柿子產業生態旅遊角度切入，將也是一項有特色的產業文化之旅。

## 2. 柿子果實顏色每月的變化

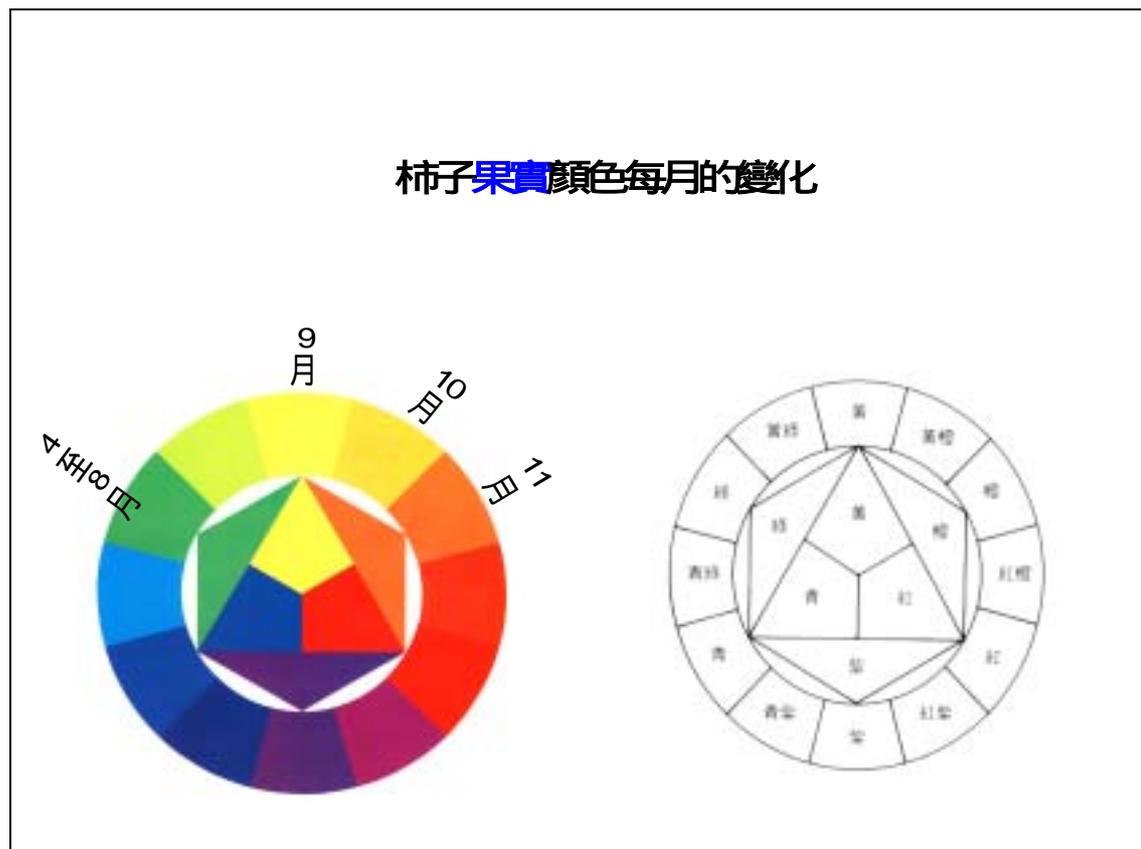


圖 4-37: 柿子果實顏色每月的變化

資料來源: 本研究整理

本研究全年的觀察中，柿子果實顏色的變化，依據伊登十二色相環對照結果：4月至8月為綠色，此時也是柿子果實成長時期；9月為黃色，開始採收柿子，番路鄉整個柿子的空間景象開始改變；10月更成熟轉為黃橙色，此時期也是柿子的盛產期，進入番路鄉後會被掛滿樹梢黃橙橙的柿子所吸引；11月為橙色，已到了柿子尾聲，大部份柿子已採收。果實顏色的呈現，是按伊登十二色相環順時鐘旋轉而表現出色彩的變化。在整個柿子產業文化空間的表現上，最吸引人的地方就是柿子果實的顏色。

## 八. 柿子產業文化

### 1. 柿子脫澀



圖4-38:採收



圖4-39:石灰脫澀



圖4-40:清洗



圖4-41:篩選



圖4-42:包裝

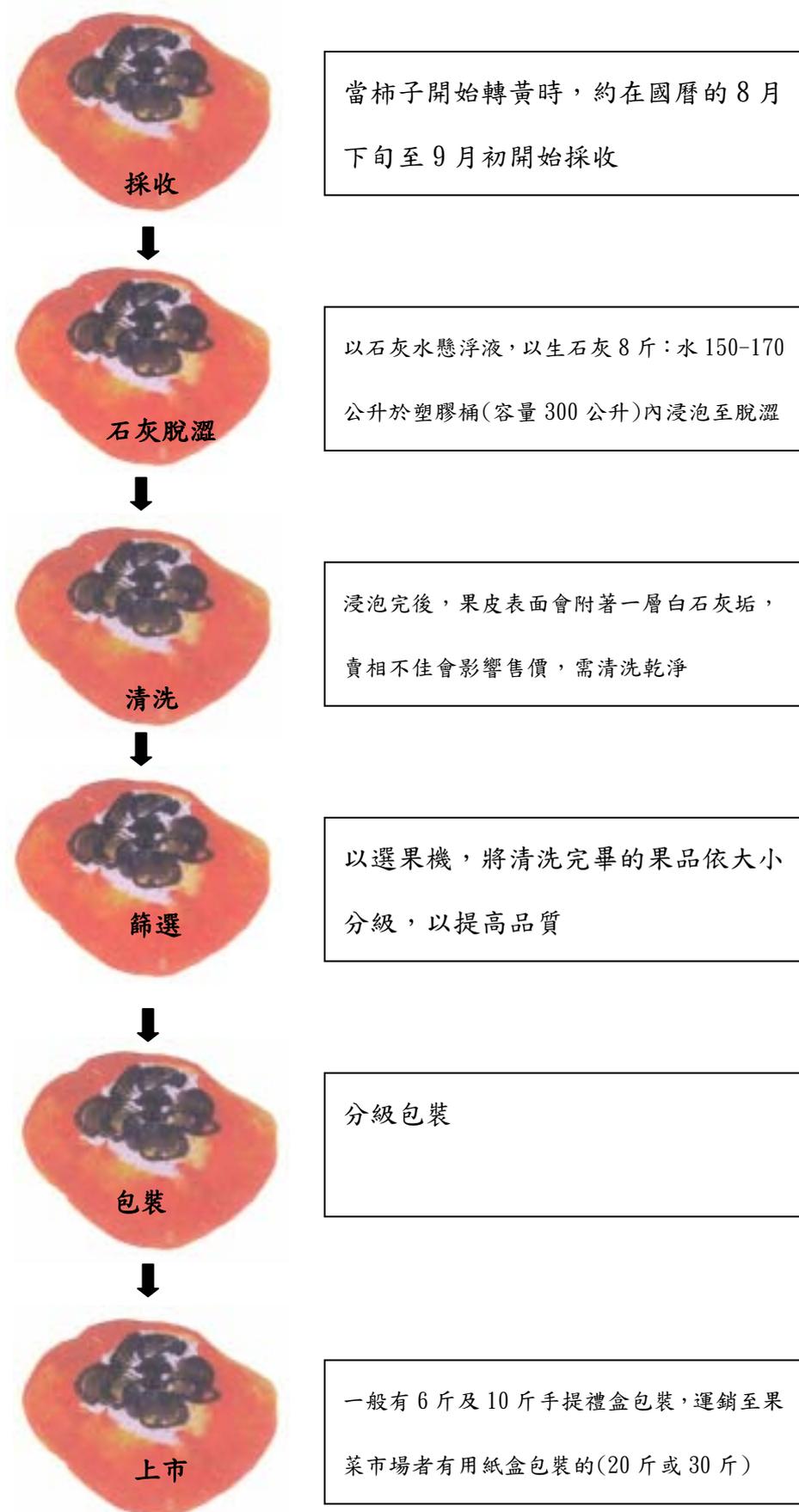


圖4-43:上市

圖 4-44:牛心柿以石灰脫澀的過程圖

資料來源:本研究拍攝

圖 4-45:牛心柿石灰脫澀流程:(本研究整理)



牛心柿脫澀，過去因產地而各有不同的脫澀方法，但番路地區以浸泡石灰水為主。一般從國曆的8月底至9月初即開始至10月底採收柿子進行脫澀。浸泡的時間依氣溫變化作調整，一般在中秋之前約需浸泡3天，中秋左右約需浸泡4天，霜降時約需5天。

柿子的脫澀，早在南北朝時期(約五世紀中葉)開始有人工脫澀的技術(蔡平里，1997)。番路鄉早期柿子脫澀均以大甕來浸泡石灰水，由於時代的變遷，在這項產業中它已被淘汰，雖然目前均已改成用塑膠桶來浸泡，但大甕在柿子產業文化變遷中仍佔有重要的地位。

當你進入番路鄉時會對佇立在農家庭院中的大甕景象產生好奇，你會很想知道它為什麼在那裏?放多久了?作什麼用途?上面附著白白的是什麼?為什麼每個地方都看得到?它會讓你產生一連串的問題，但當與現在的塑膠桶做對照及解說後，你就會知道它的歷史意義及在柿子產業文化中具有的地位，那一連串的故事、歷史，在產業文化中是最具有價值的部份。

## 2. 柿餅加工

### A. 柿餅加工(北部)：

柿餅的製造流程，與氣候、品種及柿果大小有關，首先是柿青的選別：柿果之成熟度以9~10分熟為宜，果之表皮約有75%以上轉為紅橙色，撿除畸形果、病果、未熟果或過熟果。鮮果以不銹鋼刀或銅製刀進行削皮，削皮厚度越薄越好，厚度需一致，為節省人工，目前已採用自動削皮機。削皮後的柿青，蒂頭朝下排放在竹製之扁簍內陰乾或日曬，第二天再將蒂頭朝上，繼續日曬風乾，日曬時間以表皮生成薄膜即可，不可過度(方新政，2001);在番路地區則以室內乾燥為主，在恆溫下將柿果每日進行乾燥脫水，為較衛生的一種方式。但近幾年來北部柿餅

的加工也漸漸改為機械式室內進行。

## B. 柿餅加工(番路鄉)

番路鄉柿餅加工製造流程(圖 4-66)：(本研究整理)

1. **採果**
2. **選果**：以人工篩選，八分熟的柿子最佳
3. **去蒂(修萼片)**：以人工方式處理
4. **削皮**：機械處理(削皮機)，以人工再修飾
5. **上架**：以大型電風扇左右吹，主要在防止柿子去皮後變黑(因柿子果肉內含鐵質)，影響商品價值
6. **熱風乾燥**：第一天熱風乾燥(恆溫攝氏 55-60 度 8 小時)，並置室溫 4 小時，此步驟主要使柿子表皮水份乾燥
7. **冷風乾燥**：第 2、3 天恆溫攝氏 34-38 度，主要使果肉水份滲出，內部萎縮
8. **捏壓**：第 4、5 天柿子表皮已乾燥，內部果肉漸萎縮，才能進入捏壓→冷風乾燥
9. **煙燻殺菌**：第 6 天以煤球煙燻 10-30 分鐘→壓捏→冷風乾燥
10. **包裝**：第 7 天完成

柿餅加工所獲利潤較高，但相對的設備成本也較高，非一般小農戶所能承擔，目前在番路鄉也僅有 9 家柿餅加工站，其中 1 家屬於番路鄉農會經營，餘 8 家為農戶設置。

柿餅加工過程中，每一個步驟都令人充滿好奇心，目前遊客來到番路鄉必看的就是柿餅加工流程，可以讓遊客了解柿餅製作的每一個過程及意義，在發展柿子產業文化中，這個部份可以讓外人參與並看到番路鄉產業特色。



圖4-46:採收柿青



圖4-47:進貨



圖4-48:篩選



圖4-49:去蒂(修萼片)



圖4-50:削皮1



圖4-51:削皮2



圖4-52:削皮後



圖4-53:最後整理



圖4-54:上架



圖4-55:烘乾1



圖4-56:捏壓



圖4-57:烘乾2



圖4-58:成品



圖4-59:分級



圖4-60:包裝



圖4-61:簡易包裝



圖4-62:禮盒1(外觀)



圖4-63:禮盒1(內裝)

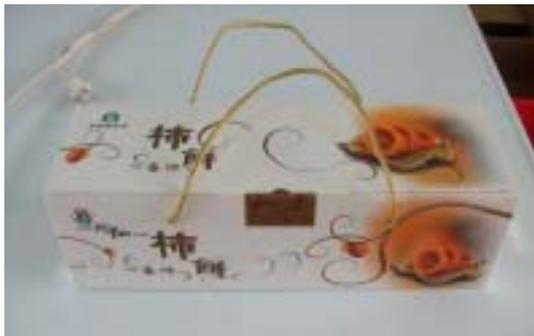


圖4-64:禮盒2(正面)



圖4-65:禮盒2(背面)

### 圖 4-66: 番路鄉柿餅加工流程圖

資料來源:本研究拍攝

#### 3. 紅柿(四周)變紅處理過程

一般以電土(即碳化鈣，為灰色固體，接觸水或潮濕的空氣產生 acetylene 具有乙烯同樣的催熟效果，20 公斤的果實約需 200 公克的電土，上覆棉被或布袋等密封，經 2 天後可完成催熟。)或生長激素(即乙烯，與水 1 比 1 的比例，以拜拜用的香頭沾一下(或用吸管滴下)，直接塗在尚未成熟柿子的蒂頭來催熟(圖 4-70)，約經 4-5 天可完成催熟。番路地區大部份以塗入乙烯的方式為主，

因為使用電土約 2 天即成熟，如上市後未馬上出售，柿子很快的就過熟過軟，則會造成銷售壓力。

紅柿在番路地區的種植較少，而且它又有這種需經過再處理後才會漸漸變紅的特性，在整個柿子產業文化中屬於一種較特殊又有形的文化，民眾可親自採下生果後，在蒂頭處加入生長激素(圖 4-72)，每天觀察顏色的變化(由綠—黃綠—黃—黃橙—橙—紅橙—紅)，一系列不同的變化，會讓人每天充滿期待與驚喜(圖 4-73)，到目前為止尚無任何業者開發此項有趣又有意義的 DIY 活動。而這項活動讓人每天期待著不同顏色的變化，可以感受到生命的律動與驚奇。



圖4-67:鮮果



圖4-68:去蒂及修萼片



圖4-69:

右:已去蒂及修萼片

左:尚未去蒂



圖4-70:加入生長激素



圖4-71:

右:已去蒂且加入

左:已去蒂尚未加入

圖 4-72:柿子(紅柿)變紅流程圖

資料來源:本研究拍攝



第一天



第二天



第三天



第四天



第五天

圖 4-73: 柿子加入生長激素後每日顏色的變化

資料來源: 本研究觀察及拍攝

### 柿子(红柿)加入生長激素後每日的變化

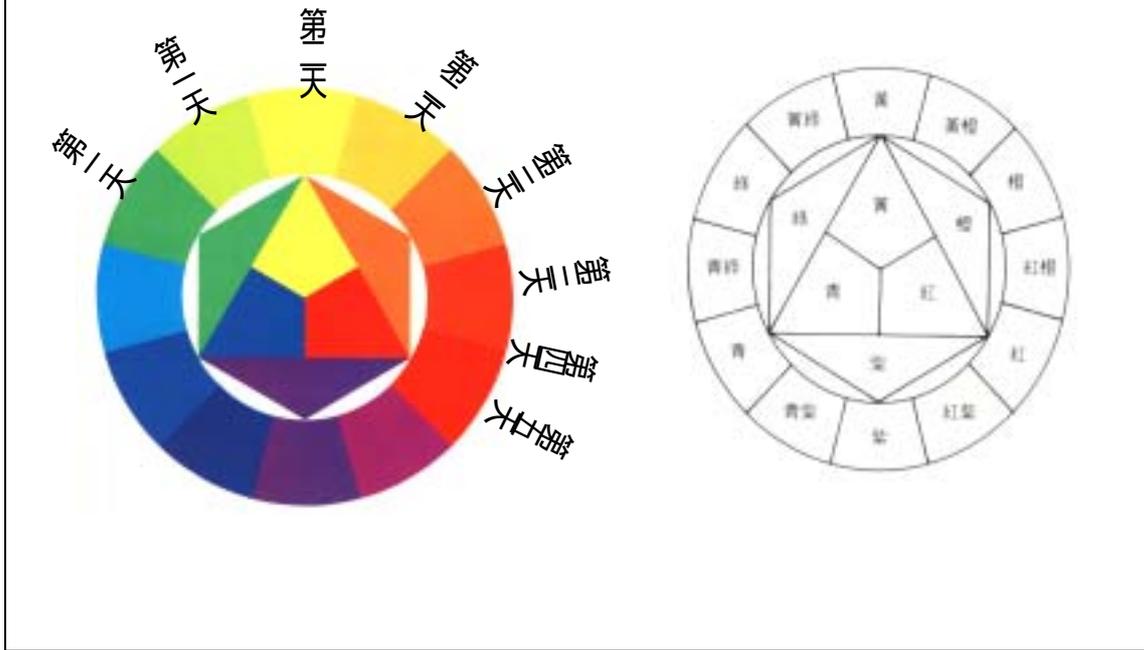


圖 4-74: 柿子加入生長激素後每日顏色的變化對照圖

資料來源: 本研究整理

在本研究中實驗室觀察結果，從伊登十二色相環來對照紅柿經過生長激素的處理後，所產生顏色的變化，更是有趣。柿子剛從樹上採下後，第 1 天呈現綠色→黃綠色，第 2 天呈現黃色→黃橙色，第 3 天為紅橙色，第 4 天為紅橙色近紅色之間，第 5 天為紅色。顏色的變化從第 1 天開始，順時鐘旋轉而漸漸的成熟，這種顏色的變化，要去體驗，才感受得到它的樂趣。在發展柿子產業文化中它應該會是具有生態旅遊及教育意義的功能，而且是最吸引人的地方。

#### 4. 柿子飲食文化

##### A. 營養成份

柿子營養豐富，據大陸中央衛生研究院分析，每 100 克可食部份中，含胡蘿蔔素 0.16 毫克、菸鹼酸 0.2 毫克、維他命 B<sub>2</sub> 0.02 毫克、維他命 B<sub>1</sub> 0.01 毫克、抗壞血酸 16 毫克、蛋白質 0.7 克、脂肪 0.1 克、醣 11 克、熱量 48 千卡、粗纖維 3.1 克、無機鹽 2.9 克、鈣 10 毫克、磷 19 毫克、鐵 0.2 毫克、錳 2.93 毫克及維生素等。柿子含有豐富的錳，因錳和體內的鈣質關係密切，錳能防止血液中多餘的鈣沉澱，同時也抑制膽固醇沈澱而預防動脈硬化。又柿子中之硫基丙氨酸能提高肝臟對酒精之解毒功效，能防止宿醉。(方新政，2001)

##### B. 藥用

本研究曾請教現任中醫師，有關柿子在中醫上的療效，中醫師都會告訴我，柿子：『味甘性寒、清熱去煩、生津止渴、潤肺化痰、健脾胃、治痢止血』，聽起來像是順口溜，但當我對照『本草綱目』後，發現它的療效超乎想像。但奇怪的是從小我們被灌輸的觀念，是對柿子有很多的禁忌，即使到了現在仍有許多人存著這種迷思。

從『本草綱目』中柿子除了食用外，具有非常多的療效，難怪柿子全身都是寶這句話經常聽得到，從柿子的鮮果至曬乾的果肉，連柿子的蒂頭、柿樹的樹皮、樹根都有療效，而且在本草綱目中很清楚的將其分門別類的敘述其服用方式及療效(如後附)。

依據明朝萬曆六年(西元1578年)李時珍在本草綱目第11章果部中所敘述柿子的療效：(資料引自維基文庫)

烘柿：1、腸風下血。用白柿燒灰，水送服二錢。2、小便血淋。用乾柿三枚，燒灰存性，研為末，陳米湯送服。3、熱淋澀痛。用乾柿、燈心等分，水煎，每日飲服。4、小兒秋痢。有以粳米煮粥，熟時加入乾柿末，再煮開兩，三次吃下。5、反胃吐食。用乾柿三枚，連蒂搗爛，酒送服，甚效。不能同時服其他藥物。6、痰嗽帶血。用大柿餅飯上蒸熟，批開，每用一枚摻青黛一錢，臨卧時服，薄荷湯送下。7、耳聾鼻塞。用乾柿三枚，細切，以粳米三合、豆豉少許煮粥。每日空心服下。8、臙瘡。用柿霜、柿蒂等分，燒過，研末敷塗。甚效。9、中桐油毒。吃乾柿餅可解。烏柿：殺蟲，療刀傷火傷，生肉止痛。服藥口苦及嘔逆乾，食少許即止。柿蒂：呃逆不止。用柿蒂、丁香各二錢，生薑五片，水煎服。或將兩藥研至無聲，開水沖服亦可。此方名“濟生柿蒂散”。一方：再加人參一錢。一方：再加良薑、甘草等分。一方：再加青皮陳皮。一方：再加半夏生薑。柿木皮：1、下血。用柿木皮曬、焙，研末，米湯送服二錢。兩服可止。2、湯火瘡。用柿木皮燒灰，調油敷塗。柿：澀下焦，健脾胃，消宿血。柿根：血崩、血痢、下血。

### C. 食用

自古以來柿子的美味，早從周朝開始『禮記、內側』中，將『棗栗榛柿』列為人君燕食的三十一種庶羞之一(柿子紅了,2006)，意即柿子是非常珍貴的食品。西元1644年有關柿子的食用即有記載，於〈典故美食〉，寫到「黃桂柿子餅」：--相傳公元一六四四年，李自成率農民起義，在西安建立大順政權，隨即進軍北京。當年關中正逢災荒，糧食短缺，臨潼百姓拿不出足夠的糧食供應部隊，就用當地特產的火晶柿子摻麵粉，以糖桂花、糖玫瑰、糖核仁、豬板

油、青紅絲……等作餡，烙成柿麵餅，送他們上路，翌年李自成遇難，臨潼百姓在每年金風送爽的柿季，製作小吃，以資紀念。(李碧華，2005)

在本草綱目中將柿餅剝細煮成粥，當成藥膳使用；而番路鄉柿子飲食文化之發展，早期因人民生活困苦，柿子是人們賴以維生的經濟作物之一，鮮少用來做其他的用途，最早有將脫澀完要淘汰的柿子，釀成柿子露，於節慶時供家人享用。一直到1990年產業文化成形期開始，柿農開始思考柿子的食用方式，是否可為柿子產業帶來觀光的契機，於是番路鄉農會在家政班中積極推廣柿子風味餐，開始時是以柿餅燉紅棗雞腿、牛心柿涼拌沙拉、柿子冰棒、乾燥柿子零食(脆片)……等等。嘉義縣政府也積極推展山區觀光發展，與番路鄉公所、番路鄉農會合作計畫，於2004年舉辦『心想柿成』記者會暨柿子品嚐會，聘請嘉義衣蝶百貨嘉園酒樓主廚設計了一系列柿子料理，經過專業的廚師設計後，柿子不但保有原味、原貌，更發揮料理創意，此時才真正的把柿子料理文化提升到另一個境界。



圖 4-75: 番路鄉『心想柿成』記者會暨柿子品嚐會

資料來源: 番路鄉農會



圖 4-76:

菜名:開柿大吉

資料來源:番路鄉農會

內容:錦琇玉拼盒



圖 4-77:

菜名:繁華柿錦

資料來源:番路鄉農會

內容:七彩柿沙拉



圖 4-78:

菜名:門庭若柿

資料來源:番路鄉農會

內容:橙汁柿子排骨



圖 4-79:

菜名:柿途老馬

資料來源:番路鄉農會

內容:生菜柿子鬆



圖 4-80:

菜名:好柿成雙

資料來源:番路鄉農會

內容:脆柿柿餅球



圖 4-81:

菜名:朝三暮柿

資料來源:番路鄉農會

內容:南北杏，雪蓮，銀耳，  
炖柿子



圖 4-82:

菜名:如膠柿漆

資料來源:番路鄉農會

內容:柿子炖雞



圖 4-83:

菜名:萬柿如意

資料來源:番路鄉農會

內容:香焗雞粒柿盅



圖 4-84:

菜名:圓滿柿球

資料來源:番路鄉農會

內容:炸柿子球



圖 4-85:

菜名:心想柿成

資料來源:番路鄉農會

內容:炸柿棗



圖 4-86:

菜名:柿柿順心

資料來源:番路鄉農會

內容:柿子拌雞絲

#### D. 泡茶

基於產業多樣化，番路鄉農會從 2004 年開始開發柿葉茶，每年的 3 月底至 4 月初，柿葉尚未開始噴灑農藥前採收的嫩葉(圖 4-89)，做為柿葉茶的材料，完全無農藥又富含營養成分。其中最特別的是柿葉茶中富含高於檸檬 30 倍之維他命 C，富含單寧物質、鞣質、蘆丁、膽鹼、礦物質及黃酮素等成份，

經常飲用，可幫助維持消化道機能，調解生理機能，並為降火氣及延年益壽極佳之飲品，是難得一見的聖品。而柿葉茶經由現代科學分析(附錄四)、含有豐富的維生素C、可促進膠原的形成、構成細胞間質的成份、參與體內氧化還原反應、維持體內結締組織骨骼及牙齒的生長(番路鄉農會推廣資料，2005)。



圖 4-87: 柿葉茶禮盒裝

資料來源: 本研究拍攝



圖 4-88: 番路鄉農特產品<柿葉>

資料來源: 本研究拍攝



圖 4-89: 製作柿葉茶的嫩葉

資料來源: 本研究拍攝(拍攝地點: 番路鄉下坑村)

#### 第四節 番路鄉目前觀光發展情形

番路鄉土地面積雖然有 117.5289 平方公里(嘉義市為 60.0256 平方公里)，但大多分佈在山區，在人口較密集的地方(以番路鄉公所為中心點)，又有 6 個村落屬於仁義潭水源保護區範圍內，及一部份土地屬於軍事用地，因此番路鄉一直處於未開發的鄉村農業型聚落，當地民風淳樸又保守，多年來一直守成繼承的農業作物，鄉內的公共建設及開發並不多。

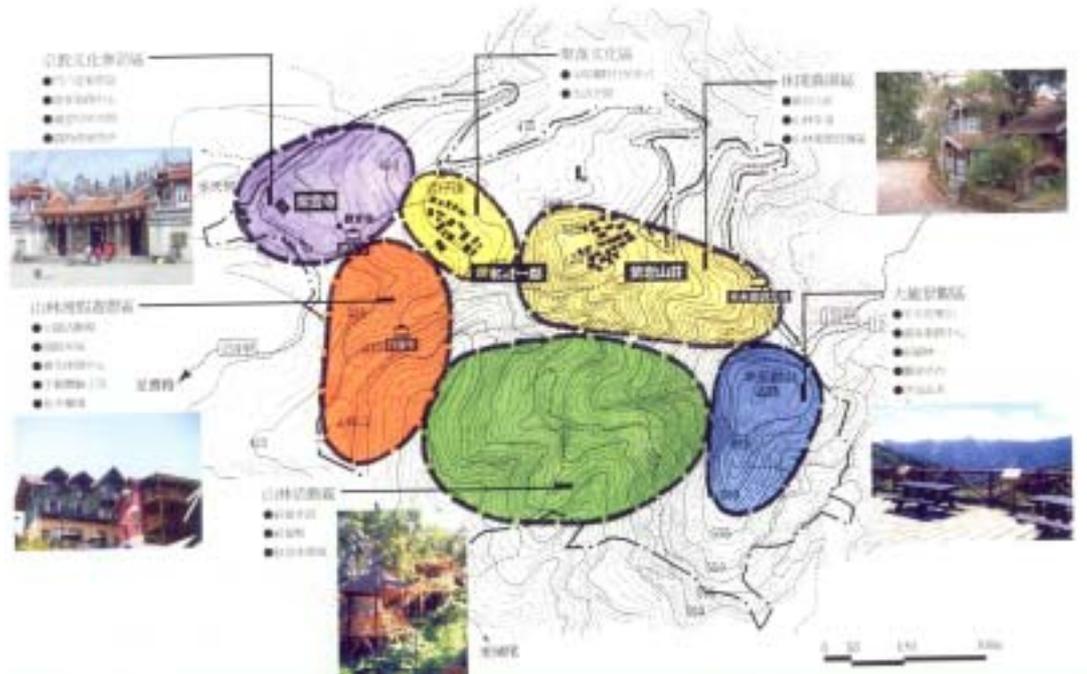


圖 4-90: 番路鄉觀光旅遊開發圖

資料來源: 阿里山國家公園管理處

近幾年來，番路鄉觀光發展大都聚焦在阿里山公路沿線的隙頂地區，從阿里山國家公園管理處在番路鄉觸口村設立後，積極爭取將番路鄉部份地區規劃入阿里山國家公園範圍內，並於 2002 年正式納入該區，規劃的範圍以紫雲寺以東一帶(圖 4-90)，分為宗教文化參訪區、山林度假遊憩區、山林活動區、聚落文化

區、休閒農園區、大巒景觀區，但番路鄉其他地區的發展似乎仍少見。雖然隙頂地區景色宜人，終年雲霧繚繞，但每年的5月至9月旅遊旺季時，山區的雨量特別多(圖4-2)，而阿里山公路沿線土石鬆軟經常因大雨造成道路坍方(附錄八)，對番路鄉極力發展山區觀光旅遊業，是無法預估且潛在的危機。

從1939年嘉義番路鄉記載為柿子著名產地(重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇)至今，多年來番路鄉柿子產業，一直未被其他產業所取代，而且有逐年增加的趨勢(表4-3)，特別是前面幾章所談到的柿子產業文化，對一項農產品來說，其具備了地方特色及文化內涵，番路鄉公所也很用心的在2005年，發揮了柿子產業的創意，將柿子的意象表達在路燈及公車站(圖4-91)，而埔尾社區更是在近社區入口處，豎立了牛心柿的大型意象，這些明顯的變化，正好都發生在本研究期間，由此可見，如何來彰顯柿子的產業文化特色，在番路地區已有些有心人正開始進行著。

目前番路鄉內的景點仍以紫雲寺、龍隱寺、觸口天長地久、仁義潭、隙頂等等為主，多年來未有新景點開發，但在紫雲寺及隙頂一帶新設立許多風格特殊的咖啡及簡餐店，少部份也有柿子的風味餐供應，民宿也漸漸興起，但數量不多。在週邊的景點部份，鄰近的有中埔鄉的吳鳳公園、吳鳳廟、中華民俗村、綠盈牧場、獨角仙農場、石碇林場、中崙溫泉；竹崎鄉的親水公園、獨立山、靈巖寺等等；嘉義市的蘭潭水庫及228紀念公園等等。但一般的景點很難區隔其特色，可以說是大同小異，去到那裏似乎都看得到。要凸顯番路鄉的觀光產業，如果從柿子產業文化著手作整體的規劃，才有其特殊性。



圖 4-91:番路鄉柿子意象的公車亭

資料來源:本研究拍攝

## 第五章 資料分析

### 第一節 深度訪談

本研究對象，以番路鄉較具代表的地方人士及農民共 17 位，進行深度訪談。透過訪談可獲知柿農對柿子產業文化較深層的部份，並了解其對觀光發展的認知及態度，依訪談內容(共 7 題)分別敘述如下：

第 1 題、您種柿子多久了?面積多少(約)?(附錄二)

在訪談的 17 人中，種植柿子年資達 30 年以上有 11 人、20 年以上 2 人、13 年 1 人、7 年 1 人、完全無種植柿子者有 3 人，其中 2 人居政府機關要職，另 1 人則居農會要職；另外，在種植面積則 14 個人在 3 公頃以下、3 人則無種植。

此次接受訪談者，有 16 人為土生土長在番路鄉並在地方上佔有重要的地位，年齡最高者達 76 歲，僅 1 人非居住於番路鄉，但在政府機關擔任要職。當我提出要求訪談時，大家都非常樂意接受被訪問，也都希望能為地方盡一份心力。

表 5-1:深度訪談內容彙整表(第 1 題)

題項 受訪者 編號	1		備註
	您種柿子多久? (年)	面積多少(約)? (公頃)	
1	約 30 年	1.5	
2	約 30 多年	1	
3	無 但從小在番路鄉長大,工作也在此地.	0	
4	約 40 多年	1	
5	約 40 年	2	
6	16 年	1	
7	25 年以上	3	
8	無 但在番路鄉工作 13 年	0	
9	約 30 年	0.5	
10	7 年	0.5	
11	無	0	
12	約 50 年	0.5	
13	約 40 年	1.5	
14	約 40 年	1	
15	從懂事到現在(受訪者 76 歲)	5-6 分	
16	30 年	1.5	
17	約 40 年	3	

第 2 題、是否有聽說過有關柿子的傳說? (附錄二)

表 5-2: 深度訪談內容彙整表(第二題)

題項	2	
受訪者 編號	是否有聽說過有關柿子的傳說?	備註
1	沒有	
2	沒有	
3	沒有	
4	沒有	
5	沒有	
6	埔尾地區早期的房子是用竹子及石灰來建築的,在建築的過程中,無意中撿起掉在石灰水中的柿子來吃,發現很好吃又沒有澀味,從此以後就用石灰水來浸柿子脫澀,據說是柿子浸泡石灰的由來。	
7	沒有特別印象。 但記得在國中時(約民國 60 年)柿子樹不多且都種植在兩戶田間的界線上,做為邊界。猶記得當時柿子樹零零散散的分佈;更早期僅種植甘薯及樹薯等作物,並以檳榔樹為兩戶田間的界線。	
8	沒有聽說	
9	沒有聽說	
10	沒有聽說	
11	沒有聽說	
12	沒有聽說	
13	沒有聽說	
14	沒有聽說 聽祖父輩說,在很久很久以前,有人看到老樹下燈火照亮,因此居民認為有神蹟出現,於是在老樹下蓋了一座小小土地公廟祭拜,居民也經常來小廟拜拜,從此以後此地的居民一直受土地公庇護,過著平平安安的日子。	
15	聽祖父說起,很久以前有一個小孩,不慎撞到臉部而受傷,於是將樹上青澀的柿子打成碎汁後,直接塗抹在傷口處,傷口很快復元並不會發炎,但記憶中不曾看過。	
16	沒有	
17	只知道番路鄉的柿子腳因種柿子而得名。	

有關柿子傳說部份，其中有 13 人表示沒聽說過，餘 4 人所描述的柿子傳說經篩選後，僅編號第 6 號受訪者所描述的有關柿子浸泡石灰水的由來，及編號第 15 號受訪者所提到柿青在醫療上的功效較具意義：

#### 1. 柿子浸泡石灰水的由來

「埔尾地區早期的房子是用竹子及石灰來建築的，在建築的過程中，無意中撿起掉在石灰水中的柿子來吃，發現很好吃又沒有澀味，從此以後就用石灰水來浸柿子脫澀，據說是柿子浸泡石灰的由來。」

另外，在番路鄉農會的宣傳資料提到：「據說有一個家族因戰敗逃到這裏，因又饑又累，看見水稻田中浮起的果實，就往嘴裏塞，大家看他吃的津津有味時，其中一人大聲叫：「這是柿子呀！」後來知道了柿子泡在水稻田中，可以脫澀。之後他們定居下來，當時這裏的住民大都以耕田、開採石灰浸泡竹片造紙維生，因入境隨俗，學習耕種與造紙，大都為感念老天的恩典，都習慣在自家門口田裏種植柿子樹。有一天村中的小孩在石灰池邊玩，看見柿子樹上的猴子，拿石頭丟猴子，猴子就摘樹上的柿子丟孩子，就這柿子丟進石灰池中，經過幾天，勤儉的大人全部撿回家，發現浸石灰水的柿子，比泡稻田水的柿子好吃，又沒有水臭味，就這樣浸石灰水在村子裡傳開，一直到現在。根據在地的耆老口述，嘉義縣番路鄉用『柿子泡石灰水脫澀』的方法，是全台灣獨一無二的。」從番路鄉農會及受訪者口述的資料中並無法證實其真實性，但在本研究附錄五的參考資料中，作者也提到，在美國的佛羅里達活賽可拉市的柿子並沒有人敢吃，因為很澀，從附錄五可以看出美國佛羅里達的柿子是沒有脫澀的。到底柿子脫澀的技術從那裏來？從何時開始有此技術？至今尚無資料可證實。

## 2. 柿青(尚未脫澀)在醫療上的功效

「聽祖父說起，很久以前有一個小孩，不慎撞到臉部而受傷，於是將樹上青澀的柿子打成碎汁後，直接塗抹在傷口處，傷口很快復元並不會發炎，但記憶中不曾看過。」

以上所提到的傳說，番路鄉柿子以石灰脫澀的由來，查無文字記載。另外柿青有醫療的功效部份，在本研究中亦未發現有文獻提到有關類似的說法。只有在本草綱目中提到有關：柿子味甘性寒，能消熱去寒，止渴生津，潤肺化痰，治療熱咳。但都不是指尚未脫澀的柿子。(引自維基百科)

第 3 題、有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

1. 故事:

表 5-3:深度訪談內容彙整表(第 3 題, 故事)

題項 受訪者 編號	3		備註
	有聽老一輩提過有關柿子的故事?趣聞?		
	故事		
1	沒聽過		
2	沒聽過 在孩提時代, 印象中大部份是台鳳公司經營的鳳梨農場, 幾乎都種植鳳梨及樹薯, 一直到約 2, 30 年前柿子才大量種植.		
3	沒聽過		
4	沒印象		
5	沒有		
6	聽說早期鄭成功的後代沿嘉義八掌溪竄逃時, 看見番路鄉掉落在路邊的柿子, 因為饑餓撿拾地上色澤鮮豔的柿子, 發現非常好吃, 即爬上柿樹直接摘柿果食用, 卻溼得無法入口.		
7	思索許久……想不起來.		
8	沒有聽說過		
9	沒有聽說過		
10	沒有聽說過		
11	沒有聽說過		
12	未表示		
13	一時想不起來		
14	未表示		
15	只有在小時候, 聽父親說過: 早年生活很苦, 我們這大家族, 都是靠那一棵大柿樹(牛心柿, 據說一百年以上, 但已砍掉)養活, 每年產期約有二個月, 所生產出的柿子達數千斤, 會將脫澀過的柿子光腳丫以扁擔挑下山至嘉義市販售, 並會換得一些民生必需品及鹹魚或油回山, 幾乎是主要的經濟來源.		
16	沒聽過		
17	沒聽說		

有 10 個人表示沒聽說過、2 個人未表示、3 個人表示想不起來，僅第 6 號受訪者提到鄭成功後代竄逃來台撿拾柿子充饑故事及第 15 號受訪者有提到一棵柿子樹養活一大家人的感人故事：

A. 鄭成功後代竄逃至番路時撿拾柿子充饑故事

「聽說早期鄭成功的後代沿嘉義八掌溪竄逃時，看見番路鄉掉落在路邊的柿子，因為饑餓撿拾地上色澤鮮豔的柿子，發現非常好吃，即爬上柿樹直接摘柿果食用，卻澀得無法入口。」

B. 一棵柿子樹養活一大家人的故事

「只有在小時候，聽父親說過：早年生活很苦，我們這一大家族，都是靠那一棵大柿樹(牛心柿，據說一百年以上，但已砍掉)養活，每年產期約有二個月，所生產出的柿子達數千斤，會將脫澀過的柿子光腳丫以扁擔挑下山至嘉義市販售，並會換得一些民生必需品及鹹魚或油回山，幾乎是主要的經濟來源。」

在上面所提到的故事中，「鄭成功後代竄逃至番路時撿拾柿子充饑故事」和鄭成功在西元 1661 年(清順治 18 年)於臺灣轄兩縣，力拓耕地，發展產業，其中之一「北路一帶」即今之嘉義地方(程大學，1978)，及在【鄭成功故事傳說】一書中亦提到當時移民來臺灣的為閩、粵各沿海地區的百姓(林金標等，1992)，與本研究中所提到番路鄉埔尾地區的鄭家莊推測其為鄭成功的後代等等串連起來後，這個故事似乎透露了其真實性，值得以後做更深入的研究；而第二個故事「一棵柿子樹養活一大家人的故事」，在當時番路鄉民生活困苦又無其他經濟作物可養家活口(而其他年紀較大的受訪者亦提到當時生活的困境)，應為當時多數人生活的寫照。

從第 15 號受訪者所提到，一顆柿子樹可生產數千斤的牛心柿，是有可能的，在本研究中，番路鄉埔尾李姓農民的柿子園就有一棵柿子樹，預估 95 年的產量可達 2000 斤(圖 5-1)，從照片中可以看出結實纍纍的柿子(圖 5-2)及寬廣的樹冠面。



圖 5-1: 預估產量可達 2000 斤的柿樹(地點: 番路鄉埔尾)，本研究拍攝



圖 5-2: 結實纍纍的柿子(地點: 番路鄉埔尾)，本研究拍攝

2. 趣聞：

表 5-4: 深度訪談內容彙整表(第 3 題, 趣聞)

受訪者 編號	3	備註
	有聽老一輩提過有關柿子的故事?趣聞?	
題項	趣聞	
1	沒聽過	
2	沒聽過	
3	沒聽過	
4	從小即在柿子腳長大(番路鄉江西村第 4 鄰的一個地名, 整區都種植柿子), 印象中小時候將樹上的脆柿摘下後打破, 浸在清水中或直接放入水中, 經過約 5 天會自然脫澀, 覺得很有趣. 後來因大量生產, 約從 20 年前開始以石灰來處理脫澀.	
5	記得小孩時, 從樹上摘下柿子後直接埋在稻田的泥土中, 約經過 3 天即自然脫澀, 很有意思(現在的農藥使用較多, 已不適此法). 註: 上述方法在重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇, 1986:722 有提到. 早期種植稻米, 後來才慢慢的改成種柑橘類, 並在柑橘樹兩旁田埂種植柿子, 發現種植柿子的樂趣並開始發展成種柿子為主, 剛剛開始全部改種柿子時(約有 35 年前), 被很多人取笑, 但漸漸的柿子產業愈來愈看好, 並大量栽種柿子(約 20 年前開始).	
6	小時候, 在柿子樹下將掉落滿地的柿子花(約在 3-4 月)拾起後串成項鍊, 送給喜歡的小朋友, 那種感覺真好.(此段係鄭先生在 95. 4. 25 再提及的)	
7	孩提時代猶記得父親以竹子來攪拌大甕裏的石灰水, 特別交代一定要先向右轉 250 圈後再依序向左轉 250 圈後, 以手指頭沾大甕的石灰水以舌頭嚐味道後, 認為可以了才可以將柿子放入大甕中浸泡脫澀. 讓我覺得最有趣的是在攪拌的過程中小孩在大甕邊數圈的情景最有趣. *大甕是從南投水里購買的, 它每次約可浸泡 150 台斤的柿子脫澀, 至今已少用, 其缺點為佔空間又不好收藏. *近年來, 脫澀的數量變大後已改成 PC 塑膠桶, 每個約半噸, 約可浸泡 300 台斤-500 台斤的柿子. 它不但容量大又好收藏(可以疊起來).	
8	沒有聽說過	
9	沒有聽說過	
10	沒有聽說過	
11	沒有聽說過	
12	記得小時候, 會撿拾地上或摘樹上熟透變紅的柿子, 用繩子固定並綁在竹竿上來捕捉小鳥(白頭翁、五色鳥、紅嘴黑鵯等), 非常有趣.	
13	一時想不起來	

14	猶記得小時候家中有養牛(早期番路鄉有種植稻米及其他的農作物),在兒時的記憶中,最快樂的是牽著牛在老樹下休息及玩耍。 早期柿子(水柿)出售時,都是用大竹籃(50斤),並墊上黃薑葉的葉片來運送,現在已全部改成紙箱包裝了。	
15	以前生活很苦,都沒有東西吃,當時脫澀完的柿子對我們小孩來說真是人間美味,在大人處理將出售的柿子,從大水缸中撈起時,小孩搶著撿柿子次級品(品質較差無法出售的)來吃。	
16	以前柿子都種在田埂上,一般作為農地的界線,印象中柿子是和柿子腳(地名)的品種一樣(不是牛心柿,也不是烏柿子),但果實比牛心柿還小一點;另外,也有種植紅柿。每年紅柿產季時,會將青澀的柿子,以鹼、電土或插香來催熟。 印象深刻的是,用香來催熟時,是將青澀的柿子平鋪在大水缸的底部,將一支香(拜拜用的)插在正中央的柿子蒂頭上,並將大水缸上的開口處以麻袋蓋住,約經過2天悶過後開始變紅,即可將柿子挑下山(嘉義)出售。	
17	沒聽說	

有 8 個人表示沒聽說過、1 個人表示想不起來、另有 8 個人提出如下：

A. 第 4 號受訪者「摘下樹上的澀柿打破後浸在清水中自然脫澀」

「從小即在柿子腳長大(番路鄉江西村第 4 鄰的一個地名,整區都種植柿子),印象中小時候將樹上的脆柿摘下後打破,浸在清水中或直接放入水中,經過約 5 天會自然脫澀,覺得很有趣。後來因大量生產,約從 20 年前開始以石灰來處理脫澀。」

B. 第 5 號受訪者「摘下樹上的澀柿直接埋在稻田泥土裏自然脫澀」

「記得小孩時,從樹上摘下柿子後直接埋在稻田的泥土中,約經過 3 天即自然脫澀,很有意思(現在的農藥使用較多,已不適此法)。」

C. 第 6 號受訪者「串起美麗的柿子花送給喜歡的人」

「小時候,在柿子樹下將掉落滿地的柿子花(約在 3-4 月)拾起後串成項鍊,送給喜歡的小朋友,那種感覺真好。」

D. 第 7 號受訪者「柿子脫澀轉圈圈的趣聞」

「孩提時代猶記得父親以竹子來攪拌大甕裏的石灰水，特別交代一定要先向右轉 250 圈後再依序向左轉 250 圈後，以手指頭沾大甕的石灰水以舌頭嚐味道後，認為可以了才可以將柿子放入大甕中浸泡脫澀。讓我覺得最有趣的是在攪拌的過程中小孩在大甕邊數圈圈的情景最有趣。」

E. 第 12 號受訪者「柿誘鳥食」

「記得小時候，會檢拾地上或摘樹上熟透變紅的柿子，用繩子固定並綁在竹竿上來捕捉小鳥(白頭翁、五色鳥、紅嘴黑鶉等)，非常有趣。」

F. 第 14 號受訪者「黃薑葉的葉片運送柿子」

「早期柿子(水柿)出售時，都是用大竹簍(50 斤)，並墊上黃薑葉的葉片來運送，現在已全部改成紙箱包裝了。」

G. 第 15 號受訪者「搶食柿子情景」

「以前生活很苦，都沒有東西吃，當時脫澀完的柿子對我們小孩來說真是人間美味，在大人處理將出售的柿子，從大水缸中撈起時，小孩搶著撿柿子次級品(品質較差無法出售的)來吃。」

H. 第 16 號受訪者「大甕中以香薰柿子」

「印象深刻的是，用香來催熟時，是將青澀的柿子平舖在大水缸的底部，將一支香(拜拜用的)插在正中央的柿子蒂頭上，並將大水缸上的開口處以麻袋蓋住，約經過 2 天悶過後開始變紅，即可將柿子挑下山(嘉義)出售。」

在第 5 號受訪者「摘下樹上的澀柿直接埋在稻田泥土裏自然脫澀」的情形，重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇(1986)亦有提到；第 16 號受訪者「大甕中以香薰柿子」的趣聞，那種有趣的情境，現僅存在於老柿農的口述資料中，於是本研究將其還原成假想圖(附錄九)。中國早在數百年前就已知將採收後的果實置於燃香的櫃子中，以促進果實的後熟，此即為乙烯(生長激素)作用所致，最早的文獻記載是 1864 年 Girardin 發現瓦斯管破裂時，附近路樹的形狀發生改變(林正斌等，1998)，在農業方面，一般用來當植物的催熟劑。

以上對受訪者來說，「趣聞」幾乎都停留在兒時的情境，並深深的留在這些長者的的心中，這些童年生活對柿子的共同記憶，當他們談起這些趣聞時，可以看見眼中閃爍著對過去美好記憶的留戀，已使番路鄉無形及有形的美充滿在人們的心中，如托爾斯泰所言：「我們所認為最崇高的藝術，永遠為大多數人類懂得並且愛好，如：創世紀的史詩、福音書的寓言、傳說、童話、民間歌謠」，也正是番路鄉柿子產業文化具有魅力的地方，每一個在地的居民都有一個和柿子有關係的經驗。

第 4 題、您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的？

表 5-5:深度訪談內容彙整表(第 4 題)

題項	4	備註
受訪者 編號	您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的？	
1	沒聽過	
2	沒聽過	
3	不知道	
4	不知道 但家中有一棵約 80 年的老樹。	
5	沒聽過 但有一棵紅柿老樹(凍仔腳紅柿)約有 100 年。	
6	印象中柿子大量種植約從民國 68 年開始, 早期番路鄉都種植樹薯, 小時候在老家前院有一棵柿子老樹(大柿品種, 不必脫澀), 可惜後來砍 掉了。	
7	沒聽說	
8	可能由苗栗或新竹來的	
9	沒有聽說 開始大量生產約在 31 年前, 最早可能是從大陸來的。	
10	在 200 多年前由大陸引進台灣, 經由鄭成功引進, 如早期江西村的柿子 腳即柿子最集中地。 早期番路鄉人民生活困苦, 從開始改種橘子並引進自來水後(約在 30 年 前)生活才改善。	
11	好像從大陸來的。	
12	可能是從大陸來的。 江西村的柿子腳(第 4 鄰)居民係從大陸漳州移民過來, 且柿子腳的柿子 樹早期種植最多。後來, 埔尾地區也大量種植。 番路鄉大量種植柿子, 也是近 20 年來的事情。	
13	不知道 但埔尾有一棵柿子百年老樹。 柿子樹的大量種植也是近 21 多年來的事。	
14	早期都是野生的, 直徑約 2 公分左右, 稱為鳥柿子(台語發音)。一直到約 30 年前, 才自行將鳥柿子接種(改良品種)。	
15	沒聽說 只聽過老一輩提及, 番路鄉有二顆龍眼樹是鄭成功來台時帶進來的。而 我們柿子腳(早年稱為中路柿子)是番路地方最早種柿子的地方, 而且 果實比鳥柿子還要大, 其他地方的柿子都是在 30 年前開始進行接枝。更 早以前的柿子是鳥柿子(又稱山柿子), 果實直徑大約 2 公分。	
16	沒聽說	

17	<p>不太清楚。          有關番路鄉埔尾地區早期因整片土地都養牛而得名「埔尾」。          而埔尾地區的客庄(地名)聽老一輩說:在百年前有三戶客家人住在埔尾,故而得名「客庄」。          埔尾鄭家莊的祖先從福建的安靖來台約300多年,依現在來說幾乎都是客底(台語發音)但不會說客語,但不知道是否為鄭成功的後代子孫,尚有待查。          埔尾鄭家莊的古厝至今約有130年以上,是用米糠+土及麻袋+石灰+竹子建築而成。          有關柿子的老照片,因早期生活困苦,圖三餐即很困難,更別說買相機或照相了。          早期浸泡柿子的大水缸,一次約可浸泡180斤的柿子脫澀。</p>	
----	---	--

有6個人表示沒聽說過、3個人表示不知道、1個人表示不太清楚,另外7個人提出的看法依序如下:

- A. 第6號受訪者:「印象中柿子大量種植約從民國68年開始,早期番路鄉都種植樹薯。」
- B. 第8號受訪者:「可能由苗栗或新竹來的。」
- C. 第9號受訪者:「開始大量生產約在31年前,最早可能是從大陸來。」
- D. 第10號受訪者:「在200多年前由大陸引進台灣,經由鄭成功引進,如早期江西村的柿子腳即柿子最集中地。」
- E. 第11號受訪者:「好像從大陸來的。」
- F. 第12號受訪者:「可能是從大陸來的。」
- G. 第14號受訪者:「早期都是野生的,直徑約2公分左右,稱為鳥柿子(台語發音)。一直到約30年前,才自行將鳥柿子接種(改良品種)。」

由以上的訪談中,發現當我問到這個問題時,大部份的人都不太清楚,受訪者都要想一陣子。在有提出看法的7個人中,以第9、10、11、12四位受訪者認為是由大陸引進的,和前人的研究較吻合,在【重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇】:「本省之栽培柿種,清代從華南引進,詳細時期未詳……………應自清代開始(諸羅縣志,2005),另外,其他的研究亦都提到臺灣的柿子是由大陸引進(蔡巨才,1999;方新政,2001)。」

但第 8 號受訪者認為可能由苗栗或新竹來的，應是錯誤的，因為並無資料顯示番路鄉的柿子是由新竹或苗栗來的。台灣柿的栽培，於清康熙 57 年(西元 1717 年)即有記載，為澀柿品種，諸羅縣志【清代臺灣方志彙刊三】即提及：番柿【種自外番，類柿而皮有毛，味酸澀；俗呼為「毛柿」】(諸羅縣志，2005)，另外，在民國 28 年(西元 1939 年，日昭和 14 年)栽培 15 萬餘株為最盛。全省以新竹一帶栽培最多，次為臺南、臺中及臺北等地，中以苗栗之公館臺南之白河，嘉義之番路等地區為著名產地。」(重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇，1986)。

由以上得知在西元 1717 年文字記載台灣種植柿子，西元 1909 年起即有統計記錄，到西元 1939 年時嘉義番路成為柿子的著名產地。從表 5-5 第 10 號受訪者提到，早期番路鄉江西村的柿子腳為柿子最集中地；第 12 號受訪者提到柿子腳的柿子樹早期種植最多；第 15 號受訪者也提到柿子腳是番路鄉最早種柿子的地方，早期稱柿子腳為「中路柿子」。由三位受訪者的口述資料中，再現番路鄉最早種植柿子的位置為江西村的柿子腳(江西村第 4 鄰)，而後逐漸移至埔尾地區大量種植，時至今日，江西村柿子腳的柿子已逐漸消失。

第 5 題、您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?(附錄二)

這一題對 17 位受訪者來說，均具有強烈的認同，且看法一致。但提到文化一詞，對柿農來說還是有點陌生。

表 5-6:深度訪談內容彙整表(第 5 題)

題項  受訪者 編號	5  您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?	備註
1	是	
2	是 而且非常重要。	
3	是	
4	絕對是 因為它具有特色,產量多又有經濟價值。	
5	是	
6	是 應該是	
7	是 應該是	
8	是	
9	是	
10	是	
11	是	
12	是	
13	是 埔尾的柿子品質最好,各高級水果行(台北及高雄都有)都指定要埔尾的柿子。	
14	是	
15	是	
16	是 而且是最重要的產業文化	
17	是 應以柿子來發揚一鄉一特產的特色。	

第 6 題、您覺得柿子產業除提供生產外，是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)(附錄二)

表 5-7:深度訪談內容彙整表(第 6 題)

題項  受訪者 編號	6  您覺得柿子產業除提供生產外，是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)	備註
1	我覺得柿子產業除生產外，可發展觀光業。	
2	A. 我覺得柿子產業除生產外，可發展產業文化及觀光業。 B. 例如社區中的茄苳老樹已 200 多年，非常具有意義，應可帶動本鄉的觀光。日前由觸口社區發展協會提出計畫向嘉義縣文化基金會及文建會申請補助埔尾地區柿子產業文化，補助總經費約 430 萬元，已於 94 年底完工，可分 3 個部份：百年老樹，柿子入口意象及埔尾角落公園。對埔尾地區的幫助極大，應可帶動未來番路鄉整體的發展。 C. 觸口村因地遼闊，於 94 年 8 月成立埔尾社區發展協會。	
3	都可以做其他的發展(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊)，但要看如何經營。	
4	都可以發展	
5	可以發展	
6	可以發展，如生態旅遊(發展自行車道)，食品加工……等等。 柿子產業是居民文化的一部份，但需要靠農民自己意識到它的重要性時才有機會發展旅遊。	
7	可以發展，如生態旅遊(發展自行車道)等。 埔尾地區是番路鄉最早發展柿子產業的地方，因本地海拔 250-280 公尺，柿子生長良好，品質最佳，應建立屬於埔尾地區的 Logo	
8	應該可以做觀光旅遊及生態旅遊。	
9	都可以	
10	都可以 但是要有主題，柿子就是番路鄉的特色。	
11	觀光發展應該可以	
12	觀光發展及生態旅遊應該可以。	
13	都可以。 應加強柿子的生產及加工，使觀光客可以來採果，做實際的體驗，並讓遊客帶回新鮮的柿子。	
14	可以	
15	可以 觀光或生態旅遊，讓遊客來體驗柿子的生長情形。	
16	可以 讓遊客來體驗柿子的生長情形。	
17	都可以。 觀光發展----讓遊客來體驗柿子的生長及脫澀情形。	

傳統的柿子產業僅止於生產，但在多元社會的今日，產業的發展不單單是生產而已，在 17 位受訪者中，就本題所提到柿子產業除提供生產外，是否還可以其他的發展，經受訪者答覆後(表 5-8)，發現受訪者認為可發展觀光旅遊及生態旅遊者佔 14 人(佔 87.8%)，但大都強調要體驗柿子的生長及加工情形；其次認為在生活上、文化上、旅館業可發展也不少；另外也有 2 個人提到應發展柿子的食品加工。

依表 5-8 所示，受訪者認為可發展的前兩項(生態旅遊及觀光發展)，與本研究問卷調查 172 位柿農後，經 SPSS 分析的結果成正相關，在問卷的三大構面中第一項「觀光發展影響之認知態度」及第二項「從柿子產業發展觀光的看法」柿農均有很高的認同，第一項的量表 Cronbach`s  $\alpha$  達 0.829，第二項的量表 Cronbach`s  $\alpha$  達 0.907。

最有趣的是在三大構面第二項「從柿子產業發展觀光的看法」中子構面「經濟社會」項下 K201 小題(柿子產業可帶動番路鄉的觀光旅遊業)，經 SPSS 統計分析其看法之意見分佈(百分比)，發現在 172 位受訪者當中，勾選「同意」及「非常同意」共計 152 人，佔 88.4%，此結果與深度訪談的 17 個人中同意此看法的 87.8%非常接近，雖然深度訪談只有 17 個人，但和 172 個人所測出的結果幾乎吻合。

表 5-8: 柿子產業除提供生產外，在其他方面的發展

題項	第 6 題(您覺得柿子產業除提供生產外, 是否可以有其他的發展? (生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………))							
	受訪者 編號	生活上	文化上	觀光旅遊	旅館業	生態旅遊	食品加工	備註
1			V					
2		V	V					
3	V	V	V	V	V			但要看如何經營
4	V	V	V	V	V			
5	V	V	V	V	V			
6					V	V		
7					V			
8			V		V			
9	V	V	V	V	V			
10	V	V	V	V	V			但是要有主題, 柿子 就是番路鄉的特色.
11			V					
12			V		V			
13	V	V	V	V	V	V		
14	V	V	V	V	V			
15			V		V			
16					V			
17			V		V			
合計	7	8	14	7	14	2		

\*本表係依據受訪者口述可發展的項目分類整理，每一位受訪者可同時擁有多種

看法

第 7 題、其它(附錄二)

A. 如何以柿子產業發展番路鄉的觀光旅遊?

表 5-9: 深度訪談內容彙整表(第 7A 題)

題項	7	備註
	其他	
受訪者 編號	A. 如何以柿子產業發展番路鄉的觀光旅遊?	
1	番路地區的觀光業目前著重於紫雲寺, 其他的地區均被忽視。	
2	未表示	
3	a. 農會辦理柿子產業文化活動至今(約從民國 86-87 年開始)對柿子產業行銷有些幫助。 b. 發展番路鄉觀光旅遊休閒業, 應為漸進式的, 先從硬體設備建設開始---進而加以宣傳---辦理各項活動---永續經營。 c. 以柿子文化產業發展番路鄉觀光旅遊休閒業, 埔尾地區是不錯的選擇。	
4	要發展番路鄉的柿子產業, 一定要有特色並且需用心經營, 需具備「吃、喝、玩、樂」的點, 並有一個對口單位及結合策略聯盟。例如: 南投信義鄉的梅子具有特色。 目前觸口已成立埔尾社區發展協會, 社區內有許多資源(家政班、產銷班及社區媽媽等), 可以柿子特色餐來結合各旅遊點發展觀光旅遊業。	
5	番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊, 我認為應在埔尾地區規劃自行車道, 可以很悠閒的觀賞柿子樹四季的變化。	
6	a. 需找出一些自然的景點, 如老樹, 來帶動觀光旅遊的發展。 b. 發展民宿應該是不錯。	
7	a. 讓居民認養樹木, 但在實務上管理時有些困難需克服。 b. 成立社區發展協會, 提高居民參與意願。 c. 應規劃半日遊(如自行車道, 烤肉區)等路線, 讓遊客願意留在番路, 觀賞柿子整年美麗的變化。 d. 苗栗客家桐花祭辦得如火如荼, 但想想油桐花開花僅二週而已, 我們番路鄉柿子的美麗是全年有不同的變化, 相信更具發展的潛力。	
8	a. 番路鄉發展觀光旅遊我認為應結合番路地區週邊的景點(如: 東洋高爾夫球場、童年鄉村俱樂部等等)。 b. 以柿子產業發展觀光業我認為應加強行銷(如: 大埤專業區), 即可引進人潮。	
9	應加強行銷, 並結合地方資源(如: 紫雲寺、社區各項活動、地方特色小吃), 來帶動人潮。	

10	<p>a. 應由政府機關帶動地方發展,農會配合辦理。</p> <p>b. 應多方面的配合,如在仁義潭設置大飯店或由紫雲寺寺廟文化來帶動柿子產業及觀光業。</p> <p>c. 需要一些配套措施,使觀光客來到番路鄉有得看又有得玩,而且是全年的,日本的北海道就是一個很好的例子。</p> <p>d. 從業人員非常重要。</p>	
11	番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為應以仁義潭、半天岩、龍隱寺三點結合,做整體產業文化規劃。	
12	番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為應有整體完善的規劃,並多開發柿子加工及各項新產品。	
13	番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為要多介紹柿子的生長過程及生態。	
14	番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為要從社區活動來帶動,並多促銷柿子產業。	
15	番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為要從觀光體驗開始做起,尤其是在柿子盛產期時,滿山的火紅柿子,可以介紹給遊客其生長過程,並品嚐柿子的美味。	
16	番路鄉的柿子產期有限,應將此項產業的相關產品開發並研究,使遊客來到番路鄉不是只在產期短短的二個月才看得到柿子。	
17	<p>a. 應加強柿餅的加工業。</p> <p>b. 應注意品質維護。</p> <p>c. 高品質的柿子,並進行分級包裝,得到好的口碑後,產業方可永續經營。</p> <p>d. 目前番路鄉柿子(水柿)的品質及售價均高於北部地區。</p> <p>e. 本身每年有 13 萬斤的水柿出售,這 25 年來一直維持著品質及信譽,因此固定有岡山及新化兩處的柿販來購買,只要品質好不必擔心銷售的問題。</p>	

針對此項問題(每一個人可提出多個不同看法),其中 1 人未表示任何意見,受訪的 17 個人中意見分歧,經將提出的各種看法整理如下:有 3 個人提到應加強柿子產業行銷;2 個人提到應結合週邊景點、開發柿子加工產品、發展觀光三項;另外 15 個人分別提到辦理柿子產業文化活動、先從硬體建設開始、埔尾地區是不錯的選擇、要有產業文化特色、成立對口單位並結合策略聯盟、找出番路鄉的自然景點來帶動、可發展民宿、讓居民認養樹木、成立社區發展協會、應由政府機關帶動、培養觀光從業人員、應有整體完善的規劃、應加強生態導覽、應從社區活動來帶動、加強生態旅遊體驗柿子四季變化等不同的看法。

由上面所整理出的資料來看，大家對「如何以柿子產業發展番路鄉的觀光旅遊？」意見分歧，就所提的看法中很難找到有超過半數相同的看法，由於本項研究提出的問題並未事先告知受訪者，係與受訪者見面後直接提出的是否有關？但如以上面第 6 題受訪者在「觀光旅遊」的意見相同率高達 87.8%來看，應可排除此疑惑。

B. 您認為番路鄉發展觀光有阻礙嗎？

表 5-10: 深度訪談內容彙整表(第 7B 題)

題項 受訪者 編號	7	備註
	其他	
	B. 您認為番路鄉發展觀光有阻礙嗎？	
1	未表示	
2	a. 番路鄉土地有限。 b. 軍事彈藥庫位於本鄉內，涵括民和，觸口，番路及新福 4 個村落，對地方限制極多，影響觀光發展極大。 c. 仁義潭水源保護區涵括新福，觸口，民和及番路 4 個村落，各項發展限制極多，影響觀光發展。	
3	觀光發展農民的配合度不高且農民本身資金不足。仁義潭水源保護區及軍事區，對發展觀光休閒旅遊影響很大。	
4	多年來番路鄉的柿子產業一直維持傳統，由於此項產業目前尚可使農民溫飽，收入穩定，如果要轉型發展觀光旅遊業較困難(要改變農民的想法較困難，除非這項產業已完全沒有經濟價值並影響到農民生計時，也許會考慮轉型)。	
5	a. 觀光局及阿管處未重視。 b. 仁義潭水源保護區及彈藥庫的限制很多。	
6	a. 仁義潭未完整規劃旅遊。 b. 半天岩紫雲寺應加強宗教文化行銷。	
7	a. 仁義潭水源保護區的限制太多，發展不易。 b. 水柿從樹上摘下來後，無法馬上食用，對發展休閒旅遊，如要開放遊客採果則有困難，和其他鮮果的採果體驗有差別，如柳丁，橘子……等等。	
8	番路鄉的觀光發展阻礙，我認為宣傳不夠，應加強行銷。	

9	a. 「番路鄉」很多人都沒聽說過,此地名常讓人混淆並誤以為是阿里山鄉的一部份,是值得思考的問題。 b. 因沒有工商業,番路鄉為較封閉的社會。	
10	a. 過去因生活困苦,不注重觀光發展。 b. 法令限制太多。	
11	本鄉共 11 個村落,但有 6 個村落在仁義潭水源保護區。	
12	從嘉義往東前往番路的方向,右手邊是仁義潭保護區,左手邊是農業保護區,對發展觀光旅遊會影響。	
13	番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為交通不便。	
14	番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為交通不便。	
15	番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為觀光一直未被重視且缺乏行銷。	
16	a. 宣傳行銷不夠。 b. 柿子產業活動及產品宣導應加強辦理。 c. 往年每次都會辦理柿子產業文化活動及促銷,我覺得效果非常好。	
17	特產(柿子)向外發展不夠。	

針對此項問題(每一個人可提出多個不同看法),其中 1 人未表示任何意見,受訪的 17 個人中意見仍分歧,經將提出的各種看法整理如下:有 6 個人提到番路鄉位於仁義潭水源保護區影響觀光發展;5 個人提到番路鄉對外的行銷不夠;3 個人提到因境內一部份為軍事用地影響觀光發展;2 個人提到因交通不便、居民不注重觀光發展(因過去生活困苦);另外 10 個人分別提到:番路鄉為較封閉社會、法令限制太多、境內農業保護區影響、中央機關未重視、仁義潭未完整規劃旅遊、紫雲寺應加強宗教行銷、牛心柿採下後無法馬上食用、番路鄉土地有限、農民配合度不高且資金不足、農民的想法很難改變等不同的看法。

C. 您認為要如何發展柿子產業？

表 5-11:深度訪談內容彙整表(第 7C 題)

題項	7	備註
	其他	
受訪者 編號	C. 您認為要如何發展柿子產業？	
1	未表示	
2	未表示	
3	要有自己的商標及品質,並連結阿里山意象來發展觀光旅遊業.	
4	a. 要先從柿子品質著手,當可口的柿子被吃出口碑後,自然會吸引消費者. b. 應加強對外的行銷(目前大部份為南部的行口來載,北部人尚未發現它的美味).	
5	埔尾地區的柿子種植面積約 75 公頃,因氣候適宜,所生產的柿子品質最好,應成立消費者合作社,建立品牌,設計專門的 Logo 及包裝,以提高品質.	
6	在 319 個鄉鎮市中,番路鄉的柿子產業極具特色,應全鄉統一規劃柿子的意象,如路燈……等等.	
7	要發展柿子產業我認為應加強行銷(如:辦理活動及在外地辦理促銷活動).	
8	應透過宣傳來行銷(如:文宣、海報、視訊及網路等等).	
9	a. 柿子產業文化需多行銷,讓大家都認識柿子. b. 產銷制度要健全. c. 品質要好,讓消費者接受並認同. d. 要讓民眾了解柿子的生長情形及脫澀過程.	
10	a. 發展工業不可能,可以從觀光業著手. b. 每年在半天岩辦理的柿子產業文化活動,對發展柿子產業很有幫助,例如:柿子的價格由每斤的 10 多元,提升為 20-30 元,對農民的助益很大. c. 柿子產業文化的發展,以民和及觸口較為合適。	
11	我覺得應該由政府來做,如農委會應多辦理推廣及柿子的包裝及行銷等工作,並多開發柿子的相關產品.	
12	社區發展要先做,才可以帶動觀光及柿子產業.	
13	番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為交通不便.	

14	番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為交通不便。	
15	a. 應加強柿的加工(柿餅)及行銷的工作。 b. 應在我們的柿子腳開柿子展示會, 因為這裏所出產的柿子味道最特別, 雖然果實並不大, 但有一種說不出的柿子味道, 讓大家來品嚐我們這裏柿子的美味。 c. 我覺得番路鄉農會每年辦理的柿子產業文化活動, 外來客太少, 對觀光發展沒有幫助。 d. 應開發外銷市場。	
16	a. 應加強柿的行銷工作。 b. 政府應多支援辦理。 c. 番路鄉應好好的發展屬於自己的產業, 才留得住鄉民。	
17	a. 一鄉一特色, 以柿子為主, 確實的做好。 b. 柿子加工技術要做好。 c. 柿子品質要好(分級包裝)。	

針對此項問題(每一個人可提出多個不同看法), 其中 2 人未表示任何意見, 受訪的 17 個人中意見仍分歧, 經將提出的各種看法整理如下: 有 8 個人提到要加強行銷; 4 個人提到要提高柿子的品質; 2 個人提到要政府機關的補助、柿子加工技術提升、建立自己的品牌; 另外 10 個人分別提到: 農民要有配合意願、連結阿里山意象來發展、成立柿子消費者合作社、要有柿子意象、建立產銷制度、讓民眾了解柿子的生長及脫澀情形、發展觀光業、社區發展要先做、開發外銷市場、應由政府辦理等等不同的看法。

## 第二節 問卷信度、效度分析

本節針對問卷樣本的內容，進行信度與效度的分析，初步了解問卷構面內容的可靠度、一致性的情形。信度指標以 Cronbach's  $\alpha$  為標準，Cronbach's  $\alpha$  值中若為 0.7-0.8 之間為表示問卷架構良好，而 0.6-0.7 為可接受範圍，當信度越高越好，表示此份問卷的可靠性與有效性越高。

問卷信度分析如下：

### 一.觀光發展影響之認知與態度

構面 Cronbach's  $\alpha$  為 0.829，進一步將此構面分成兩個子構面：1.經濟社會(共有 10 小題：K101-K105、K107-K108、K112、K114-K115)、2.文化改變(共有 15 小題：K106、K109-K111、K113)，其 Cronbach's  $\alpha$  分別為 0.779 及 0.702。

### 二.從柿子產業發產觀光的想法

構面 Cronbach's  $\alpha$  為 0.907，此構面分成兩個子構面：1.經濟社會(共有 12 小題：K201、K203-K205、K207-K208、K212-K217)、2.文化改變(共有 5 小題：K202、K206、K209-K211)，其 Cronbach's  $\alpha$  分別為 0.875 及 0.830。

### 三.觀光發展整體建設的滿意度

構面 Cronbach's  $\alpha$  為 0.945，此構面分成兩個子構面：1.旅遊管理(共有 6 小題：K301-K306)、2.文化管理(共有 6 小題：K307-K312)，其 Cronbach's  $\alpha$  分別為 0.886 及 0.945。

而量表的總信度分析之 Cronbach's  $\alpha$  為 0.937；量表信度分析彙整於表 5-12；此份問卷內容之信度分析均達到可接受的範圍之內，以量表的整體架構 Cronbach's  $\alpha$  更達到良好的水準，因此問卷所得到的資料為可靠並一致的特性。

表 5-12: 觀光發展之各構面信度分析

構面	Cronbach`s α	子構面	所包含之題項	Cronbach`s α
觀光發展影響之認知態度	0.829	經濟社會	k101,我認為觀光發展使本地的工作機會增加 k102,我認為觀光發展使個人的所得收入增加 k103,我認為觀光發展使本地的經濟繁榮 k104,我認為觀光發展使本地投資及開發案增加 k105,我認為觀光發展使得當地的稅收增加 k107,我認為觀光發展使得地方的治安獲得改善 k108,我認為觀光發展使得地方的人口減少外流 k112,我認為觀光發展使得聯外交通獲得改善 k114,我認為觀光發展使得地方的垃圾量增加 k115,我認為觀光發展造成本地觀光人潮擁擠現象	0.779
		文化改變	k106,我認為觀光發展使居民的地方意識及認同感增加 k109,我認為觀光發展使得地方的形象獲得提升 k110,我認為觀光發展使得地方的傳統文化獲得保存 k111,我認為觀光發展使得自然生態環境獲得完整保護 k113,我認為觀光發展使地方基礎的公共建設獲得改善	0.702
從柿子產業發展觀光的想法	0.907	經濟社會	k201,柿子產業可帶動番路鄉的觀光旅遊業 k203,柿子產業發展觀光使本地的經濟繁榮 k204,柿子產業發展觀光使當地投資及開發案增加 k205,柿子產業發展觀光使得當地的稅收增加 k207,柿子產業發展觀光使得地方的治安獲得改善 k208,柿子產業發展觀光使得地方的人口減少外流 k212,柿子產業發展觀光使得聯外交通獲得改善 k213,柿子產業發展觀光使得地方基礎的公共建設獲得改善 k214,柿子產業發展觀光使得地方的垃圾量增加 k215,柿子產業發展觀光造成本地觀光人潮擁擠現象 k216,柿子產業發展觀光使本地的工作機會增加 k217,柿子產業發展觀光使個人的所得收入增加	0.875

		文化改變	k202,柿子產業為本鄉的重要農產品 k206,柿子產業發展觀光使居民對地方的認同感增加 k209,柿子產業發展觀光使得地方的形象獲得提升 k210,柿子產業發展觀光使得產業文化得以傳承 k211,柿子產業發展觀光使得柿子產業文化得完整保護	0.830
觀光發展整體建設之滿意度	0.945	旅遊管理	k301,對番路鄉目前觀光發展的聯外交通便利性 k302,對番路鄉目前觀光發展的餐飲服務品質 k303,對番路鄉目前觀光發展的住宿服務品質 k304,對番路鄉目前觀光發展的遊憩景點規劃 k305,對番路鄉目前觀光發展的旅遊資訊提供 k306,對番路鄉目前觀光發展的醫療救助系統	0.886
		文化管理	k307,阿里山國家風景區成立後對番路鄉景觀及環境的保護 k308,阿里山國家風景區成立後傳統歷史文化的保存與維護 k309,阿里山國家風景區成立後對番路鄉動植物生態的保育 k310,阿里山國家風景區成立後對番路鄉的地理環境及生態導覽 k311,阿里山國家風景區成立後對番路鄉的觀光行銷活動宣傳 k312,阿里山國家風景區成立後對番路鄉的觀光發展規劃及管理措施	0.945
總量表信度：0.937				

問卷效度分析如下：

進行因素分析時以 Kaiser(1974)的觀點，以取樣適當性量數（Kaiser- Meyer-Olkin measure of sampling adeqyacy，KMO）為指標值，當 KMO 值大於 0.05 並達統計顯著（ $P < 0.05$ ），則表示適合進行因素分析。因此由表 5-13 顯示，三大構面的 KMO 值分別為：觀光發展影響之認知態度 KMO 值 0.78、從柿子產業發展觀光的想法 KMO 值 0.87、觀光發展整體建設之滿意度 KMO 值 0.93，並且三項變項均達統計顯著（ $P < 0.001$ ）。因素分析的適切性良好，因此適合進行因素分析之探討。

表 5-13:觀光發展之 KMO 值與 Bartlett 檢定

變項	KMO 值	F 值	自由度	累積解釋變異量(%)
觀光發展影響之認知態度	0.78	955.73**	105	63.240
從柿子產業發展觀光 的看法	0.87	1472.70**	136	66.606
觀光發展整體建設 之滿意度	0.93	1715.89**	66	72.376
** : 代表 P < 0.001				

### 第三節 問卷調查受訪者基本資料

由表 5-14 樣本結構分佈概況統計表顯示，本次受訪的 172 位柿農中，在「性別」上男性有 146 人(佔 84.88%)、女性有 26 人(佔 15.12%)，仍和其他的農業產業一般，以男性為主的產業；「柿子栽種」情形，全部的受訪者均於番路鄉種植柿子，此項結果係本研究設計之初，將調查對象設定在番路鄉的柿子產銷班班員；「種柿面積」則以 1 公頃以下的有 74 人最多(佔 43.02%)、其次為 1 公頃以上-2 公頃的有 72 人(佔 41.86%)、餘 2 公頃以上者僅有 26 人(佔 15.12%)；「年齡」方面，則以 35-44 歲共 55 人最多(佔 31.98%)、其次 45-54 歲共 51 人(佔 29.65%)、55 歲以上共 43 人(佔 25.00%)、餘 18-34 歲較少，共 23 人(佔 13.37%)；「職業」，雖然本研究對象已設定在番路鄉柿子產銷班柿農，但仍將問卷調查職業欄分類成農林漁牧業、工商服務業、軍公教、學生、家管、自由業、其他六大項，因為從事柿子產業者，同時間也有可能為公務人員或從商，結果以農林漁牧業的 156 人(佔 90.70%)最多；「教育程度」，高中職 60 人(佔 34.88%)最多、其次為國中 56 人(佔 32.56%)、國小或以下 41 人(佔 23.84%)、大專 15 人(佔 8.72%)、

研究所則無，由此項可發現在番路鄉從事柿子產業有大專學歷者也有 8.72%，對一個鄉村產業來說它已逐漸吸引高學歷的人從事此行業；「每年的收入」，以 30-39 萬元 48 人(佔 27.91%)最多、其次為 50 萬元以上 42 人(佔 24.42%)、20-29 萬元 35 人(佔 20.35%)、40-49 萬元 33 人(佔 9.19%)、20 萬元(含)以下 14 人(佔 8.14%)。依此項調查看來，每年的收入大都在 20-49 萬元之間，共佔 66.45%，而 50 萬元以上者也有 24.42%，從事柿子產業的年收入雖然不高，但比起稻米產業每年每公頃二期收成約 20-25 萬元來說已是不錯的了；「定居番路鄉時間」，以 16 年以上 148 人最多(佔 86.05%)、15 年以下的共有 24 人(佔 13.95%)；在研究中受訪對象居住 16 年以上的比例佔最多，由此可見受訪者應多為定居於番路鄉的居民。

從以上分析資料中，可以發現番路鄉柿子產業仍以男性為主，佔 84.88%；而年齡方面(不分男女)，以 35-44 歲最多，佔 31.98%，可見農村傳統產業已逐漸年輕化。

表 5-14: 樣本結構分佈概況統計表

個人背景資料	項目	次數	百分比 (%)
性別	男	146	84.88
	女	26	15.12
柿子栽種	沒有	0	0
	有	172	100
種柿面積	1 公頃以下	74	43.02
	1 公頃以上-2 公頃	72	41.86
	2 公頃以上-3 公頃	15	8.72
	3 公頃以上	11	6.40
	無	0	0
年齡	18-24 歲	3	1.74
	25-34 歲	20	11.63
	35-44 歲	55	31.98
	45-54 歲	51	29.65
	55 歲以上	43	25.00
職業	農林漁牧業	156	90.70
	工商服務業	2	1.16
	軍公教	2	1.16
	學生	1	0.58
	家管	4	2.33
	自由業	6	3.49
	其他	1	0.58
教育程度	研究所	0	0
	大專	15	8.72
	高中(職)	60	34.88
	國中	56	32.56
	國小或以下	41	23.84
每年的收入	50 萬元以上	42	24.42
	40-49 萬元	33	19.19
	30-39 萬元	48	27.91
	20-29 萬元	35	20.35
	20 萬元(含)以下	14	8.14
定居番路鄉時間	16 年以上	148	86.05
	11-15 年	14	8.14
	6-10 年	8	4.65
	2-5 年	2	1.16
	2 年以下	0	0

研究變項之分析：本段將各研究變項進行敘述性探討。由表 5-15 顯示，觀光發展影響之認知與態度的意見分佈狀況，則是以“我認為觀光發展使本地的經濟繁榮”的題項佔較高比例 114 (66.3%)，其次為“我認為觀光發展使得地方的形象獲得提升”及“我認為觀光發展使地方基礎的公共建設獲得改善”的題項均佔 110 (64.0%)；因此，大部分的柿農認為番路鄉發展觀光對於經濟、地方形象與公共建設，會產生良好的影響。

而由表 5-16 中，從柿子產業發展觀光的看法之意見分佈，則是以“柿子產業發展觀光使本地的經濟繁榮”、“柿子產業發展觀光使得地方的形象獲得提升”及“柿子產業發展觀光使得產業文化得以傳承”的題項均佔相同比例 109 (63.4%)；假如番路鄉將柿子產業發展觀光產業，則柿農對於本地的經濟繁榮、形象提升與柿子產業文化傳承有較一致的看法。對番路鄉目前發展觀光的各項建設及管理整體滿意程度，則由表 5-17 顯示，大部分題項的高比例均介於同意與沒意見之間，除了“對番路鄉目前觀光發展的醫療救助系統”是以不同意的比例較高 57 (33.1%)，而題項“阿里山國家風景區成立後對番路鄉的觀光發展規劃及管理措施”也是不同意佔高比例 56 (32.6%)；以此了解，雖然柿農並沒有出現極端性的偏向比例，但是對於番路鄉目前觀光發展仍持著寬裕的發展空間看法；另外柿農認為，阿里山國家風景區成立後對於番路鄉並沒有相對的發展效果，因此，柿農對於番路鄉目前發展觀光是需要有更進一步的規劃與建設。

表 5-18 觀光發展之認知態度的平均值±標準差為  $3.71 \pm 0.21$ 、從柿子產業發展觀光的看法的平均值±標準差為  $3.76 \pm 0.28$ 、觀光發展整體建設之滿意度的平均值±標準差為  $3.09 \pm 0.12$ ，其中以從柿子產業發展觀光的看法有較高平均值，而以觀光發展整體建設之滿意度為較低，由此了解柿農對於柿子的觀光產業有較

高的評價，但是整體建設的滿意度仍是需要有更進一步的規劃、加強與興建；並由表 5-19 得知，變項的 Pearson 相關比較的相关性很強，分別為：觀光發展影響之認知態度與從柿子產業發展觀光的相關係數為 0.81、觀光發展影響之認知態度與觀光發展整體建設之滿意度的相關係數為 0.30、從柿子產業發展觀光的看法與觀光發展整體建設之滿意度的相關係數為 0.36，並且均有統計上的顯著（ $P < 0.01$ ），其中以觀光發展影響之認知態度與從柿子產業發展觀光的相關係數為最高，代表柿農對於開發柿子觀光發展的優、缺點若有深入的了解，則越認同柿子產業發展觀光對於經濟上與當地文化有相對成長的效果。

表 5-15:觀光發展影響之認知與態度的意見分佈 (百分比)

題 項	非常同意	同意	沒意見	不同意	非常不同意
	N (%)	N (%)	N (%)	N (%)	N (%)
我認為觀光發展：					
使本地的機會增加	28 (16.3)	101 (58.7)	36 (20.9)	7 (4.1)	—
使個人的所得收入增加	14 (8.1)	98 (57.0)	45 (26.2)	13 (7.6)	2 (1.2)
使本地的經濟繁榮	27 (15.7)	114 (66.3)	27 (15.7)	4 (2.3)	—
使本地投資及開發案增加	17 (9.9)	88 (51.2)	62 (36.0)	4 (2.3)	1 (0.6)
使得當地的稅收增加	13 (7.6)	83 (48.3)	64 (37.2)	12 (7.0)	—
使居民的地方意識及認同感增加	25 (14.5)	102 (59.3)	34 (19.8)	11 (6.4)	—
使得地方的治安獲得改善	5 (2.9)	71 (41.3)	54 (31.4)	40 (23.3)	1 (1.2)
使得地方的人口減少外流	9 (5.2)	103 (59.9)	36 (20.9)	24 (14.0)	—
使得地方的形象獲得提升	37 (21.5)	110 (64.0)	22 (12.8)	3 (1.7)	—
使得地方的傳統文化獲得保存	29 (16.9)	97 (56.4)	37 (21.5)	7 (4.1)	2 (1.2)
使得自然生態環境獲得完整保護	22 (12.8)	74 (43.0)	50 (29.1)	24 (14.0)	2 (1.2)
使得聯外交通獲得改善	21 (12.2)	89 (51.7)	50 (29.1)	11 (6.4)	1 (0.6)
使地方基礎的公共建設獲得改善	15 (8.7)	110 (64.0)	40 (23.3)	6 (3.5)	1 (0.6)
使得地方的垃圾量增加	40 (23.3)	91 (52.9)	25 (14.5)	14 (8.1)	2 (1.2)
造成本地觀光人潮擁擠現象	25 (14.5)	84 (48.8)	41 (23.8)	18 (10.5)	4 (2.3)

表 5-16:從柿子產業發展觀光的想法之意見分佈 (百分比)

題 項	非常同意	同意	沒意見	不同意	非常不同意
	N (%)	N (%)	N (%)	N (%)	N (%)
柿子產業：					
可帶動番路鄉的觀光旅遊業	45 (26.2)	107 (62.2)	15 (8.7)	5 (2.9)	—
為本鄉的重要農產品	81 (47.1)	78 (45.3)	8 (4.7)	4 (2.3)	1 (0.6)
發展觀光使本地的經濟繁榮	35 (20.3)	109 (63.4)	20 (11.6)	8 (4.7)	—
發展觀光使當地投資及開發案增加	13 (7.6)	76 (44.2)	68 (39.5)	14 (8.1)	1 (0.6)
發展觀光使得當地的稅收增加	11 (6.4)	76 (44.2)	69 (40.1)	15 (8.7)	1 (0.6)
發展觀光使居民對地方的認同感增加	27 (15.7)	106 (61.6)	30 (17.4)	9 (5.2)	—
發展觀光使得地方的治安獲得改善	6 (3.5)	64 (37.2)	70 (40.7)	32 (18.6)	—
發展觀光使得地方的人口減少外流	14 (8.1)	87 (50.6)	43 (25.0)	28 (16.3)	—
發展觀光使得地方的形象獲得提升	34 (19.8)	109 (63.4)	22 (12.8)	7 (4.1)	—
發展觀光使得產業文化得以傳承	32 (18.6)	109 (63.4)	27 (15.7)	3 (1.7)	1 (0.6)
發展觀光使得柿子產業文化得完整保護	26 (15.1)	104 (60.5)	36 (20.9)	6 (3.5)	—
發展觀光使得聯外交通獲得改善	14 (8.1)	93 (54.1)	54 (31.4)	10 (5.8)	1 (0.6)
發展觀光使得地方基礎的公共建設獲得改善	17 (9.9)	99 (57.6)	45 (26.2)	11 (6.4)	—
發展觀光使得地方的垃圾量增加	32 (18.6)	89 (51.7)	35 (20.3)	15 (8.7)	1 (0.6)
發展觀光造成本地觀光人潮擁擠現象	23 (13.4)	81 (47.1)	45 (26.2)	18 (10.5)	5 (2.9)
發展觀光使本地的工作機會增加	17 (9.9)	85 (49.4)	53 (30.8)	16 (9.3)	1 (0.6)
產業發展觀光使個人的所得收入增加	24 (14.0)	90 (52.3)	47 (27.3)	9 (5.2)	2 (1.2)

表 5-17:觀光發展整體建設之滿意度的意見分佈 (百分比)

題 項	非常同意	同意	沒意見	不同意	非常不同意
	N (%)	N (%)	N (%)	N (%)	N (%)
三-1、對番路鄉目前觀光發展的：					
聯外交通便利性	9 (5.2)	69 (40.1)	55 (32.0)	34 (19.8)	5 (2.9)
餐飲服務品質	5 (2.9)	60 (34.9)	69 (40.1)	34 (19.8)	4 (2.3)
住宿服務品質	5 (2.9)	47 (27.3)	64 (37.2)	51 (29.7)	5 (2.9)
遊憩景點規劃	10 (5.8)	55 (32.0)	58 (33.7)	41 (23.8)	8 (4.7)
旅遊資訊提供	3 (1.7)	47 (27.3)	57 (33.1)	57 (33.1)	8 (4.7)
醫療救助系統	3 (1.7)	52 (30.2)	55 (32.0)	57 (33.1)	5 (2.9)
三-2、阿里山國家風景區成立後對：					
番路鄉景觀及環境的保護	9 (5.2)	62 (36.0)	56 (32.6)	37 (21.5)	8 (4.7)
傳統歷史文化的保存與維護	13 (7.6)	66 (38.4)	50 (29.1)	39 (22.7)	4 (2.3)
番路鄉動植物生態的保育	10 (5.8)	55 (32.0)	60 (34.0)	43 (25.0)	4 (2.3)
番路鄉的地理環境及生態導覽	8 (4.7)	61 (35.5)	54 (31.4)	44 (25.6)	5 (2.9)
番路鄉的觀光行銷活動宣傳	9 (5.2)	57 (33.1)	49 (28.5)	51 (29.7)	6 (3.5)
番路鄉的觀光發展規劃及管理措施	8 (4.7)	48 (27.9)	56 (32.6)	56 (32.6)	4 (2.3)

表 5-18:變項之描述性資料

研究變項	Mean ± SD
觀光發展之認知態度	3.71 ± 0.21
從柿子產業發展觀光的想法	3.76 ± 0.28
觀光發展整體建設之滿意度	3.09 ± 0.12

表 5-19:構面之相關性比較

	觀光發展影響之認知態度	從柿子產業發展觀光的想法	觀光發展整體建設之滿意度
觀光發展影響之認知態度	1		
從柿子產業發展觀光的想法	0.81 <sup>**</sup>	1	
觀光發展整體建設之滿意度	0.30 <sup>**</sup>	0.36 <sup>**</sup>	1

\*\* : P < 0.01

#### 第四節 SWOT 分析

本研究以 SWOT(strength、weakness、opportunity and threat)分析法診斷番路鄉以柿子產業文化發展觀光，其各項的條件，經由優勢、劣勢、機會與威脅四個向度來分析其發展優勢與限制。

從圖 5-3 可以看出優勢(S)及機會(O)共有 14 項；而劣勢(W)及威脅(T)共有 9 項，整體看來番路鄉發展觀光應是利多於弊。

### 一. S(Strength)優勢

1. 鄰近國道 3 號(南 2 高)中埔交流道及竹崎交流道(以番路鄉公所為起點，車程約 15 分鐘)。
2. 鄰近國道 1 號(中山高)嘉義交流道(以番路鄉公所為起點，車程約 30 分鐘)。
3. 為水源保護區，無污染工業。
4. 鄉內有東洋高爾夫球場名聞中外，常為政要及富商所青睞，其附設的棕櫚湖渡假村媲美六星飯店。
5. 仁義潭畔的五星級飯店，氣勢磅礴，依山傍水，吸引許多大陸及國內觀光客，帶給番路鄉商機無限。
6. 柿子產業因番路鄉氣候適宜，為主要農作物之一，品質及產量均為全國之冠，是其它地方望塵莫及的。
7. 全年特殊的柿子景觀及產業文化為鄉內一大特色。
8. 三級古蹟紫雲寺吸引大量的香客。

### 二. W(Weakness)劣勢

1. 有關柿子產業文化資料不完整，相關資料欠缺。
2. 番路鄉柿子產業對外行銷不夠。
3. 因地處水源保護區，開發受限制。
4. 番路鄉地方財源困難。
5. 民間投資欠缺。
6. 法令限制太多。

### 三. O(Opportunity)機會

1. 柿子產業文化尚未開發及行銷，具發展潛力。
2. 鄉內紫雲寺一帶劃為阿里山國家公園，可配合中央補助開發經費，帶動地方繁

榮。

3. 配合週休二日發展柿子產業文化觀光旅遊。
4. WTO 農業轉型政策，可將番路柿子文化產業特色向外行銷。
5. 鄉內多公有土地，可完整規劃開發。
6. 位於阿里山公路旁，可以規劃相關行程吸引上阿里山的客源。

#### 四. T(Threat)威脅

1. 鄰近斷層帶。
2. 仁義潭畔的五星級飯店，吸引的人潮將會帶給環境負面影響。
3. 鄰近鄉鎮觀光資源林立，觀光客大多路過而已。

S(Strength)優勢	W(Weakness)劣勢
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 鄰近國道3號(南2高)中埔交流道及竹崎交流道(以番路鄉公所為起點,車程約15分鐘)。</li> <li>2. 鄰近國道1號(中山高)嘉義交流道(以番路鄉公所為起點,車程約30分鐘)。</li> <li>3. 為水源保護區,無污染工業。</li> <li>4. 鄉內有東洋高爾夫球場名聞中外,常為政要及富商所青睞,其附設的棕櫚湖渡假村媲美六星飯店。</li> <li>5. 仁義潭畔的五星級飯店,氣勢磅礴,依山傍水,吸引許多大陸及國內觀光客,帶給番路鄉商機無限。</li> <li>6. 柿子產業因番路鄉氣候適宜,為主要農作物之一,品質及產量均為全國之冠,是其地方望塵莫及的。</li> <li>7. 全年特殊的柿子景觀及產業文化為鄉內一大特色。</li> <li>8. 三級古蹟紫雲寺吸引大量的香客。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 有關柿子產業文化資料不完整,相關資料欠缺。</li> <li>2. 番路鄉柿子產業對外行銷不夠。</li> <li>3. 因地處仁義潭水源保護區,開發受限制。</li> <li>4. 番路鄉地方財源困難。</li> <li>5. 民間投資欠缺。</li> <li>6. 法令限制太多。</li> </ol>
O(Opportunity)機會	T(Threat)威脅
<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 柿子產業文化尚未開發及行銷,具發展潛力。</li> <li>2. 鄉內紫雲寺一帶劃為阿里山國家公園,可配合中央補助開發經費,帶動地方繁榮。</li> <li>3. 配合週休二日發展柿子產業文化觀光旅遊。</li> <li>4. WTO 農業轉型政策,可將番路柿子文化產業特色向外行銷。</li> <li>5. 鄉內多公有土地,可完整規劃開發。</li> <li>6. 位於阿里山公路旁,可以規劃相關行程吸引上阿里山的客源。</li> </ol>	<ol style="list-style-type: none"> <li>1. 鄰近斷層帶。</li> <li>2. 仁義潭畔的五星級飯店,吸引的人潮將會帶給環境負面的影響。</li> <li>3. 鄰近鄉鎮觀光資源林立,觀光客大多路過而已。</li> </ol>
S/O 共 14 項	W/T 共 9 項

圖 5-3:SWOT 分析圖

## 結論

經本研究的觀察、調查、問卷及訪談後，將番路鄉柿子的歷史、產業現況、產業文化分述如下：

### 一. 柿子的歷史(表 3-3)

約於 3000 年前即有柿子的栽培(溫英杰，1995；史宏財，2002)，歷經漢朝、元朝、明朝期間，也都有和柿子有關的記錄(程大學，1978；溫英杰，1986；安鼎，2004；李碧華，2005；)。台灣的柿子至 1717 年才開始有文字記載(諸羅縣志，2005)，1909 年台灣開始有柿子的統計資料，至 1939 年番路鄉成為柿子著名的產地(重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇)。雖然在 1939 年番路鄉即為柿子著名的產地，但數量不多。早期番路鄉柿子以江西村的柿子腳種植最多，約在 30 年前開始進行牛心柿接枝及矮化等品種改良工作，大量種植也是近 20 年來的事。而在大量種植後，柿子的產地逐漸往東移，時至今日，除了江西村柿子腳的盛況已沒落外，番路鄉其他地區仍為柿子著名的產地，其產量及品質均為全台第一。

### 二. 番路鄉柿子產業現況

目前番路鄉柿子種植面積約 372 公頃，主要分佈在下坑→番路→民和→觸口(埔尾)(圖 4-33)，沿嘉 159 甲縣道由西往東最為集中，以牛心柿為主。牛心柿種植面積約 335 公頃，主要種植在海拔 203 公尺至 635 公尺(圖 4-3)，以番路村的 124.67 公頃最多、其次為民和村的 92.6 公頃、埔尾 42.74 公頃、下坑村 36.7 公頃、觸口村 36.2 公頃、大湖村 1.4 公頃、新福村 0.27 公頃(表 4-7)。其中只有公田村 37.4 公頃種植甜柿，餘少部份零星的紅柿(四周)，分散於牛心柿種植區。

### 三. 柿子產業文化

番路鄉的柿子產業百餘年來與人民生活結合，所發展出來的生活方式，經本研究之觀察、深度訪談及問卷調查後，整理出：

#### 1. 柿子意象

在整個柿子產業與人民生活的時空中，兒時的記憶中種種對柿子的印象，及脫澀的大甕所帶來美好的生活世界，這種因產業發展過程中所衍生出與在地居民的連結，雖然它是無形的，但從深度訪談中一一呈現，我認為這部份是整個產業文化中最有價值且深具文化意義。

#### 2. 柿子空間之美

柿子樹及果實在番路鄉農業產業空間視覺上變化萬千(圖 4-9 至圖 4-14；圖 4-36 至圖 4-37 及圖 4-74)，多年來大家也都認同它的美，但卻說不出所以然來。經本研究的觀察，發現柿子的生命週期中，不是只有在果實盛產期的二個月最美，而是在每一個時期都有它的景觀特色及傳說故事存在。

#### 3. 番路鄉常見的野生植物

由於氣候涼爽，早晚溫差大又多雨，整個番路鄉處處可見具有造型特色的野生植物(姑婆芋、伏石厥、薑黃、非洲鳳仙花、山蘇等等)，這些野生植物和柿子產業有密不可分的關係，它們都生長在柿子園週邊及柿子園內，一般都市的庭園設計會拿他們來造景，而番路鄉則是處處天然的美景。番路鄉的柿子產業中，早期均將黃薑葉拿來墊底運送柿果下山，有保鮮及保護柿子不受擦撞的作用。姑婆芋在兒時記憶中，每當柿子農忙期，小孩們會將大片大片的姑婆芋葉片當成雨傘來玩，那種樂趣只有生長在這兒才可以體會。

#### 4. 柿子整年的變化(附錄十)

從表 4-9、表 4-10 全年的觀察中發現，柿子的生命週期可分為五個階段，經本研究歸類整理如下：

1. 嬰兒期：1-2 月(休眠甦醒)。
2. 成長期：3-4 月(開花結果)。
3. 青春期：5-8 月(果實急速成長)。
4. 壯年期：9-10 月(盛產期)。
5. 老年期：11-12 月(老化落葉)。

#### 5. 柿子脫澀

柿子(牛心柿)產業中很特殊的一項工作就是脫澀，因柿果含單寧酸，未經此步驟則柿子澀得無法入口，早期番路地區脫澀會用大甕來浸泡石灰水，隨著時代的進步，改用 300 公升塑膠桶進行脫澀，其操作方便容量又大。這些被淘汰的大甕並未被農民拋棄，至今仍停放在農戶家中的前庭或後院，形成一種農村特殊景觀(圖 4-6，圖 4-7)，老農民也常常會傳頌大甕的故事給後代子孫；在整個脫澀過程中，因時空的演變，改變了產業操作型態，這種產業歷史的演進形成了番路鄉特有的產業文化。

#### 6. 柿餅加工

柿餅加工在番路地區不過是近十多來年才開始的，目前番路鄉已有九家柿餅加工站。從採收到成品的階段(圖 4-66)，其製作過程是外來遊客最有興趣的地方，雖然番路鄉的柿子產業已有百年歷史，但柿餅加工的部份仍屬於新興形成的產業文化。

## 7. 紅柿(四周)變紅觀察

番路鄉的紅柿雖然不多，但紅柿從樹上採下→加入生長激素→完全成熟，整個過程中(約 4-5 天)果實顏色的變化每天都不同(圖 4-72，圖 4-73)，在發展農業生態旅遊中這是一項具創意且具生態教育功能的旅遊活動。

## 8. 柿子飲食文化

自古以來柿子的美味，早從周朝開始『禮記·內則』中，將『棗栗榛柿』列為人君燕食的三十一種庶羞之一，意即柿子是非常珍貴的食品。西元 1644 年有關柿子的食用也有記載，於〈典故美食〉，寫到「黃桂柿子餅」。在柿子產業文化發展中，柿子可以用來作料理、零食、泡茶外，還可以當成藥膳。柿子果實及樹葉的營養價值高(方新政，2001)，柿子含有高於檸檬 30 倍的維他命 C (附錄四)，而柿子樹從頭到尾都有很好的療效(本草綱目記載)，目前在台灣仍鮮為人知，在發展柿子產業上，未來還有很大的發展空間。

## 9. 番路鄉柿子產業文化的發展

依深度訪談的口述資料，經本研究歸納整理，大約可分為幾個時期：

### 1. 產業文化萌芽期(1909 年-1939 年)

從清宣統年間台灣的柿子開始有統計的資料，雖然找不到明確的記載資料，但柿子產業已漸漸的進入人們的生活領域中。

### 2. 產業文化發展期(1940 年-1979 年)

此時番路鄉的柿子尚未大量種植，以江西村的柿子腳(第 4 鄰)最為集中。仍有其它的作物如稻米、竹子、樹薯、鳳梨等等，浸泡柿子脫澀的大甕開始出現在番路地區。

### 3. 產業文化創意期(1980年-1989年)

70年代開始，柿子大量種植後大甕逐漸的被塑膠桶所取代，種植面積逐漸往東移，而江西村柿子腳的盛況不再；80年代開始，柿餅加工技術引進番路，多元化的開始，人們開始思考柿子的未來，也改變了人們的生活方式。

### 4. 產業文化成形期(1990年-2006年)

有鑑於振興地方產業發展，推廣柿子產業文化，番路鄉農會很積極的從1990年開始每年柿子盛產期辦理「柿子產業文化活動」，主要行銷番路鄉柿子產業文化(柿餅加工過程、柿子脫澀過程)及所發展出的吃(柿子風味餐)、喝(柿子露)、玩(柿園生態之旅)、樂(柿子採果樂)，如最近三年來所發展的柿子採果樂、柿子拓印親子樂、生態之旅、柿子風味餐等等。

## 四. 深度訪談

本研究共訪問番路地區 17 位較具代表的地方人士及農民(表 2-2)，以事先設計好的問題進行訪談(附錄一)，主要訪問內容在探討番路鄉柿子產業發展中的歷史、傳說、故事及對番路鄉觀光發展的看法。從訪談資料中(附錄二)可以看出在柿子產業文化發展中「童年的記憶」及「早期番路鄉柿農的生活型態」，在柿子產業發展中佔很重要的地位。

## 五. 問卷調查

問卷調查以番路鄉 255 位柿子產銷班的班員為對象，回收 195 份，扣除無效問卷 23 份，有效問卷為 172 份。經 SPSS 統計分析，番路鄉柿農對柿子產業發展觀光都有一致的看法；對番路鄉的經濟繁榮、形象提升與柿子產業文化的傳承有較高的評價。

從柿子產業發展觀光的眼光之意見分佈(表 5-16)，則是以“柿子產業發展觀光使本地的經濟繁榮”、“柿子產業發展觀光使得地方的形象獲得提升”及“柿子產業發展觀光使得產業文化得以傳承”的題項均佔相同比例 109 (63.4%)；對番路鄉目前發展觀光的各項建設及管理整體滿意程度，則由表 5-17 顯示，大部分的題項的高比例均介於同意與沒意見之間，除了“對番路鄉目前觀光發展的醫療救助系統”是以不同意的比例較高 57 (33.1%)，而題項“阿里山國家風景區成立後對番路鄉的觀光發展規劃及管理措施”也是不同意佔高比例 56 (32.6%)。

表 5-20: 三大構面五點量表(非常同意至非常不同意)

子構面意見分佈達 50%以上者

	非常同意 >60%以上	同意 >50%以上	合計	子構面題項數目
觀光發展影響之認知與態度 (表 5-15)	3 項	8 項	11 項	15
從柿子產業發展觀光的眼光 (表 5-16)	6 項	4 項	10 項	17
觀光發展整體建設之滿意度 (表 5-17)	無	無	無	12

從上表清楚看出，在三大構面中以「觀光發展影響之認知與態度」的 15 個子構面中，接受問卷的柿農，勾選同意的有 8 項，達 50%以上，勾選非常同意的有 3 項，達 60%以上；「從柿子產業發展觀光的眼光」17 個子構面中，接受問卷的柿農中，勾選同意的有 4 項達 50%以上，勾選非常同意的有 6 項達 60%以上；而「觀光發展整體建設之滿意度」在 12 個子構面中，五點量表選項勾選達 50%以上則無。意即在三大構面中，以「從柿子產業發展觀光的眼光」勾選非常同意的 6 項最高(達 60%以上)，為較多數的柿農認同。

## 六. SWOT 分析

經 SWOT 分析(圖 5-3)，番路鄉以柿子產業文化發展觀光，其各項的條件，經由優勢、劣勢、機會與威脅四個向度來分析其發展優勢與限制，番路鄉發展觀光應是利多於弊。

程大學(1978)提到鄭成功來台轄兩縣，其中之一「北路一帶」即今之嘉義地方；嘉義縣政府(1997)的文獻中亦提到：「……奉命屯田於天興縣八掌溪崙子頂，即今嘉義縣中埔鄉和睦村……」；本研究深度訪談中有一人提出番路鄉的柿子可能是鄭成功所引進(表 5-5)；如果當時鄭成功奉命屯田於天興縣八掌溪崙子頂，就地理位置來看，番路鄉與中埔鄉以八掌溪為鄉界，如果沿著八掌溪上游走，正好就到番路鄉的觸口村(圖 5-4)，而觸口村埔尾社區的鄭家莊亦推測其為鄭成功的後代(彭鈺琪，2006)；另外，番路鄉埔尾社區發展協會的導覽解說資料(鄭建泰先生提供)：「……鄭克塽殺死其兄鄭克臧奪權成功，而鄭克臧的後代為躲避追殺，就往北邊沿著八掌溪畔的山裏逃命……」，從人、事、地、物綜合研判均合乎邏輯，惟埔尾社區發展協會提供的資料為傳說故事，並無正式文字記載。從以上資料，本研究推論番路鄉的柿子最早可能在 1661 年鄭成功來台後至鄭克塽 1681 年即位這一段時間所引進，距今已 326-345 年。

從深度訪談中，有三位(受訪者編號：4、10、12)提到番路鄉的柿子最早以江西村的柿子腳(位於今江西村的第 4 鄰)最集中，整區都種植柿子故而得名「柿子腳」，如今江西村的柿子樹已不多，且無大面積種植，因此在行政院農業委員會的產銷班登錄資料(截至 94 年 6 月底止)中並無記載，一直到本研究已定稿後(95 年 10 月)江西村才再登錄 10 公頃的柿子產銷班。由於柿子腳為嘉 159 甲縣道穿過，車流量多且較具商機，因此柿子種植情形逐漸減少並往東移動。本研究

調查結果以番路村的 124 公頃最多，其次為下坑村的 92 公頃，埔尾 42 公頃；分佈的位置在道路旁、小溪、山坡上、險坡邊等等，如單以目測方式來看，則以嘉 124 縣道路起點開始整片的柿子園較為集中。

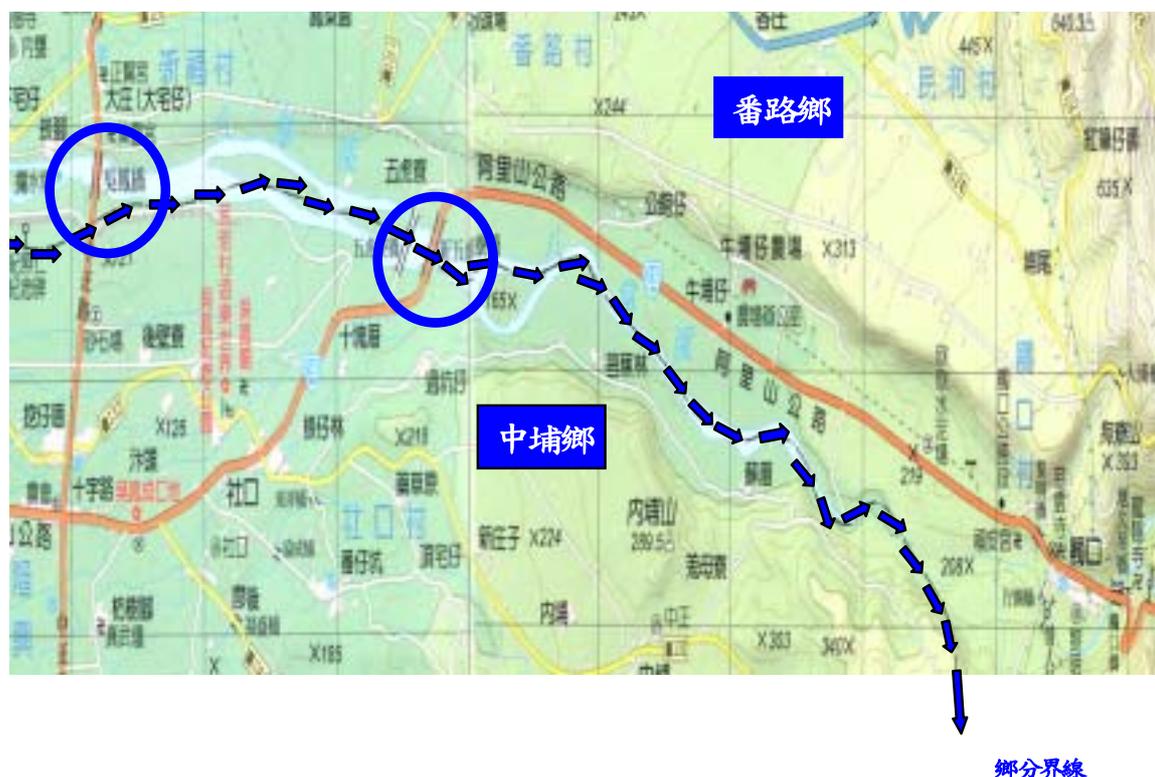


圖 5-4: 八掌溪於番路鄉及中埔鄉分界情形

許多的文獻都提到柿子分為甜柿及澀柿二大類，「一般依柿果成熟時可否在樹上自動脫澀來區分」(方新政，2001；彭鈺琪，2006)，這種說法有點矛盾，柿子會澀是因為其果肉含有單寧酸，使果肉產生澀味。甜柿在樹上轉呈紅色後澀味自然消失，可溶性單寧含量降至 0.5 以下(溫英杰，1995)，而牛心柿即使未經脫澀的過程，它的果實在樹上經過很長的時間也會轉紅而自動脫澀，但因時間很長且轉紅完全成熟後會被鳥啄食而失去商品價值，故需採下進行脫澀。依據溫英杰(1995)、蔡紀政(2003)：「柿子的品種很多，以往依其果實在樹上成熟時能否自然脫澀，分為澀柿及甜柿兩大類。近年來對於柿子的研究日多，上述之分類法

已不足使用……」的論述。Taira and Ono(1997)亦提出在自然情況下，果實在軟化、完熟過程中，並不需人工脫澀處理，果實亦可自行脫澀。故本研究認為應該是說：柿子在樹上顏色轉紅成熟後即不會澀，而不是在樹上自動脫澀。或者是概括的說：「……柿子概分為甜柿及澀柿兩類……」（行政院農業委員會，2001）較為恰當。

石灰水脫澀源於何時？早在南北朝時期(約五世紀中葉)開始有人工脫澀的技術記載(蔡平里，1997)。但番路鄉的石灰水脫澀源於何時？從深度訪談中，受訪者提到在大量種植後(約 20 年前)開始用石灰水脫澀；也有受訪者提到石灰水脫澀已是 40 年前的事；更有受訪者提到在很早以前有一個戰敗家族逃到番路鄉後發現脫澀方法的傳說……等等。上面提到的時間點都有一段距離，但在深度訪談兒時記憶中，對柿子脫澀的印象，如浸在清水中、埋在稻田或泥土中等等，都已是 40 年以上的記憶，但如以牛心柿的品種改良及大量生產(約在 30 年前)開始計算，應該有 30 年以上的歷史。

另彭鈺琦(2006)提到：「……當地農戶的柿樹栽種面積加總起來在 100 公頃上下，整體產量佔全鄉 80%……」，此結果與本文所調查的結果相差甚遠。從表 4-7 及圖 4-33 可看出番路鄉的柿子總面積為 372 公頃，第一位的是番路村的 124.67 公頃，第二位的是民和村的 92.6 公頃，第三位才是埔尾的 42.74 公頃。如此看來，埔尾的柿子 42.74 公頃僅佔番路鄉柿子總面積 372 公頃的 12.96%。如果以其面積 100 公頃即佔番路鄉的 80%，則番路鄉的柿子生產總面積不是只有 120 公頃？其結果僅佔本研究 372 公頃的 31%，更何況在行政院農業委員會統計的 411 公頃相差更遠。就本研究表 3-4 目前臺灣柿子品種種植主要分佈情形及表 3-6 台灣地區各鄉鎮市 94 年柿子生產情形，從 2005 年統計資料中，臺灣地區牛心柿種植總面積為 726.4 公頃：苗栗縣 133 公頃(佔 22.4%)、嘉義縣 593.4 公頃(佔

77.6%)，故本研究認為正確的說法應該是嘉義縣的牛心柿產量佔臺灣地區的77.6%。

從小就聽老一輩的告誡，吃柿子要小心，如和螃蟹一起吃會中毒，身體不好也不能吃……等等，而在秋天正好是柿子及螃蟹最美味的時節，但總不敢去嚐試。其實在中醫學上柿子及螃蟹均屬寒性食物，最好不要同時食用，如體質亦屬寒性者，則易出現腹瀉或嘔吐的現象。而柿子果肉中含有大量的柿膠酚及紅鞣質的可溶性收斂劑等成分，當空腹吃進大量的柿子時，容易與胃酸發生作用，在胃中形成柿石，而引起胃痛，如在飯後吃則可避免此現象。但有關吃柿子會造成的疑慮，問起番路鄉當地的居民，似乎找不到很具體的答案。只要了解柿子的特性，它不但不毒，還是一種非常有營養又健康的食物。

居民的生活空間與柿子產業緊緊的結合在一起，它不再是一棵柿子樹或農民的生產工具意象而已，整個柿子產業與居民的生活緊扣，充滿無限的活力與生命。幾乎每戶農家的前庭就是放置具有傳說及故事的大甕，每個甕都是祖先奮鬥的歷史與記憶；後庭推開窗戶可見滿園的柿子樹，在不同的季節中呈現出不同的樣貌及美景，傳達在二十四節氣中農民的作息律動。每每穿梭於柿園時，總令人想起詩經：「你走出去的時候，感覺到心靈跟所有外在的空間是有感覺」。而蔣勳在天地有大美一書中提到：「我特別希望大家能夠開始回憶自己去過的小鎮、一些小城市小鄉村，甚至是大都會，它們到底留給我們什麼記憶」，在深度訪談中，受訪者對柿子產業發展過程中，印象最深刻的就是兒時的記憶，這一切美好的記憶都從兒時記憶開始。

從深度訪談的數據中顯示(表 5-8)，受訪者認為可發展的生態旅遊及觀光發展，與本研究問卷調查 172 位柿農後，經 SPSS 分析的結果成正相關，在問卷的

三大構面中第一項「觀光發展影響之認知態度」及第二項「從柿子產業發展觀光  
的看法」柿農均有很高的認同，第一項的量表 Cronbach`s  $\alpha$  達 0.829，第二項  
的量表 Cronbach`s  $\alpha$  達 0.907。

最有趣的是在三大構面第二項「從柿子產業發展觀光的想法」中子構面「經  
濟社會」項下 K201 小題(柿子產業可帶動番路鄉的觀光旅遊業)，經 SPSS 統計分  
析其看法之意見分佈(百分比)，發現在 172 位受訪者當中，勾選「同意」及「非  
常同意」共計 152 人，佔 88.4%，此結果與深度訪談的 17 個人中同意此看法的  
87.8%非常接近，雖然深度訪談只有 17 個人，但和問卷調查 172 個人所測出的結  
果幾乎吻合。

本研究初步認為，番路鄉發展觀光，最有潛力的部份為柿子文化產業的開  
發，從深度訪談及問卷調查的資料中發現也得到很高的認同。大家都知道番路鄉  
的柿子是全國最大的產地，但多年來在地方居民的眼中似乎司空見慣，感受不到  
它特別之處，我以一個外地人的眼光來欣賞這個空間時，發現它的美是無法言喻！

有鑑於苗栗地區所發展出客家桐花祭的例子來看，大家都知道桐花祭從無到  
有(原本不經意在許多地方都可看到的桐花樹)，是經過桐花意象的塑造後，加以  
推廣而聲名大噪，反而打響苗栗的名號。如同游國謙老師一直強調的「景點是創  
造出來的」，而番路鄉的柿子產業存在已百年以上，一直是農民主要的農作物之  
一，牛心柿又是全省產量最多的地方，它早已和在地的居民生活結合成一種柿子  
文化產業，以它來帶動觀光發展，必然有發展的潛力。近年來，由於觀光旅遊業  
的蓬勃發展，柿子產業已逐漸轉型，特別是在柿子的產期(每年的 9 月至 11 月中  
旬)，金黃色的果實掛滿山野，氣勢壯觀，令人讚嘆，而冬季的番路常年雲霧繚  
繞，景色更是宜人，但要如何以柿子產業為主，創造出有特色及有創意的景點，

來發展番路鄉柿子產業文化的觀光旅遊，是值得大家思考的議題，同時在未來發展觀光規劃時，觀光承載量也是要考量的重要因素之一。

番路鄉柿子產業四季無所不在的美，如加以包裝及行銷，此文化產業必然是另一個桐花祭的開始。它不只是一個生產柿子的地方，它除了帶給居民溫飽外，百年來柿子產業與居民日常生活結合一體，也是居民多年來在記憶時空中成長的共同回憶。當你用心去看、用心的去感覺，才驚覺原來最美的東西，就在我們的身邊。如同蔣勳在「天地有大美」一書中所說：「美，或許不在劇院，不在音樂廳，不在畫廊；美，就在我們的生活中」（蔣勳，2005）。

2002年番路鄉紫雲寺以東規劃為阿里山國家公園範圍內，和鄉內的仁義潭、紫雲寺、觸口天長地久等景點結合，如能將柿子產業提升，朝多元化的經營及管理（柿餅、柿子大餐、柿子冰棒、柿子生態之旅等等），另可規劃相關的柿子一日遊或二日遊等等的產業文化解說導覽，相信必有另一番氣象。

經深度訪談地方人士，發現有 87.8%受訪者認為柿子產業除提供生產外，還可以發展觀光旅遊；另外問卷調查當地柿農，經 SPSS 統計分析發現當地的柿農有 88.4%認為柿子產業可帶動番路鄉的觀光旅遊業，針對番路鄉二個不同群體的對象，所調查的結果卻是非常接近，可以看出番路鄉柿農及地方人士對柿子產業發展觀光有高度的認同，而產業的發展是永續性的，當在地的居民認同後地方發展才有持續的力量，戴佑純（2003）：「**地方認同(place identity)為地方持續發展的力量**」也有相同的看法。而番路鄉柿子產業百年來所發展出的地方產業文化及特質，來發展無煙囪的觀光旅遊業是可以期待的曙光。此結果和吳易蓮(2000)在地方產業之觀光化與社區營造--以鶯歌陶瓷產業為例一文中所提到的「**故規劃區域發展計劃之前提，應衡量其所擁有的特質，再規劃之，使地盡其利。某些具**

有傳統文化特質的地區，則可用此一特質將之觀光化，發展無煙囪工業，亦可帶動一地之發展」；宮崎清(1995)也指出地方特色與文化內涵是促成觀光的要素，都有一致的看法。

從產業文化的角度來發掘及思考番路鄉柿子產業未來的觀光行銷策略，發展自己最優勢的(別人不及的)，不流於一般的旅遊，我們要的是文化的、歷史的、有特色的、永續發展(sustainable development)的產業發展。如同游以德(2003)等認為：「以永續發展的觀點而言，除了自然地區外，鄉村地區是最具潛力且較適合實行永續計畫的地區，鄉村地區在環境中除了扮演著食物供給的角色外，更重要的是提供了資源保育、地景多樣性以及民眾休憩之功能」，而番路鄉柿子產業文化特色正符合此要件。

本研究認為在 21 世紀發展觀光旅遊業，一定要有地方自己的特色才能在一堆平凡中突出，特別是在產業文化這個部份，它已結合在地居民的生活作息，它是一種產業文化的歷史，而且一直持續成長中，如何在傳統的農業產業中創造新價值，跳出傳統產業的框架，走向產業多元化，如游國謙老師經常提到的：「台灣到處都是文化，可小題大作，要發揮創意，找出好的話題(話題性，真實故事)、好的體驗，再口耳相傳，創造新價值」。

在強調番路鄉柿子產業文化特色的同時，讓人想起李貽鴻教授：「每種觀光產品均有其特性，所謂特性往往是建立在產品的屬性(形狀大小、性能、成份)及顧客對產品的知覺(香濃、可口、美麗)之上……」(李貽鴻，1986)，番路鄉的柿子產業文化賣的不正是它四季的美麗及多年來柿子與當地居民生活結合，所衍生的文化(柿子的故事、柿子的脫澀過程、柿餅的製作、柿飲食文化等等)。除了要有自己的特色外，如何來塑造有魅力的形象進而行銷，吸引遊客來番路鄉消費？

大家都知道新加坡缺乏天然觀光資源，但其掌握自己的特色：治安良好、整齊有規律的市容、良好的旅遊策略等，經常刊登廣告作新加坡的形象宣傳，更標榜「無限驚喜新加坡」意象，其良好的國家形象產生無限魅力也是創造出來的，談珮華等(2006)：再見「柿」外桃源—以埔尾生態園區為例，也建議塑造更強烈鮮明的柿子產業意象。

最後，從以上之種種研究，如何藉由柿子產業文化商品化及觀光化，進而帶動番路鄉的觀光旅遊發展及改善在地居民的生活，還有很大的思考空間。柿子產業文化的商品化，為番路鄉柿子產業轉型的第一要務，可以使番路鄉的經濟狀況改觀，鄉民生活更為富裕，如游景德(1996)的研究所提到的「**文化一旦成為商業型態呈現的題材，也就是文化商品化後，可能產生的影響一直很難評估……**」，而漢寶德(2002)也認為，全球化時代到來，觀光可能成為最重要的產業。

## 建議

番路鄉係以農業為主的地方，多年來受限於仁義潭水源保護區及軍事用地，而當地又是一個封閉且保守的鄉村聚落，多年來一直停留在傳統的農業發展上。相對的，番路鄉至今仍保有乾淨的空氣及無工業污染，是一個休閒旅遊的好地方。正值國內的農業政策開放農產品進口及開始實施週休二日政策，國人的休閒時間及消費能力增加，此時期的傳統農業轉型進入了一個挑戰的新紀元。

從本研究中發現地方政府及當地農民也都極力的想找出一條生路，雖然歷經努力但仍不見很大的改變。柿子產業是番路鄉的主要農作物之一，它不同於其它的農作物，因它的產量是全台第一，品質又是最好的，此項產業在番路鄉從有記載開始已百年以上，所發展出來的柿子產業文化是其他產業所不及的。

本研究認為番路鄉的發展應以柿子產業文化為核心，做進一步的規劃，不要盲目追逐一般的旅遊型態，應發展屬於番路鄉特有的柿子產業觀光，有完整的觀光旅遊整體規劃後，藉由阿里山國家風景區的觀光資源，將客源帶入另外一種柿子產業文化旅遊方式。在挑戰 2008 國家發展重點計畫中文化是很重要的一個項目，也是未來被看好的一種觀光旅遊型態(宮崎清 1995；游景德，1996；吳易蓮，2000)，如「挑戰 2008 國家發展重點計畫---新故鄉社區營造計畫」的施政計畫中，試圖將文化、創意與品質做為經濟發展的基礎，甚至將文化轉為經濟產業本身，堪稱為另一種「文化立國」的建設計畫(經建會，2002)。

在戴佑純(2003)碩士論文中提到紐西蘭的農業，同樣是傳統產業層級，卻使紐西蘭在全球的資本市場中，立於不敗之地。在這個案例中，我認為最重要的是紐西蘭成功的推出形象成功的產品，打進全球化的消費市場，連帶其農業景觀更

成為發展觀光業的最佳利器；而台灣頗負盛名的佛光山，將宗教文化企業化，同樣的帶來無限的商機，如同之前所提到新加坡發展的案例，他們共同的特點就是「形象的建立」。本研究期間，番路鄉的埔尾社區正如火如荼的展開著社區改造，2005年埔尾社區經由文化建設委員會的補助，新建一個埔尾社區的柿子入口意象(圖 5-5)，當地居民已意識到形象的重要，只可惜它只是一個點而已，應由地方政府來規劃及設計一個完整的柿子產業意象，將整個番路鄉串連起來。



圖 5-5:埔尾社區柿子意象

資料來源:本研究拍攝

柿子除了生產外，還可以開發很多的創意產品，如在柿子盛產期番路鄉沿路可見擺設的零售柿果的攤位。如果有整體的規劃與管理，集中在一段柿子最多的地方(即使分散也無不可)，統一設計可愛造型的大紅柿子服裝及帽子，並於番路鄉的幾個入口處設立柿子的意象，讓遊客進到番路鄉馬上有不一樣的感受；除了販售鮮果及柿餅外，還可以兼售其他具創意的柿子小禮物。例如：日本的佐渡出

產柿子的地方，即處處可見和柿子有關的產品(圖 5-6 至圖 5-8)；台灣的傳統市場及百貨公司也偶而可見和柿子有關的產品(圖 5-9)；在寧靜的柿子園小徑上(圖 4-9)規劃腳踏車旅遊路線等等。以上還要配合柿子生態導覽路線的規劃，有吃、住、玩、樂完整的配套措施，如此一來，柿子產業的永續則是指日可待，而不是成為農業轉型中被淘汰的產業。讓每一個進到番路鄉的遊客吃、住、玩、樂全部在這裏消費，而且還不是走馬看花而已，在一日遊、二日遊的短期旅遊外，還需規劃 7 天到 3 個月不等的自助旅行(背包族)及長期住宿的行程，並且可以從網路上期貨預約(先付訂金)來番路觀賞柿子產業世界四季的美景。



圖 5-6: 日本佐渡的柿子創意產品(鑰匙鍊)

資料來源:

<http://www.ettoday.com/2005/09/12/11016-1843391.htm>(旅遊玩家)



圖 5-7: 日本佐渡的柿子創意產品(馬克杯)

資料來源:

<http://www.ettoday.com/2005/09/12/11016-1843391.htm>(旅遊玩家)



圖 5-8: 日本佐渡的柿子創意包裝

資料來源:

<http://www.ettoday.com/2005/09/12/11>

[016-1843391.htm](http://www.ettoday.com/2005/09/12/11)(旅遊玩家)



圖 5-9: 柿子創意小盆栽

資料來源: 本研究拍攝

本研究問卷調查及深度訪談結果顯示，番路鄉以柿子產業來發展觀光是受到大部份的人所認同，也認為可以帶動經濟發展。由 SWOT 分析來看，番路鄉發展文化產業觀光優勢大於劣勢，機會大於威脅，我們不要複製其他鄉鎮市的生態園區、農場等，番路鄉的最大特色就是柿子的文化產業。

景點是創造出來的，例如：客家桐花祭、杜拜王國的沙漠中滑雪場……等等從無到有，愈是沒有資源的地方，其可創造的潛力愈大。我們從表面看，認為有很好的天然資源來發展觀光的地方，反而被限制住，例如：阿里山風景遊樂區，大家都認為那是一非常好的觀光景點，但其要發展觀光旅遊卻非常困難，因為它已被受限，再做其他的發展非常困難。最後針對上述研究結果引伸出空間規劃意涵，及如何將柿子產業觀光化及商品化，提供公私部門做為發展柿子產業文化觀光之規劃設計參考。

## 參考文獻

### 一. 中文部份

- 方新政，2001，台南區農業專訊第 37 期。
- 安鼎，2004，飲食本草，北京，航空工業出版社。
- 行政院農業委員會，1991，台灣農業政策。
- 池永歆，2000，空間、地方與鄉土：大茅埔地方的構成及其聚落的空間性，台灣師大地理系，博士論文。
- 李貽鴻，1986，觀光行銷學，淑馨出版社。
- 林金標、陶天嶺、銘海，1992，鄭成功故事傳說，漢欣文化事業有限公司。
- 林文昌、歐秀明，1992，服裝色彩學，藝術圖書公司。
- 林仲剛，1992，台灣蕨類植物的認識與園藝應用，國立自然科學博物館，ISBN: 9578503121。
- 林正斌、王慶裕、葉茂生，1998，乙烯的合成與作用及其抑制因子，科學農業 46(5, 6)。
- 林榮貴，2001，台灣的柿品種，種苗科技專訊，No. 33。
- 林宜蓉，2003，地方政府舉辦節慶活動之經營策略與行銷活動研究，國立中山大學，傳播管理研究所，碩士論文。
- 林慧雯，2004，推展文化觀光策略之研究—以阿罩霧地區再開發為例，朝陽科技大學，建築與都市設計研究所，碩士論文。
- 林建銘，2004，宜蘭休閒農漁園區行銷聯盟策略規劃之研究，屏東科技大學，農企業管理系，碩士論文。
- 吳易蓮，2000，地方產業之觀光化與社區營造——以鶯歌陶瓷產業為例，中國文化大學，地學研究所，碩士論文。
- 吳俐璇，2003，台灣地區推動地方觀光行銷策略之研究—以鶯歌地方觀光發展為例，國立臺灣大學，建築與城鄉研究所，碩士論文。
- 吳錫德譯，2003，文化全球化，麥田出版社，ISBN: 986778282X(原著: 尚-皮耶·瓦尼耶，書名: La mondialisation de la culture)。
- 范玉梅，1998，關於觀音「大潭」：一個聚落的生活空間史的研究，中原大學，室內設計學系，碩士論文。
- 阿里山國家風景區管理處，2002，半天岩地區觀光遊憩設施綜合規劃及民間投資計畫。
- 阿里山國家風景區管理處，2003，隙頂地區觀光遊憩綜合規劃報告書。
- 邱皓政，2003，量化研究與統計分析—SPSS 中文視窗版資料分析範例解析，台北，五南圖書公司。
- 段義孚，1977，經驗透視中的空間與地方，台北，國立編譯館，(潘桂成譯，1998)。
- 姜莉蓉，2003，地方觀光行銷與品牌策略—以屏東縣為例，國立中山大學，國際高階經營管理碩士班，碩士論文。

- 宮崎清，1995，展開嶄新風貌的社區總體營造，臺灣手工業季刊第 55 期。
- 高中歷史課本，2000，下冊，王仲孚主編，康熙圖書網路股份有限公司。
- 連瓊芬，2004，文化創意產業品牌形象之視覺設計與應用研究—以苗栗窯業為例，國立臺灣師範大學，設計研究所，碩士論文。
- 基辛(R. Keesing)，1989，張恭啟、于嘉雲譯，當代文化人類學分編之二—文化人類學，台北市：巨流圖書公司。
- 康有德，1990，柿，台灣農家要覽，豐年社。
- 陳英德，1991，論禪宗在中西美術表現上所起的作用，中華民國美術思潮研討會論文集，台北市立美術館。
- 陳玉峰，1994，土地的苦戀，晨星出版社。
- 陳文彬，1999，柿子削皮機之研製，農業機械學刊第 8 卷第 2 期。
- 陳文彬，1999，柿餅加工過程彈性模數與含水率關係之研究，嘉義技術學院學報 No. 65。
- 陳玠文，2001，大地監測系統運用於邊坡滑動機制之探討，雲林科技大學，營建工程系碩士班，碩士論文。
- 陳啟豪，2003，以牧谿〈六柿圖〉探論創作意境表現之追求，中國文化大學，藝術研究所美術組，碩士論文。
- 黃琇玫，2003，地方文化活動與地方認同，臺南師範學院，鄉土文化研究所，碩士論文。
- 番路鄉農會推廣資料，2005，健康維持的最佳飲料——柿葉茶。
- 程大學編著，1978，臺灣開發史。
- 游景德，1996，文化行銷—臺灣原住民文化展現之經營行為初探，東華大學，企業管理研究所，碩士論文。
- 游以德、呂適仲、王凱民，2003，農業經營管理年刊，中國農業經營管理學會出版，9，131-148。
- 張紹勳等，民 89，SPSS for Windows 統計分析：初等統計與高等統計。台北市：松崗出版社。
- 張雅雯，2003，文化產業之特性與其空間結構關係之研究，逢甲大學，土地管理所，碩士論文。
- 彭鈺琦，2006，農村聚落生活世界的建構——以嘉義縣埔尾為例，南華大學，環境與藝術研究所，碩士論文。
- 溫英杰，1995，台灣農家要覽，農作篇(二)。
- 溫英杰，1996，兩種高品質澀柿品種之介紹，中華民國作物種原簡訊第一卷第一期。
- 蔡平里，1997，柿子篇，台北，蔬果芬芳錄，豐年社。
- 蔡巨才，1999，柿在台灣的栽培技術改進，台灣大學，園藝學研究所，博士論文。
- 蔡巨才，1999，台灣“牛心”柿的生長習性及生理探討，嘉義技術學院學報 66:97-117。

- 蔡紀政，2003，台灣不同栽培地區對”富有”甜柿和”牛心”澀柿物化特性之研究，嘉義大學，農學研究所，碩士論文。
- 楊美維，2003，產業文化活動意識與農特產品包裝設計之研究—以左鎮白堊節為例，樹德科技大學，應用設計研究所，碩士論文。
- 臺灣省文獻委員會，1986，重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇，臺灣省文獻委員會出版。
- 臺灣史料集成編輯委員會，2005，諸羅縣志—臺灣史料集成—清代臺灣方志彙刊第三冊，文建會出版。
- 廖永為，1987，落葉果樹分類學，台北，五洲出版社。
- 嘉義縣番路鄉行政區域圖，1991，編繪者：航空測量及遙感探測學會，億昌印刷股份有限公司。
- 嘉義縣政府，1997，嘉義縣綜合發展計畫。
- 劉懿瑾，2002，客家聚落之空間性及其生活世界的建構—以苗栗公館石圍牆庄為例，中原大學，室內設計研究所，碩士論文。
- 蔣勳，1999，歡喜讚歎，聯合文學出版社。
- 蔣勳，2005，天地有大美：蔣勳和你談生活美學，遠流出版社。
- 經建會，2002，國家發展重點計畫 2002-2007『挑戰 2008』，台北：行政院經濟建設委員會。
- 漢寶德，2002，國政研究報告 April 9:3。
- 潘淑滿，2003，質性研究——理論與應用，心理出版社。
- 談珮華、陳本源、彭鈺琪，2006，再見「柿」外桃源—以埔尾生態園區為例，環境與藝術期刊(4)。
- 鄭元春，1996，台灣的常見野花第一輯，渡假出版社有限公司，ISBN:9576230055。
- 鄭琳枝等，1996，常見的藥草，台灣省立博物館。
- 鄭淑芬，2006，家庭變奏曲—關鍵人物離席之意義重述，國立嘉義大學，家庭教育研究所，碩士論文。
- 鄭建泰提供，(未註明年代)，番路鄉埔尾社區發展協會的導覽解說資料(番路鄉柿子的由來)。
- 盧柏松，2001，日本甜柿栽培概況及其生理特性，台東區農業專訊，No.12。
- 賴文龍，2002，甜柿肥培管理之研究，國立中興大學，土壤環境科學系，碩士論文。
- 謝淑芬，1994，觀光心理學，五南出版社。
- 謝文欽，2004，白河鎮蓮花產業觀光發展與民宿的研究，臺南師範學院，教師在職進修社會碩士學位班，碩士論文。
- 簡世杰，2002，阿里山五彎仔地滑動機制與穩定性之研究，雲林科技大學，營建工程系碩士班，碩士論文。
- 戴佑純，2003，一個沿海漁村的產業發展與生活空間研究——以嘉義縣網寮為例，南華大學，環境與藝術研究所，碩士論文。

龐佑欣，2004，台灣與國際文化產業現況比較之研究，樹德科技大學，建築與古蹟維護研究所，碩士論文。

## 二. 英文部份

Babbie, E. R. C. 1998. The Practice of Social Research. Belmont, CA:Wadsworth Pub Co.

Berg, B. L. 1998. Qualitative Research Methods for the Social. Science. Boston: Allyn & Bacon.

Fontana, A., & Frey, J. H. 1998. Interviewing: The art of science. In N. K. Denzinger & Y. S. Lincoln(Eds.), Collecting and Interpreting Qualitative Materials. London:Sage Publications.

Kaiser, H. F. 1974. An index of factorial simplicity. *Psychometrika*.

Nieswoadomy, R. M. (1993). *Foundations of Nursing Research*. Norwalk, CT:Appleton and Lange.

Nunnally, J. C. 1978. *Psychometric theory* (2<sup>nd</sup> ed.). New York: McGraw-Hill.

Taira, S. and M. Ono. 1997. Reduction of astringency in persimmon caused by adhesion of tannins to cell wall fragments. *Acta Hort.* 436

Tutty, M. L., Rothery, M., & Grinnell R. M. (eds.), (1996). Qualitative Research for Social Workers. London:Allya and Bacon.

## 三. 日文部份

中村三夫，1991，果樹のせきし生理學カキの生理、生態—生理落果(2)、隔年結果。農耕と園藝 45(9)：215-219。

松村博行，1989，カキの果實品質向上對策(2)。農耕と園藝 44：212-216。

## 四. 網路資料

1. 半天岩紫雲寺網站，[www.ziyusi.com.tw](http://www.ziyusi.com.tw)
2. 國家網路醫院網站，  
[http://hospital.kingnet.com.tw/Chinese\\_medicine/a9.htm](http://hospital.kingnet.com.tw/Chinese_medicine/a9.htm)(本草綱目)
3. OHYO 元氣早安健康生活網，  
[http://www.ohayo.com.tw/ohayo/medical/tcms/n\\_tcms\\_drugindex\\_1\\_xv.asp?DocID=9908&ItemID=0105030203](http://www.ohayo.com.tw/ohayo/medical/tcms/n_tcms_drugindex_1_xv.asp?DocID=9908&ItemID=0105030203))
4. 嘉義縣政府圖書館服務網，<http://www.cycab.gov.tw>
5. 中央氣象局全球資訊網，<http://www.cwb.gov.tw>
6. 行政院農業委員會農情報告資源網，  
[http://210.69.71.26/afa/afa\\_frame.jsp](http://210.69.71.26/afa/afa_frame.jsp)
7. 維基百科，(維基文庫)  
<http://zh.wikisource.org/wiki/%E6%9C%AC%E8%8D%89%E7%B6%B1%E7%9B%AE>
8. 北埔觀光協會旅遊服務中心，<http://www.beipu.org.tw/274.htm>
9. 養花蒔卉，<http://www.lyjh.tp.edu.tw>

10. 中國作物種質信息網 (CGRIS) -- 農業科普知識，  
<http://icgr.caas.net.cn/kp/%E6%9F%BF%E7%A7%91.htm>
11. 史宏財、阮素芬、倪萬丁，2002，柿，  
<http://www.coa.gov.tw/external/tydais/fruit/p43.htm>
12. 柿子紅了，2006，  
[http://www.wretech.cc/blog/jtfdiet&article\\_id=5390585](http://www.wretech.cc/blog/jtfdiet&article_id=5390585)
13. 阿里山通車報導，1982，民視新聞網-台灣筆記，  
<http://www.ftvn.com.tw/Topic/CaringTW/TWnotes/0930.htm>
14. 文建會訊，台灣「公民美學」與德國「氣氛美學」的交會，2004年10月5日  
日文建會陳其南主委與德國哲學家柏梅教授對話，  
<http://www.cca.gov.tw/cforum/related/20041006.htm>

## 附錄

### 附錄一. 柿子產業文化、歷史深度訪談大綱

#### 柿子產業文化、歷史深度訪談

時間：

地點：

受訪者：

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?
2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?
3. 有聽老一輩提過有關柿子的故事?趣聞?
4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?
5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?
6. 您覺得柿子產業除提供生產外，是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)
7. 其它
  - A. 如何以柿子產業發展番路鄉的觀光旅遊?
  - B. 您認為番路鄉發展觀光有阻礙嗎?
  - C. 您認為要如何發展柿子產業?

## 附錄二. 深度訪談記錄

### 柿子產業文化、歷史深度訪談—1

時間：95.2.17 10:00

地點：番路鄉埔尾

受訪者：張翠霞(曾任埔尾家政班班長)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 30 年,面積約 1.5 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有.

3. 有聽老一輩提過有關…柿子的故事?趣聞?

沒聽過有關的故事及趣聞.但知道有一棵約 50-60 年的老柿樹.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

沒聽說.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是,大家都知道柿子(水柿)就要吃番路鄉埔尾地區出產的,因為本區的生產技術最優,品質最好.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

我覺得柿子產業除生產外,可發展觀光業.

7. 其它

A. 番路地區的觀光業目前著重於紫雲寺,其他的地區均被忽視.

B. 未表示.

C. 未表示.

註:訪談中,張翠霞很熱心的推薦當地人物的特色及可以前往訪問的對象.

## 柿子產業文化、歷史深度訪談—2

時間：95.2.17 11:50

地點：番路鄉埔尾

受訪者：陳逢茂(觸口村村長)



1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 30 多年,面積約 1 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有.

3. 有聽老一輩提過有關... 柿子的故事?趣聞?

沒聽過.

在孩提時代,印象中大部份是台鳳公司經營的鳳梨農場,幾乎都種植鳳梨及樹薯,一直到約

2,30 年前柿子才大量種植.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

沒聽說.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是,而且非常重要.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)

A. 我覺得柿子產業除生產外,可發展產業文化及觀光業.

B. 例如社區中的茄苳老樹已 200 多年,非常具有意義,應可帶動本鄉的觀光.日前由觸口社區發展協會提出計畫向嘉義縣文化基金會及文建會申請補助埔尾地區柿子產業文化,補助總經費約 430 萬元,已於 94 年底完工,可分 3 個部份:百年老樹,柿子入口意象及埔尾角落公園,對埔尾地區的幫助極大,應可帶動未來番路鄉整體的發展.

C. 觸口村因地遼闊, 於 94 年 8 月成立埔尾社區發展協會.

7. 其它

A. 未表示.

B. 我覺得番路鄉發展觀光有 3 點限制:

a. 番路鄉土地有限.

b. 軍事彈藥庫位於本鄉內, 涵括民和, 觸口, 番路及新福 4 個村落, 對地方限制極多, 影響觀光發展極大.

c. 仁義潭水源保護區涵括新福, 觸口, 民和及番路 4 個村落, 各項發展限制極多, 影響觀光發展.

C. 未表示.

柿子產業文化、歷史深度訪談—3

時間：95.2.22 14:45

地點：番路鄉農會

受訪者：林文景(番路鄉農會推廣股長)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

沒有種柿子。(在番路鄉長大,於番路鄉農會已任職十多年.)

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有.

3. 有聽老一輩提過有關…柿子的故事?趣聞?

沒聽過.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

不知道.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

是.

都可以做其他的發展(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊),但要看如何經營.

7. 其它

A.

a. 農會辦理柿子產業文化至今(約從民國 86-87 年開始)對柿子產業行銷有些幫助.

b. 發展番路鄉觀光旅遊休閒業,應為漸進式的,先從硬體設備建設開始---進而加以宣傳---

辦理各項活動---永續經營.

c. 以柿子文化產業發展番路鄉觀光旅遊休閒業,埔尾地區是不錯的選擇.

B. 觀光發展農民的配合度不高且農民本身資金不足.

仁義潭水源保護區及軍事區, 對發展觀光休閒旅遊影響很大.

C. 政府機關的補助對觀光發展有幫助, 但要找有意願配合的農民且本身有資金可配合較佳.

#### 柿子產業文化、歷史深度訪談—4

時間：95.2.22 15:30

地點：番路鄉農會

受訪者：沈淑慧(番路鄉農會四健指導員)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 40 多年,約 1 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說過.

3. 有聽老一輩提過有關…柿子的故事?趣聞?

沒印象.

從小即在柿子腳長大(番路鄉江西村第4鄰的一個地名,整區都種植柿子),印象中小時候將樹上的脆柿摘下後打破,浸在清水中或直接放入水中,經過約5天會自然脫澀,覺得很有趣.後來因大量生產,約從20年前開始以石灰來處理脫澀.

註:上述方法在重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇,1986:722有提到

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

不知道,但家中有一棵約80年的老樹.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

絕對是.

因為它具有特色,產量多又有經濟價值.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)

都可以發展.

7. 其它

A. 要發展番路鄉的柿子產業,一定要有特色並且需用心經營,需具備「吃、喝、玩、樂」的

點,並有一個對口單位及結合策略聯盟.例如:南投信義鄉的梅子具有特色.

目前觸口已成立埔尾社區發展協會,社區內有許多資源(家政班、產銷班及社區媽媽等),

可以柿子特色餐來結合各旅遊點發展觀光旅遊業.

B. 多年來番路鄉的柿子產業一直維持傳統,由於此項產業目前尚可使農民溫飽,收入穩定,

如果要轉型發展觀光旅遊業較困難(要改變農民的想法較困難,除非這項產業已完全沒有經濟價值並影響到農民生計時,也許會考慮轉型).

C. 要有自己的商標及品質,並連結阿里山意象來發展觀光旅遊業.

柿子產業文化、歷史深度訪談—5

時間：95.2.22 16:30

地點：番路鄉農會

受訪者：李朝欽(92年全國十大傑出農民,曾任  
柿子產銷班班長)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

種 40 年,約 2 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說過.

3. 有聽老一輩提過有關…柿子的故事?趣聞?

沒有.

趣聞:記得小孩時,從樹上摘下柿子後直接  
埋在稻田的泥土中,約經過 3 天即自然脫澀,  
很有意思(現在的農藥使用較多,已不適此  
法).

**註:上述方法在重修臺灣省通志卷四經濟志農業篇,1986:722 有提到.**

早期種植稻米,後來才慢慢的改成種柑橘類,並在柑橘樹兩旁田埂種植柿子,發現種植柿子的  
樂趣並開始發展成種柿子為主,剛剛開始全部改種柿子時(約有 35 年前),被很多人取笑,但漸  
漸的柿子產業愈來愈看好,並大量栽種柿子(約有 20 年前開始).

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

沒聽說

但有一棵紅柿老樹(凍仔腳紅柿)約有 100 年.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?



是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外, 是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)

可以發展.

7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊, 我認為應在埔尾地區規劃自行車道, 可以很悠閒的觀賞柿子樹四季的變化.

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為有二點阻礙:

a. 觀光局及阿管處未重視.

b. 仁義潭水源保護區及彈藥庫的限制很多.

C.

a. 要先從柿子品質著手, 當可口的柿子被吃出口碑後, 自然會吸引消費者.

b. 應加強對外的行銷(目前大部份為南部的行口來載, 北部人尚未發現它的美味).

## 柿子產業文化、歷史深度訪談—6

時間：95.3.3 16:10

地點：番路鄉觸口村 10 鄰埔尾 10 號

受訪者：鄭建泰(埔尾社區發展協會總幹事)



1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

種 16 年. 1 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

傳說:埔尾地區早期的房子是用竹子及石灰來建築

的,在建築的過程中,無意中撿起掉在石灰水

中的柿子來吃,發現很好吃又沒有澀味,從此以後就用石灰水來浸柿子脫澀,據說是柿

子浸泡石灰的由來.

3. 有聽老一輩提過有關…柿子的故事?趣聞?

趣聞:聽說早期鄭成功的後代沿嘉義八掌溪竄逃時,看見番路鄉掉落在路邊的柿子,因為饑

餓撿拾地上色澤鮮豔的柿子,發現非常好吃,即爬上柿樹直接摘柿果食用,卻澀得無法

入口.

兒時的記憶:小時候,在柿子樹下將掉落滿地的柿子花(約在 3-4 月)撿起後串成項鍊,送給喜

歡的小朋友,那種感覺真好.(此段係鄭先生在 95. 4. 25 再提及的)

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

印象中柿子大量種植約從民國 68 年開始,早期番路鄉都種植樹薯.

小時候在老家前院有一棵柿子老樹(大柿品種,不必脫澀),可惜後來砍掉了.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是,應該是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

可以發展.如生態旅遊(發展自行車道),食品加工……等等.

柿子產業是居民文化的一部份,但需要靠農民自己意識到它的重要性時才有機會發展旅遊.

## 7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為有以下二點:

a. 需找出一些自然的景點,如老樹,來帶動觀光旅遊的發展.

b. 發展民宿應該是不錯.

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為有二點阻礙:

a. 仁義潭未完整規劃旅遊.

b. 半天岩紫雲寺應加強宗教文化行銷.

C. 埔尾地區的柿子種植面積約75公頃,因氣候適宜,所生產的柿子品質最好,應成立消費者合

作社,建立品牌,設計專門的Logo及包裝,以提高品質.

時間：95.3.5 09:00-10:50

地點：番路鄉觸口村 10 鄰埔尾 27 號

受訪者：莊振基(埔尾社區發展協會理事長)



1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

25 年以上.

3 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有特別印象.

但記得在國中時(約民國 60 年)柿子樹不多且都種植在兩戶田間的界線上,做為邊界.猶記得

當時柿子樹零零散散的分佈;更早期僅種植甘薯及樹薯等作物,並以檳榔樹為兩戶田間的界線.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

故事:思索許久……想不起來.

趣聞:孩提時代猶記得父親以竹子來攪拌大甕裏的石灰水,特別交代一定要先向右轉 250 圈後

再依序向左轉 250 圈後,以手指頭沾大甕的石灰水以舌頭嚐味道後,認為可以了才可以將柿子放入大甕中浸泡脫澀.讓我覺得最有趣的是在攪拌的過程中小孩在大甕邊數圈圈的情景最有趣.

\*大甕是從南投水里購買的,它每次約可浸泡 150 台斤的柿子脫澀,至今已少用,其缺點為佔空間又不好收藏.

\*近年來,脫澀的數量變大後已改成 PC 塑膠桶,每個約半噸,約可浸泡 300-500 台斤的柿子.它不但容量大又好收藏(可以疊起來).

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

沒聽說。

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份？

是, 應該是。

6. 您覺得柿子產業除提供生產外, 是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)

可以發展. 如生態旅遊(發展自行車道)等。

埔尾地區是番路鄉最早發展柿子產業的地方, 因本地海拔 250-280 公尺, 柿子生長良好, 品質最佳, 應建立屬於埔尾地區的 Logo。

7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊, 我認為:

- a. 讓居民認養樹木, 但在實務上管理時有些困難需克服。
- b. 成立社區發展協會, 提高居民參與意願。
- c. 應規劃半日遊(如自行車道, 烤肉區)等路線, 讓遊客願意留在番路, 觀賞柿子整年美麗的變化。
- d. 苗栗客家桐花祭辦得如火如荼, 但想想油桐花開花僅二週而已, 我們番路鄉柿子的美麗是全年有不同的變化, 相信更具發展的潛力。

**\*\*\*在多人的訪談中, 理事長講到我心中的想法。**

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為:

- a. 仁義潭水源保護區的限制太多, 發展不易。
- b. 水柿從樹上摘下來後, 無法馬上食用, 對發展休閒旅遊, 如要開放遊客採果則有困難, 和其他鮮果的採果體驗有差別, 如柳丁, 橘子……等等。

C. 在 319 個鄉鎮市中, 番路鄉的柿子產業極具特色, 應全鄉統一規劃柿子的意象, 如路燈……等等。

柿子產業文化、歷史深度訪談—8

時間：95.3.7 15:30-16:10

地點：番路鄉公所

受訪者：陳建榮(番路鄉公所農業課長)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

沒有種.(但在番路鄉工作已13年)

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

沒有聽過.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

可能由苗栗、新竹來的.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

應該可以做觀光旅遊及生態旅遊.

7. 其它

A.

a. 番路鄉發展觀光旅遊我認為應結合番路地區週邊的景點(如:東洋高爾夫球場、童年鄉村

俱樂部等等).

b. 以柿子產業發展觀光業我認為應加強行銷(如:大埤專業區),即可引進人潮.

B. 番路鄉的觀光發展阻礙,我認為宣傳不夠,應加強行銷.

C. 要發展柿子產業我認為應加強行銷(如:辦理活動及在外地辦理促銷活動).

柿子產業文化、歷史深度訪談—9

時間：95.5.5 08:00-08:30

地點：番路鄉農會供銷部

受訪者：張金鐘

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 30 年.

約 0.5 公頃 .

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒聽說.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

故事:沒聽過.

趣聞:沒聽過.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

沒聽說.

開始大量生產約在 30 年前,最早可能是從大陸來的.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

都可以.

7. 其它

A. 應加強行銷,並結合地方資源(如:紫雲寺、社區各項活動、地方特色小吃),來帶動人

潮.

B.

a. 「番路鄉」很多人都沒聽說過,此地名常讓人混淆並誤以為是阿里山鄉的一部份,是值得思考的問題.

b. 因沒有工商業,番路鄉為較封閉的社會.

C. 應透過宣傳來行銷(如:文宣、海報、視訊及網路等等).

時間：95.3.15 14:30-15:10

地點：番路鄉農會

受訪者：林峰吉(番路鄉農會總幹事)



1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

7年.

0.5公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

沒有聽過.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

在200多年前由大陸引進台灣,經由鄭成功引進,如早期江西村的柿子腳即柿子最集中地.早期番路鄉人民生活困苦,從開始改種橘子並引進自來水後(約在30年前)生活才改善.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

都可以.

但是要有主題,柿子就是番路鄉的特色.

7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為有以下四點:

a. 應由政府機關帶動地方發展,農會配合辦理.

- b. 應多方面的配合,如在仁義潭設置大飯店或由紫雲寺寺廟文化來帶動柿子產業及觀光業.
  - c. 需要一些配套措施,使觀光客來到番路鄉有得看又有得玩,而且是全年的,日本的北海道就是一個很好的例子.
  - d. 從業人員非常重要.
- B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為有二點阻礙:
- a. 過去因生活困苦,不注重觀光發展.
  - b. 法令限制太多.
- C. 如何發展柿子產業.
- a. 柿子產業文化需多行銷,讓大家都認識柿子.
  - b. 產銷制度要健全.
  - c. 品質要好,讓消費者接受並認同.
  - d. 要讓民眾了解柿子的生長情形及脫澀過程.

柿子產業文化、歷史深度訪談—11

時間：95.4.25 08:30-08:50

地點：番路鄉公所

受訪者：羅銀章(番路鄉鄉長)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

沒有種.

無.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

沒有聽過.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

好像從大陸來的.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外, 是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

觀光發展應該可以.

7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊, 我認為應以仁義潭、半天岩、龍隱寺三點結合,

做整體產業文化規劃.

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為有點阻礙:

本鄉共 11 個村落, 但有 6 個村落在仁義潭水源保護區.

C. 如何發展柿子產業.

- a. 發展工業不可能, 可以從觀光業著手.
- b. 每年在半天岩辦理的柿子產業文化活動, 對發展柿子產業很有幫助, 例如: 柿子的價格由每斤的 10 多元, 提升為 20-30 元, 對農民的助益很大.
- c. 柿子產業文化的發展, 以民和及觸口較為合適.

## 柿子產業文化、歷史深度訪談—12

時間：95.4.25 08:50-09:20

地點：番路鄉公所

受訪者：沈泰山(番路鄉江西社區發展協會理事長)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 50 年.

0.5 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

趣聞:記得小時候,會撿拾地上或摘樹上熟透變紅的柿子,用繩子固定並綁在竹竿上來捕捉小

鳥(白頭翁、五色鳥、紅嘴黑鶯等),非常有趣.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

可能是從大陸來的.

江西村的柿子腳(第4鄰)居民係從大陸漳州移民過來,且柿子腳的柿子樹早期種植最多.後來,

埔尾地區也大量種植.

番路鄉大量種植柿子,也是近 20 年來的事情.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

觀光發展及生態旅遊應該可以.

7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為應有整體完善的規劃,並多

開發柿子加工及各項新產品。

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙：

從嘉義往東前往番路的方向,右手邊是仁義潭保護區,左手邊是農業保護區,對發展觀光旅遊會影響。

C. 如何發展柿子產業。

我覺得應該由政府來做,如農委會應多辦理推廣及柿子的包裝及行銷等工作,並多開發柿子的相關產品。

時間：95.4.25 09:30-10:10

地點：番路鄉埔尾

受訪者：林金宏(番路鄉水柿產銷班副班長)

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 40 年.

約 1.5 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

一時想不起來.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

不知道.

但埔尾有一棵柿子百年老樹.

柿子樹的大量種植也是近 20 多年來的事.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

埔尾的柿子品質最好,各高級水果行(台北及高雄都有)都指定要埔尾的柿子.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

都可以.

應加強柿子的生產及加工,使觀光客可以來採果,做實際的體驗,並讓遊客帶回新鮮的柿子.

7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為要多介紹柿子的生長過程及生態.

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為交通不便.

C. 如何發展柿子產業.

社區發展要先做, 才可以帶動觀光及柿子產業.

時間：95.4.25 10:10-11:00

地點：番路鄉埔尾

受訪者：林洲富

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 40 年.

約 1 甲多.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

沒有聽說.

但有關埔尾的茄苳百年老樹:

聽祖父輩說,在很久很久以前,有人看到老樹下燈火照亮,因此居民認為有神蹟出現,於是在老樹下蓋了一座小小土地公廟祭拜,居民也經常來小廟拜拜,從此以後此地的居民一直受土地公庇護,過著平平安安的日子.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

趣聞:猶記得小時候家中有養牛(早期番路鄉有種植稻米及其他的農作物),在兒時的記憶中,最快樂的是牽著牛在老樹下休息及玩耍.

柿子的記憶:早期柿子(水柿)出售時,都是用大竹簍(50 斤),並墊上黃薑葉的葉片來運送,現在已全部改成紙箱包裝了.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

早期都是野生的,直徑約 2 公分左右,稱為鳥柿子(台語發音).一直到約 30 年前,才自行將鳥柿子接種(改良品種).

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外,是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

可以。

#### 7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊,我認為要從社區活動來帶動,並多促銷柿子產業。

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為交通不便。

C. 如何發展柿子產業。

要先發展觀光,才可以帶動柿子產業發展。

註:訪談時,左鄰右舍及村幹事及社區發展協會總幹事都來湊熱鬧,林先生並當場自製涼拌麻油嫩

薑及炸南瓜米糕請大家品嚐,真是令人感動,那種人情味只有在鄉村才感受得到,也是番路鄉

發展旅遊的特色之一。

時間：95.5.2 19:30-20:50

地點：番路鄉江西村柿子腳

受訪者：沈房(76歲)



1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

從懂事到現在.

約 5-6 分地.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

傳說:聽祖父說起,很久以前有一個小孩,不慎撞到臉部而受傷,於是將樹上青澀的柿子打成

碎汁後,直接塗抹在傷口處,傷口很快復元並不會發炎,但記憶中不曾看過.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

故事:只有在小時候,聽父親說過:早年生活很苦,我們這一大家族,都是靠那一棵大柿樹(牛

心柿,據說一百年以上,但已砍掉)養活,每年產期約有二個月,所生產出的柿子達數千

斤,會將脫澀過的柿子光腳丫以扁擔挑下山至嘉義市販售,並會換得一些民生必需品及

鹹魚或油回山,幾乎是主要的經濟來源.

趣聞:無

兒時的記憶:以前生活很苦,都沒有東西吃,當時脫澀完的柿子對我們小孩來說真是人間美味,

在大人處理將出售的柿子,從大水缸中撈起時,小孩搶著撿柿子次級品(品質較

差無法出售的)來吃.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

沒聽說.

只聽過老一輩提及,番路鄉有二顆龍眼樹是鄭成功來台時帶進來的.而我們柿子腳(早年稱為

中路柿子)是番路地方最早種柿子的地方,而且果實比烏柿子還要大,其他地方的柿子都是在

30年前開始進行接枝.更早以前的柿子是烏柿子(又稱山柿子),果實直徑大約 2 公分.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份？

是.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外, 是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)

可以.

觀光或生態旅遊, 讓遊客來體驗柿子的生長情形.

7. 其它

A. 番路鄉要以柿子文化產業發展觀光旅遊, 我認為要從觀光體驗開始做起, 尤其是在柿子盛產期時, 滿山的火紅柿子, 可以介紹給遊客其生長過程, 並品嚐柿子的美味.

B. 番路鄉發展觀光旅遊我認為其阻礙為觀光一直未被重視且缺乏行銷.

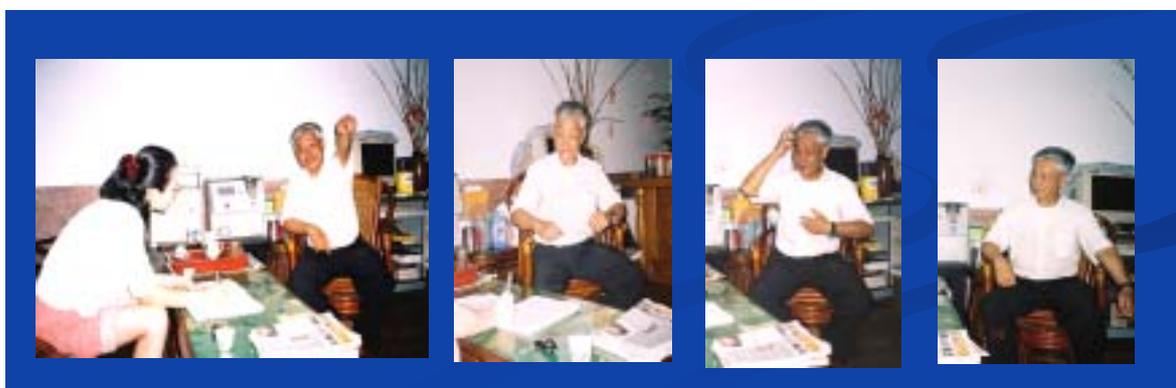
C. 如何發展柿子產業.

a. 應加強柿的加工(柿餅)及行銷的工作.

b. 應在我們的柿子腳開柿子展示會, 因為這裏所出產的柿子味道最特別, 雖然果實並不大, 但有一種說不出的柿子味道, 讓大家來品嚐我們這裏柿子的美味.

c. 我覺得番路鄉農會每年辦理的柿子產業文化活動, 外來客太少, 對觀光發展沒有幫助.

d. 應開發外銷市場.



時間：95.5.5 09:40-09:30

地點：番路鄉弘茂柿餅加工場(番路鄉下坑村6鄰41-5號)

受訪者：張文烈

1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

30年.

1.5公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

傳說:聽祖父說起,很久以前有一個小孩,不慎  
撞倒臉頰而受傷,於是將樹上青澀的柿  
子打成碎泥後,直接塗抹在傷口處,傷口  
很快復元並不會發炎,但記憶中不曾看  
過.

番路鄉的柿子品質最好(因屬沙土及黑沃土,而苗栗屬紅土),柿餅的開發也是最近十年  
來的事情,而且是由我這邊開始先做的.在柿子的產季,以往番路鄉每日平均有1.5台車  
(20噸重的卡車)將青果送至苗栗加工作成柿餅.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

故事:沒聽過.

趣聞:沒聽過.

兒時的記憶:以前柿子都種在田埂上,一般作為農地的界線,印象中柿子是和柿子腳(地名)的  
品種一樣(不是牛心柿,也不是烏柿子),但果實比牛心柿還小一點;另外,也有種  
植紅柿.每年紅柿產季時,會將青澀的柿子,以鹼、電土或插香來催熟.  
印象深刻的是,用香來催熟時,是將青澀的柿子平鋪在大水缸的底部,將一支香  
(拜拜用的)插在正中央的柿子蒂頭上,並將大水缸上的開口處以麻袋蓋住,約經



過 2 天悶過後開始變紅,即可將柿子挑下山(嘉義)出售.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

沒聽說.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是. 而且是最重要的產業文化.

6. 您覺得柿子產業除提供生產外, 是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、

生態旅遊 ……………)

可以.

讓遊客來體驗柿子的生長情形.

7. 其它

A. 番路鄉的柿子產期有限, 應將此項產業的相關產品開發並研究, 使遊客來到番路鄉不

是只在產期短短的二個月才看得到柿子.

B.

a. 宣傳行銷不夠.

b. 柿子產業活動及產品宣導應加強辦理.

c. 往年每次都會辦理柿子產業文化活動及促銷, 我覺得效果非常好.

C. 如何發展柿子產業.

a. 應加強柿的行銷工作.

b. 政府應多支援辦理.

c. 番路鄉應好好的發展屬於自己的產業, 才留得住鄉民.

## 柿子產業文化、歷史深度訪談—17

時間：95.5.5 10:-12:00

地點：番路鄉農會

受訪者：鄭朝惠(番路鄉埔尾鄭家莊長老)



1. 您種柿子多久了?面積多少(約)?

約 40 年.

3 公頃.

2. 是否有聽說過有關柿子的傳說?

傳說:只知道番路鄉的柿子腳因種柿子而得名.

3. 有聽老一輩提過有關……柿子的故事?趣聞?

故事:沒聽過.

趣聞:沒聽過.

只知道吃柿子對身體很好.

4. 您知道番路鄉的柿子最早從那裏來的?

不太清楚.

有關番路鄉埔尾地區早期因整片土地都養牛而得名「埔尾」.

而埔尾地區的客庄(地名)聽老一輩說:在百年前有三戶客家人住在埔尾,故而得名「客庄」.

埔尾鄭家莊的祖先從福建的安靖來台約 300 多年,依現在來說幾乎都是客底(台語發音)但不會說客語,但不知道是否為鄭成功的後代子孫,尚有待查.

埔尾鄭家莊的古厝至今約有 130 年以上,是用米糠+土及麻袋+石灰+竹子建築而成.

有關柿子的老照片,因早期生活困苦,圖三餐即很困難,更別說買相機或照相了.

早期浸泡柿子的大水缸,一次約可浸泡 180 斤的柿子脫澀.

5. 您覺得柿子是否為番路鄉產業文化的一部份?

是.

應以柿子來發揚一鄉一特產的特色。

6. 您覺得柿子產業除提供生產外, 是否可以有其他的發展?(生活上、文化上、觀光旅遊、旅館業、生態旅遊 ……………)

都可以。

觀光發展----讓遊客來體驗柿子的生長及脫澀情形。

7. 其它

A.

a. 應加強柿餅的加工業。

b. 應注意品質維護。

c. 高品質的柿子, 並進行分級包裝, 得到好的口碑後, 產業方可永續經營。

d. 目前番路鄉柿子(水柿)的品質及售價均高於北部地區。

e. 本身每年有 13 萬斤的水柿出售, 這 25 年來一直維持著品質及信譽, 因此固定有岡山及新化兩處的柿販來購買, 只要品質好不必擔心銷售的問題。

B. 特產(柿子)向外發展不夠。

C. 如何發展柿子產業。

a. 一鄉一特色, 以柿子為主, 確實的做好。

b. 柿子加工技術要做好。

c. 柿子品質要好(分級包裝)。

附錄三. 問卷調查表

編號：\_\_\_\_\_

親愛的鄉親您好：

我是本鄉江西村的村民，對番路鄉的觀光發展有著無限的希望與願景，心中一直希望能為本鄉做些事情！

這是一份有關本地觀光發展的現況調查問卷，想瞭解您對觀光發展的看法，您的意見對本研究非常重要。只要按照您實際的情形填答即可。本問卷純為學術研究之用，您填答的結果將會絕對的保密。感謝您熱心的參與，謝謝您！

南華大學 環境與藝術研究所

研究教授：陳本源

研究生：吳慶麗 敬上

一、觀光發展影響之認知與態度

請依您的看法在數字中打✓

問題：您認為目前番路鄉的觀光發展後，對地方的改變…

	非	常	不	沒	非
	同	同	同	同	同
	意	意	意	意	意
1. 我認為觀光發展使本地的工作機會增加……	<input type="checkbox"/>				
2. 我認為觀光發展使個人的所得收入增加……	<input type="checkbox"/>				
3. 我認為觀光發展使本地的經濟繁榮……	<input type="checkbox"/>				
4. 我認為觀光發展使本地投資及開發案增加……	<input type="checkbox"/>				
5. 我認為觀光發展使得當地的稅收增加……	<input type="checkbox"/>				
6. 我認為觀光發展使居民的地方意識及認同感增加……	<input type="checkbox"/>				
7. 我認為觀光發展使得地方的治安獲得改善……	<input type="checkbox"/>				
8. 我認為觀光發展使得地方的人口減少外流……	<input type="checkbox"/>				
9. 我認為觀光發展使得地方的形象獲得提升……	<input type="checkbox"/>				
10. 我認為觀光發展使得地方的傳統文化獲得保存……	<input type="checkbox"/>				
11. 我認為觀光發展使得自然生態環境獲得完整保護……	<input type="checkbox"/>				
12. 我認為觀光發展使得聯外交通獲得改善……	<input type="checkbox"/>				
13. 我認為觀光發展使地方基礎的公共建設獲得改善……	<input type="checkbox"/>				
14. 我認為觀光發展使得地方的垃圾量增加……	<input type="checkbox"/>				
15. 我認為觀光發展造成本地觀光人潮擁擠現象……	<input type="checkbox"/>				

二、從柿子產業發展觀光的想法

請依您的看法在數字中打✓

問題：您認為目前番路鄉發展觀光，從柿子產業著手，對發展觀光的影響…。

	非 常 不 同 意	不 同 意	沒 意 見	同 意	非 常 同 意
1. 柿子產業可帶動番路鄉的觀光旅遊業：……………	<input type="checkbox"/>				
2. 柿子產業為本鄉重要的農產品……………	<input type="checkbox"/>				
3. 柿子產業發展觀光使本地的經濟繁榮……………	<input type="checkbox"/>				
4. 柿子產業發展觀光使當地投資及開發案增加……………	<input type="checkbox"/>				
5. 柿子產業發展觀光使得當地的稅收增加……………	<input type="checkbox"/>				
6. 柿子產業發展觀光使居民對地方的認同感增加……………	<input type="checkbox"/>				
7. 柿子產業發展觀光使得地方的治安獲得改善……………	<input type="checkbox"/>				
8. 柿子產業發展觀光使得地方的人口減少外流……………	<input type="checkbox"/>				
9. 柿子產業發展觀光使得地方的形象獲得提升……………	<input type="checkbox"/>				
10. 柿子產業發展觀光使得柿子產業文化得以傳承……………	<input type="checkbox"/>				
11. 柿子產業發展觀光使得柿子產業文化獲得完整保護……………	<input type="checkbox"/>				
12. 柿子產業發展觀光使得聯外交通獲得改善……………	<input type="checkbox"/>				
13. 柿子產業發展觀光使地方基礎的公共建設獲得改善……………	<input type="checkbox"/>				
14. 柿子產業發展觀光使得地方的垃圾量增加……………	<input type="checkbox"/>				
15. 柿子產業發展觀光造成本地觀光人潮擁擠現象……………	<input type="checkbox"/>				
16. 柿子產業發展觀光使本地的工作機會增加……………	<input type="checkbox"/>				
17. 柿子產業發展觀光使個人的所得收入增加……………	<input type="checkbox"/>				

問題：您對番路鄉目前發展觀光的各項建設及管理整體滿意程度……

	非 常 不 滿 意	不 滿 意	沒 意 見	非 常 滿 意
1. 對番路鄉目前觀光發展的聯外交通便利性……	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
2. 對番路鄉目前觀光發展的餐飲服務品質……	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
3. 對番路鄉目前觀光發展的住宿服務品質……	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
4. 對番路鄉目前觀光發展的遊憩景點規劃……	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
5. 對番路鄉目前觀光發展的旅遊資訊提供……	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
6. 對番路鄉目前觀光發展的醫療救助系統……	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
7. 阿里山國家風景區成立後對番路鄉景觀及環境的保護……	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
8. 阿里山國家風景區成立後傳統歷史文化的保存與維護	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
9. 阿里山國家風景區成立後對番路鄉動植物生態的保育…	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
10. 阿里山國家風景區成立後對番路鄉的地理環境及生態導覽	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
11. 阿里山國家風景區成立後對番路鄉的觀光行銷活動宣傳…	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12. 阿里山國家風景區成立後對番路鄉的觀光發展規劃及管理措施	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>

四、基本資料

請依您的情況在□中打√

1. 請問您的性別為： (1)男     (2)女
  
2. 請問您有種柿子嗎？  
 (1)沒有     (2)有
  
3. 請問您本人種柿子的面積多少：  
 (1)1 公頃以下     (2)1 公頃以上-2 公頃     (3)2 公頃以上-3 公頃  
 (4)3 公頃以上     (5)無
  
4. 請問您的年齡為：  
 (1) 18-24 歲     (2) 25-34 歲     (3) 35-44 歲     (4) 45-54 歲  
 (5) 55 歲以上
  
5. 請問您的職業：  
 (1) 農林漁牧業     (2)工商服務業     (3) 軍公教     (4) 學生  
 (5)家管     (6)自由業     (7) 其他
  
6. 請問您的教育程度：  
 (1)研究所     (2)大專     (3)高中、職     (4)國中     (5)國小或以下
  
7. 請問您每年的收入：  
 (1)50 萬元以上     (2)40-49 萬元     (3)30-39 萬元     (4)20-29 萬元  
 (5)20 萬元 (含) 以下
  
8. 請問您定居在番路鄉的時間：  
 (1)16 年以上     (2)11-15 年     (3)6-10 年     (4)2-5 年     (5)2 年以下

謝謝您的協助

**健康快樂 事事如意**

附錄四. 番路鄉柿葉茶成分檢驗報告(番路鄉農會提供)

Food Industry Research and Development Institute

電話傳真 (03)5214016      P.O. BOX 246, HSINCHU, TAIWAN      新竹市食品路331號  
 REPUBLIC OF CHINA      郵政信箱246號  
 FAX NUMBER: (03)5214016      TEL.: (03)5223191-6

**委託試驗報告書**  
**TEST REPORT** P. 1

委託者: 嘉義縣番路鄉農會      報告書號碼: 092SA01035  
 Applicant:      Report NO.

取樣者: 嘉義縣番路鄉農會      收件日期: 2003/04/08  
 Sampler:      Date Received 2003/04/08

物品名稱: 1. 柿子葉(散裝)      簽發日期: 2003/05/12  
 (Name of Article):      Date issued 2003/05/12

物品名稱/試驗項目 (Items)	單位 (Unit)	結 果 (Result)
1. 柿子葉(散裝)		
(1). 維生素C Vit.C	mg/100g	642.42
(2). 食品之抗氧化活性測定:		
(2-1). 總多元酚類含量 Total polyphenol compounds	ppm	3.6x10 <sup>6</sup> / 柿子葉每克乾重
(2-2). Trolox當量之抗氧化能力		每克柿子葉抗氧化活性約與7.4g維他命C或7.0gTrolox相當 如附件共3頁
(2-3). 過氧化抑制率 Ferric thiocyanate method		
(2-4). 清除氫氧自由基之能力 Hydroxyl radical scavenging activity		如附件

以下空白



簽發者  
 Authorized Representative: \_\_\_\_\_

備註(NOTE)

1. 本分析結果, 僅對委託者所送樣品負責。  
 The results in this report are valid only to the sample sent by the applicant.
2. 本報告所載事項, 僅作參考資料, 不得作為廣告、公證或商業推銷之用。  
 The contents of this report are for reference only, do not use these for advertising, sales promotion or notarial purpose.

### 柿子葉清除氫氧自由基之能力

#### 一、對照組

Trolox (mg/mL)	Scavenging effect (%)
10	72.7
7.5	70.1
5	59.9
2.5	56.2
1	48.9

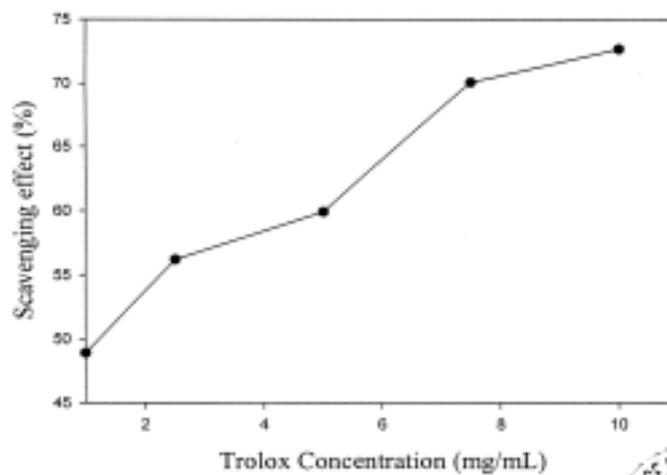
#### 二、實驗組

(mg/mL)	Scavenging effect (%)
10	12.4

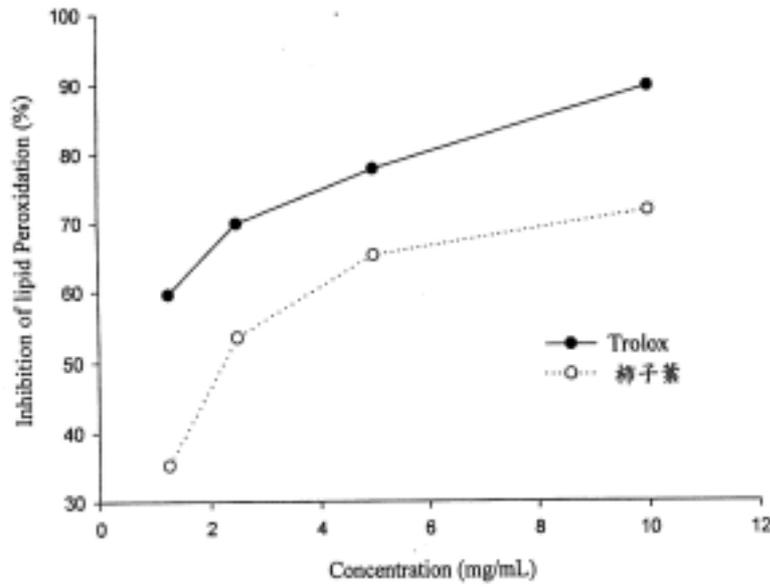


### 柿子葉清除氫氧自由基之能力

#### 對照組



柿子葉過氧化抑制率



過氧化抑制率 (%)

Concentration (mg/mL)	Trolox	柿子葉
10	90.0	71.8
5	77.9	65.2
2.5	69.9	53.5
1.25	59.6	35.2



## 附錄五. 柿子

柿子

小時候，父親常為我削柿子吃。

每當他拿起柿子，我就會趕緊找張報紙鋪在他的腳下，看著他先把柿子上面硬硬的蒂挑去，再用小刀沿著摘掉蒂的地方、慢慢開始削皮。他用四只手指擦著小刀，伸出來的拇指抵在刀鋒不遠處的柿子上，左手則抓著柿子轉動。

他的耐性真好，那小刀緊貼著柿皮，削下薄薄的長條，都是一樣的寬度，長長地垂下去，我總是蹲在前面仰頭盯著看，像是到馬戲團看空中飛人似地提著氣，唯恐那一長條柿子皮會在半路斷落。

父親的手實在細巧，他能隨著柿子略帶方的果形轉刀，又繞過最難削的下面弧轉處。果皮愈拖得長、拖得險，他反而愈是氣定神閑，只見最后一刀彎彎地做個圓規式的動作，嗒地一聲，整條柿皮墜落在報紙上，那柿皮的尾端，居然還成個梅花形呢！

這時，我會一面大聲叫好，一邊把柿子皮撿起，慢慢卷在自己的小拳頭上，恰巧又還原成了一個新柿子，至於吃柿子這件事，反而全忘掉了。

父親過逝之後，母親便很少買那種硬柿子，我也從來不嚷嚷要吃，因為沒有人為我削長長的柿子皮，以及那種長得似乎很難讓我削得盡的懷念於是我們改成了吃軟柿子，只要摘掉果蒂，對著嘴用力一吸，軟柿子就像果凍似地進入口中。而這時候，我才發覺原來母親是愛吃軟柿子的。

每次拿起軟柿子，她總是說，當年在北平老家，雪天水碗里泡上一個大扁柿子，再拿到院子里，沒多久便凍成冰，柿子則像冰淇淋，可以吸，也可以用勺舀來吃，多麼地過癮！軟柿子還有

一個妙用，就是不小心被熱杯子燙坏了的漆器，只要拿那粘漬漬的柿子水擦一下，就能再現出光澤。

水云齋裱畫店的王師傅，居然說柿子水還可以用來補畫呢。

我不曾看過王師傅用柿子補畫，倒是記得他有一次指著牆上張大千的畫說：“他在巴西住的地方叫‘八德園’，是因為種了柿子樹，而柿子有八德！”

“什麼八德？哪八德？” “我只記得一種，就是熟了也不會從枝頭掉下來。柿子的柄，長得特別結實，不管風吹雨打，葉子會掉光了，柿子還是好好地掛在高處，這不就是君子的德行嗎？” 他眯著眼睛說：“在老家，冬天大雪過後，最美的就是柿子樹了，紅橙橙地覆著白白的雪花，多艷哪！”

從那時起，那紅白對比的柿子樹，就常在我的想像里出現，每當拿起柿子，要入口時，都覺得自己是在吃一個亮節高風、霜雪不屈的君子了。

直到有一年冬天在日本的倉敷旅行，才真正看到這君子在樹上的風貌。那是當我穿過小巷，前往倉敷美術館的途中；迎著霏霏細雪而低頭前行的我，突然聽到寒鴉撲翅的聲音，抬頭只見一座古老的庭院中，居然有著一棵枝條瘦長，卻開著橙花的樹；再定睛細看，才發現是棵柿子樹。

在白皚皚的房頂和灰朦朦的天空對比下，那柿樹的枝條都成為了深黑色，而每一枝的梢頭，則鮮艷艷地垂著幾個圓圓的小柿子，如同聖誕節掛的小燈。

“或許是因為太小了，也可能為了留在樹上做個寒冬的點綴，那庭院的主人，才會不摘去吃，而任憑它們掛著吧！”

我心想：“但不知那經過霜雪的柿子，會不會正像母親說的那樣好吃呢？”

再看到柿子樹，是5年之后了，初到美國的我，應邀在佛羅里達的活賽可拉市教畫。某日課余一個美國老太太開車帶我到田野游覽，指給我看成片的棉花田，其中像是個大鳥啄食的采油井和粟子樹。在一片荒郊的樹林間，我卻發現了一棵跟倉敷所見差不多的樹，正挂著一顆顆橙色的果實。

“那是什么樹？”

“persimmon，難吃死了！苦的野果子！”她沒有停車。

终于在紐約冬天的一個水果攤上，我看到了柿子。那跟台灣比較扁的柿子不同，而是高高長長的，尾巴上有個小尖，果蒂則跟國內的一樣。我毫不考慮地買下來好幾個，且忙不迭地，一迸家門就削皮往嘴里送。天哪！我的嘴足足澀了半個下午。

后來才知道，美國的柿子都沒有經過脫澀的處理，必須買回來擺上好一陣子，變軟之后才能吃。如果買得太生，則果皮會日漸皺縮霉爛，到頭來只有扔掉。

為了趕季節，也為了總能有成熟可吃的柿子，每當見到柿子，雖然價錢高到一塊美金一個，我也會買回一大堆，將它們整整齊齊地排列著，每天過去從頭到尾摸一遍。這使我想起一張牧溪的水墨畫，不正是許多柿子排排站嗎？或許他老人家也是每天流著口水摸一遍，既想吃，又不敢早吃吧！

所幸在沒有柿子的季節，還能找到柿餅，只是里面容易生虫，風味也差多了！唯有前兩年在日本奈良雜貨店里買到的，兩個如大茶碗般，半濕不干，介于新鮮与柿餅之間的柿子，真是既保存了柿子溫潤膏腴的滋味，又增加了許多甜度，使我至今難忘。

當然，我也難忘母親以前說的，在冬天碗里泡冰柿子的故事。只是令我不解的是，穿外總是飄雪，母親卻只把柿子放在窗台上，從不見她拿出去凍過。

“您既然從我小時候就說，柿子在雪里凍子之后有多好吃，為什麼在紐約不試試看呢？”

有一天，我忍不住地問她。

“你從你老子死后，就不吃硬柿子，不是為了怕勾起回憶嗎？”

“可是他死了之后，咱們卻常吃軟柿子啊！”我說：

“軟柿子里沒有爸爸的影子！”

“但泡在碗里，拿到雪里凍過的柿子里有，40年前的影子，還是那麼清晰！”

## 附錄六. 柿子全年照相及記錄情形

### 柿子全年照相及記錄情形

相片 2006. 1/5		
	1 月 2 日	樹葉幾乎要掉光, 僅剩樹冠頂部少數葉片, 進入休眠期 (光禿禿).
	1 月 5 日	在埔尾地區有些變黃但正掉葉中, 感覺非常美.
相片 2006. 2/4-2/17		
	2 月 4 日	柿園一片枯木, 毫無生氣, 農民將散落地面的枯木集中在樹根的基部.
	2 月 17 日	柿園可見新芽冒出, 休眠期結束, 農民開始施肥.
相片 2006. 2/17-3/4		
	2 月 17 日	柿樹已冒新芽, 可見農民施肥.
	2 月 22 日	已可見柿樹新芽長成青翠的綠葉.
	2 月 26 日	新葉明顯增多, 開始茂盛.
	3 月 3 日	柿園樹葉綻放, 一片翠綠, 生氣盎然. 並可見初生花苞.
	3 月 4 日	柿園樹葉綻放, 一片翠綠, 生氣盎然. 並可見初生花苞.
相片 2006. 3/4-3/22		
	3 月 4 日	柿園樹葉綻放, 一片翠綠, 生氣盎然. 並可見初生花苞.
	3 月 11 日	柿樹更茂盛, 還是很翠綠, 開始見到開花 (少數), 這兩天的天氣中午氣溫達 27 度.
	3 月 19 日	番路鄉最多的一種野生植物 (姑婆芋), 可見鮮紅的果實, 引來白頭翁及紅嘴黑鵯.
	3 月 22 日	柿子落花的情景 (李朝欽來電通知).
相片 2005. 3/6-6/8		
	3 月 6 日	柿子樹枯乾的枝端, 可見冒出的綠芽.
	5 月 30 日	在山蘇的樹葉上發現樹蛙 (土黃色).
	6 月 8 日	柿子果實平均直徑約 3cm.
相片 2006. 2/26-3/11		
	3 月 5 日, 2006	大甕.
		凍仔腳百年紅柿.
	4 月 2 日, 2006	1. 可見柿葉變得非常茂盛, 葉片變大, 葉片的顏色由翠綠變為暗綠.
		2. 柿花在 3 月底陸續掉完後, 今可見結出的果實 (直徑約 0.5cm 至 1.5cm).
		3. 從 3 月底至 6 月中旬 (柿果直徑 3-4cm 左右) 為自然落果期 (除非下很大的雨才會再落果).

		4. 柿葉茶, 以此期所採下的樹葉製成(剛變暗綠, 且均尚未噴灑農藥, 製出的柿葉茶完全為有機的且營養價值高), 一般柿樹第一次噴灑農藥均在每年的4月初。
相片 2006.	5月5日	
		1. 葉片非常茂盛, 均為暗綠色。
		2. 可見果實直徑約 2.5cm, 肥美。
		3. 今年生理落果嚴重, 猜測是和第一次下大雨(4月17日)有關(酸雨?)。
相片 2005. 7/8-9/4		
	7月8日	柿子果實平均直徑 3-5cm, 樹葉顏色更深葉片茂盛且較大
	8月11日	柿子果實直徑約 6cm, 果實大小平均, 呈綠色, 樹葉顏色更暗, 更茂盛
	9月4日	柿子果實直徑約 7cm, 果實大小平均, 呈淺黃, 開始變色, 果肉飽滿
相片 2005. 9/9-2006. 1/2		
	9月26日	台3沿線美人樹盛開
相片 2005. 9/21-10/7		
	9月21日	柿子果實生長和 9/4 差不多
	10月6日	果實直徑 7-8cm, 果實呈黃色(微橙), 偶見 1 或 2 顆呈鮮紅色掛在樹上. 樹葉仍然茂盛, 但顏色變較淡。
		沿路已可見柿子掛上的盛況, 但今年的量較少。
	10月7日	今天開始進行二批軟柿(大紅)顏色觀查並每日拍照至變軟。
相片 2005. 10/8-10/13		
	10月8日	紫雲寺辦理柿子產業文化活動
相片 2005. 10/23-11/6		
	11月6日	柿子果實呈橙黃色, 很鮮豔, 但柿子盛況已近尾聲, 許多地區的柿子已採收完畢, 大部份樹葉已呈老化。
相片 2005. 11/6-1/2(2006)		
	12月2日	柿子樹葉已變黃, 開始落葉。
相片 2005. 12/18		
	12月18日	此時番路鄉的柿子加工廠已進入休息狀態。(大門深鎖)

\*紅色表示柿樹有變化

## 附錄七. 番路鄉農會辦理產業文化相關活動(番路鄉農會提供)

红柿是番路正名的「大柿子」，又到了红柿正青的季節，今年特別好柿運送，幫您採買，更幫您採買，邀請您與我們一起分享豐收的好況！

### 活動節目表

- 94年10月8日(星期六) at 紫雲寺停車場
  - 07:00-10:00 『好柿輝千里』健走活動
  - 10:00-11:00 『番路新柿力』老人健康記者會
  - 11:00-11:30 『大家做好事』獨立堂的文筆
  - 16:30-21:00 『喜有喜柿·星光派對』晚會
- ※08:00-21:00 全天候
  - 另有番路鄉農會農產品展售、
  - 『說好話』海報展覽、
  - 『柿柿如意』『喜柿寶寶』手工品義賣
- 94年10月8、9日(星期六、日) at 番路各景點
  - 07:30-16:00 『柿季宴饗』香飲旅遊
  - 仁義潭→柿子園、柿餅加工廠→百年古厝、老茄冬→風味土雞城→天長地久橋→紫雲寺
- ※08:00-21:00 全天候 at 紫雲寺停車場
  - 另有番路鄉農會農產品展售
- 94年10月30日(星期日) at 鞍頂美食廣場
  - 09:00-12:00 『大柿王』選拔賽

番路鄉鄉長 張明達  
番路鄉副鄉長 陳明文 敬邀



# 嘉義94年度休閒農業嘉年華會

## 採柿體驗券活動介紹

- 活動日期 / 94年10月8日至11月6日  
 活動地點 / 番路鄉埔尾水柿產銷班
1. 柿子園採果體驗，送一番柿6粒裝
  2. 柿餅養生餐
  3. T恤彩繪DIY活動
  4. 參觀柿餅加工，送柿餅6粒裝



報名費一個人550元，學校團體另洽  
 100公分以下幼童免費，幼稚園兒童每人350元(含活動介紹1、2、4項)

報名窗口：番路鄉農會 電話：05-2592360~3轉推廣股  
 為便捷行政作業與參加者的保障，請已匯款方式報名繳費  
 匯款行：番路鄉農會 617代碼  
 戶名：推廣基金專戶 帳號：00138210340660  
 報名匯款收據請傳真至番路鄉農會：05-2590228推廣股

參加者姓名	100公分以下幼童人數			
	幼稚園兒童人數			
聯絡電話				
體驗活動參加日期	94年 月 日			
參加活動人數	繳費金額	完成繳款 <input type="checkbox"/>	未繳費 <input type="checkbox"/>	



請注意如以完成繳費報名手續，活動當日不能參加，務必於三天前通知，如活動當日告知不予退費，退費金額將會扣款80元的手續費與匯款費。



## 優待券

輔導單位 / 行政院農業委員會  
 主辦單位 / 嘉義縣政府  
 執行單位 / 番路鄉農會  
 協辦單位 / 番路鄉公所、嘉義縣結核菌科  
 執行單位服務電話：05-2592360~3轉推廣股  
 執行單位服務傳真：05-2590228轉推廣股

歡迎大家來參加嘉義縣2005番路柿子節  
 嘉有喜特暨休閒農賞嘉年華會

詳情請洽主辦單位 / 番路鄉農會  
 電話：05-2592360~3轉推廣股

活動日期 / 94年10月8、9日(星期六、日二天) 活動地點 / 嘉義縣番路鄉半天岩紫雲寺

科學香菸  
 科學設計 臺灣首創  
 原價300元  
 憑券特價 200元  
 活動期間：94年10月8、9日  
 數量有限 售完即止

常鮮  
 現場一番柿  
 免費品嚐券  
 本券限94年10月8、9日  
 於現場使用，不得  
 找現金

茶葉  
 柿葉茶特價券  
 原價350  
 憑券特價 300元  
 本券限94年10月8、9日  
 於現場使用，不得  
 找現金

休閒  
 休閒  
 休閒  
 休閒

休閒  
 休閒  
 休閒  
 休閒

休閒  
 休閒  
 休閒  
 休閒

## 附錄八. 阿里山公路坍方報導-1

中時電子報

2006. 09. 02 中國時報

### 番路走山 阿里山公路下陷

莊哲權/嘉義報導

番路鄉公田村潮洲湖地區大規模地層嚴重下滑，連帶造成阿里山公路 42.6K 近 200 公尺出現 5、60 公分的高低落差，危害公路安全以外，周遭近百公頃的民宅、茶園，也有可能因走山而消失，讓當地居民寢食難安。

阿里山公路 42.6K 至 43.2K 處在經過 69 水災及碧利斯颱風後，靠山壁約 600 公尺長的路面已經出現嚴重下陷情形，與原來的路面高低差約 5、60 公分，公路局阿里山工務正派員將下陷路段填平，但是只能治標不能治本。

據水保局表示，該處路面下陷的原因來自於公田村「潮洲湖地區」正在發生大規模的地層滑動，地層目前仍持續往下方的曾文溪滑動，滑動區塊呈畚箕狀，而公路下陷的地段就位於地滑區的最頂端。

除了阿里山公路面臨大規模坍方危機以外，周邊的隙頂、龍頭一帶近百公頃的茶園及民宅也岌岌可危，部分民宅也都已經出現裂痕，當地居民憂心忡忡。

立委張花冠接獲陳情後認為事態嚴重，昨天偕同縣議會副議長張明達，邀集公路局養護工程處、阿里山工務段、水保局、林管處、曾文水庫南區水資源局及當地居民到現場會勘。

由於還無法找到真正地層下滑原因，初步決議在短期部分由工務段做好下陷路段的排水改善，讓地下水不要再排入下滑地段，減緩下滑情形。

中長期部分，由於該區是曾文溪水系範圍，因而由南區水資局統籌，在半年內完成整體治理規畫調查，包括地滑成因分析、地質鑽探，最後提出因應治理對策，交由各相關權責單位辦理。

## 附錄八. 阿里山公路坍方報導-2

阿里山公路坍方 六人脫困

DWNEWS.COM-- 2006年9月3日 18:21:0(京港台時間) --多維新聞

(中央社記者江俊亮嘉義縣三日電)阿里山公路二十五公里處，今天傍晚五時三十二分突然發生坍方，造成一輛休旅車受困，經嘉義縣消防局救援，車內六人已經脫困，目前當地路段僅能維持單線通車。

嘉義縣消防局指出，阿里山公路二十五公里處因土石不穩定，遇雨容易發生坍方，今天下午山區降下大雨，傍晚五時三十二分突然發生坍方，有一輛休旅車被困在泥漿中，動彈不得。

嘉義縣消防局第三大隊據報後，於傍晚五時四十六分抵達現場，休旅車內六人已經脫困，該路段也恢復單線通車。

公路局第五區工程處阿里山工務段表示，阿里山公路二十五公里處因地質不穩定，遇雨經常發生坍方或泥流，被困的休旅車陷在泥漿中，無人受傷，請民眾行經該路段，要特別注意，小心慢行。

## 附錄八. 阿里山公路坍方報導-3

阿里山公路路面凹陷長達 1 公里 居民憂大雨沖刷路面滑落

2006/09/02 14:27

記者吳瑞興／嘉義報導

阿里山公路番路路段有長達 1 公里的路面嚴重凹陷，最深的地方深達 1 公尺，當地民眾很擔心大雨一來，整個路面會滑落山下，到時候阿里山公路交通絕對會大受影響。

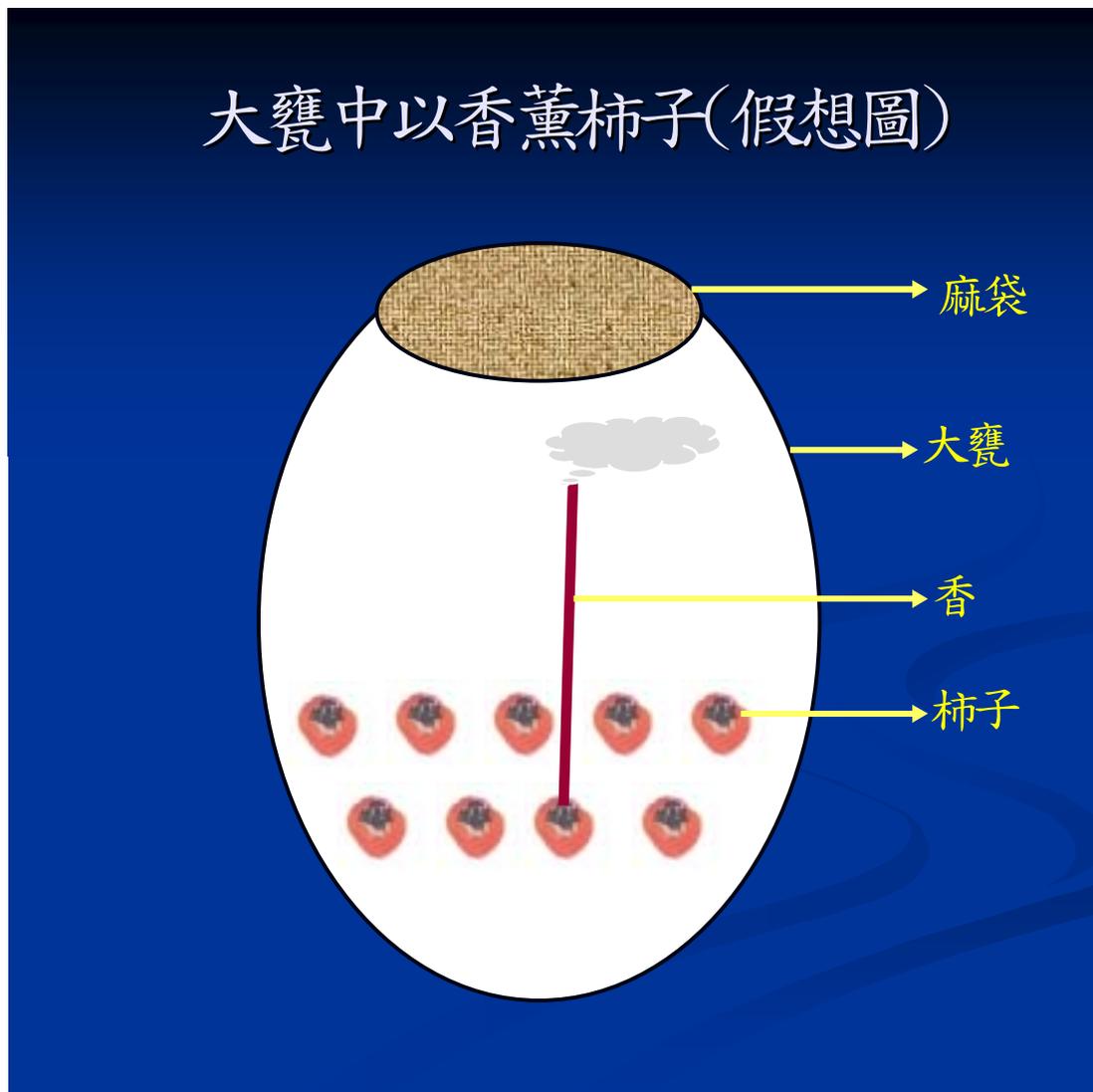
已經填補好幾次的路面，還是可以看得出來下陷起碼還有 30 公分，這樣凹陷的路面就出現在阿里山公路，長達幾乎 1 公里。一名當地居民表示：「凹陷大約 1 米深，從六九水災開始凹陷，漸漸的只要雨下大一點，就慢慢凹陷一些。」

一旦大雨一來，路面很可能滑動，整條馬路隨時會不見，施工單位只能先以填補，還有引流雨水和地下水的方式，暫時鞏固路面。

立委張花冠表示：「這個是上面淺層砂石壤土，下面是岩盤地形，所以順向坡的地形很容易滑動，如果這個水流沒有導流好，整個就會地盤滑動。」

阿里山公路是連接阿里山遊樂區的主要幹道，居民希望政府重視山坡地整治，不要等重大災害發生時再來搶救，那時候只會付出更大的成本。

附錄九. 大甕中以香薰柿子(假想圖)



附錄十. 柿子樹生命週期示意圖

